



SEKZ  
SERC

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J\*  
RB33J\*  
RB37J\*  
RB33N\*  
RL33N\*  
RB34N\*

# Холодильник

## руководство пользователя

Товар сертифицирован

Русский

представьте возможности

Благодарим вас за покупку изделия Samsung.

Отдельностоящий прибор

SAMSUNG

# СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

## СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы с холодильником ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для получения справочных сведений в будущем.
- Используйте данный прибор по назначению, описанному в данном руководстве. Данный прибор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или их предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Данное устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с ограниченным опытом или знаниями, если над ними осуществляется контроль, либо они проинструктированы о мерах безопасности при использовании устройства и осознают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- Предупреждения и Важные инструкции по безопасности, содержащиеся в этом руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут произойти. При установке, обслуживании и эксплуатации Вашего прибора, вы отвечаете за свои действия в соответствии со здравым смыслом, с предосторожностью и осмотрительностью.
- Поскольку это руководство относится к нескольким моделям сразу, некоторые функции данного холодильника могут отличаться от описанных ниже. В качестве хладагента используется R600a или R134a. Посмотрите на ярлык компрессора, расположенный сзади прибора, или на паспортную табличку, расположенную внутри холодильника, чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике. Если это изделие

содержит горючий газ (хладагент R-600a), обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу безопасной утилизации этого изделия.

- Чтобы избежать образования огнеопасной смеси газ-воздух в случае утечки в контуре охлаждения, размер помещения, где должен размещаться прибор, может быть определен в зависимости от используемого количества хладагента.
- Никогда не запускайте прибор, в котором обнаружены какие-либо признаки повреждения. В случае сомнения обратитесь к своему дилеру. Помещение должно иметь объем 1 м<sup>3</sup> на каждые 8 г хладагента R-600a внутри прибора. Количество хладагента в конкретном приборе приведено на паспортной табличке внутри прибора.
- Брызги хладагента при его утечке из трубопровода могут привести к воспламенению или травмировать глаза. При утечке хладагента из трубопровода не допускайте открытого пламени, удалите все горючие вещества от изделия и немедленно проветрите помещение.
- Несоблюдение этих требований может привести к пожару или взрыву.
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся содержимым.



Предупреждение:  
опасность возгорания /  
легковоспламеняющие  
материалы

### Важные символы безопасности и меры предосторожности:

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасности или опасные действия, которые могут привести к <b>серьезным травмам или смерти</b> .
 ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ	Опасности или опасные действия, которые могут привести к <b>незначительным травмам или повреждению имущества</b> .
	НЕ пытайтесь.
	НЕ разбирайте.
	НЕ касайтесь.
	Тщательно следуйте указаниям.
	Выньте вилку питания из стенной розетки.
	Убедитесь, что прибор заземлен, чтобы не допустить поражения электрическим током.
	Обратитесь в контактный центр за помощью.
	Примечание.

**Эти предостерегающие знаки даны для того, чтобы не допустить получения травм Вами и другими людьми. Внимательно следите всем инструкциям. После ознакомления с данным документом сохраните его для последующего обращения.**



### **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТИРОВКОЙ И УСТАНОВКОЙ НА МЕСТЕ**

- ★** • При транспортировке и установке прибора следует быть внимательным, чтобы не повредить детали контура охлаждения.
- Утечка хладагента из трубопровода может привести к воспламенению и причинению травмы глаз. Если обнаружена утечка, в течение нескольких минут избегайте открытого пламени или потенциальных источников воспламенения и воздуха в помещении, где находится прибор.
- Этот прибор содержит небольшое количество хладагента изобутан (R600a), который, хотя и обладает высокой степенью совместимости с окружающей средой, но также является горючим газом. При

транспортировке и установке прибора следует быть внимательным, чтобы не повредить детали контура охлаждения.



### **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ**

- Ухудшение качества изоляции электрических частей может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не помещайте этот холодильник в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или теплоты от печей, комнатных обогревателей или других приборов.
- Не подключайте несколько приборов к одному и тому же щиту питания. Холодильник следует всегда подключать к своей отдельной электрической розетке, номинальное напряжение которой соответствует табличке паспортных данных.
- Это обеспечивает наиболее эффективную работу прибора и предотвращает от перегрузки цепей проводки, что повышает опасность пожара из-за перегрева проводов.
- Если стенная розетка слабо закреплена, не вставляйте в нее вилку питания.
- Существует риск поражения

электрическим током или пожара.

- Не используйте шнур питания со следами повреждения по всей длине или по краям.
- Не тяните или изгибайте слишком сильно шнур питания.
- Не скручивайте, не делайте узел на шнуре питания.
- Не подвешивайте шнур питания на металлическом предмете, не кладите на него тяжелые предметы, не вставляйте шнур питания между предметами, не вжимайте его в пространство за прибором.
- При перемещении холодильника будьте внимательны, чтобы не задеть или повредить шнур питания.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не пользуйтесь аэрозолями около холодильника.
- Использование аэрозолей около холодильника может вызвать взрыв или пожар.
- Не изгибайте слишком сильно шнур питания, не кладите на него тяжелые предметы.



- Перед использованием данного холодильника установите и расположите его в подходящем месте в соответствии с инструкцией.

- Не устанавливайте холодильник во влажном помещении или помещении, где он может контактировать с водой.
- Ухудшение качества изоляции электрических частей может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Подключайте вилку питания в правильном положении; шнур при этом должен свисать.
- Если вилка питания подключается в перевернутом состоянии, то провод может оборваться и вызвать пожар или привести к поражению электрическим током.
- Избегайте слишком близкого расположения шнура питания к задней стенке холодильника, следите за тем, чтобы он не был поврежден стенкой.
- При перемещении холодильника будьте внимательны, чтобы не задеть или повредить шнур питания.
- Это создает опасность возникновения пожара.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Существует риск смерти от удушья, если дети поместят туда свою голову.
- Прибор нужно расположить так, чтобы была доступна вилка питания.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару из-за утечки тока.

- Не устанавливайте этот прибор вблизи нагревателя или горючего материала.
  - Не устанавливайте этот прибор во влажном, замасленном или запыленном месте, в месте, подверженном воздействию прямого солнечного света и воды (дождевых капель).
  - Не устанавливайте этот прибор в месте возможной утечки газа.
    - Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
  - При наличии пыли или воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
    - В противном случае существует риск возгорания.
  - Не ставьте на прибор предметы (например, белье для стирки, зажженные свечи, зажженные сигареты, посуду, химические вещества, металлические предметы, и т.п.).
    - Это может привести к поражению электрическим током, пожару, проблемам с изделием, или травме.
- 
-  • Этот прибор нужно правильно заземлить.
  - Не заземляйте прибор на газопровод, пластиковый водопровод или телефонную линию.
  - Нужно заземлить холодильник, чтобы предотвратить утечки питания или поражения электрическим током из-за утечек тока из холодильника.
- Это может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву или проблемам с изделием.
- Никогда не вставляйте шнур питания в розетку, которая неправильно заземлена; проверьте, чтобы она соответствовала местным и национальным стандартам.
- 
-  • В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или другими квалифицированными специалистами во избежание опасных ситуаций.
  - Плавкий предохранитель в холодильнике должен заменяться квалифицированным специалистом или обслуживающей компанией.
  - Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или травме.
  - При установке устройства убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
  - Не размещайте несколько сетевых фильтров или портативных источников питания позади устройства.
- 
-  ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ  
ЗНАКИ ПРИ УСТАНОВКЕ
-  • Вентиляционное отверстие

в корпусе прибора или монтажной конструкции должно быть свободным от препятствий.

- После установки прибора нужно подождать в течение 2 часов.
- Рекомендуется выполнять установку или любое обслуживание этого прибора квалифицированным специалистом или обслуживающей компанией.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током, взрыву, проблемам с изделием, или травме.



### **СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Не касайтесь влажными руками вилки питания.
  - Это может привести к поражению электрическим током.
- Не храните предметы на верху прибора.
- При открытии или закрытии двери, предметы могут упасть и вызвать травму и /или материальный ущерб.
- Не кладите на холодильник сосуды, заполненные водой.
- При проливе существует риск пожара или поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к внутренним

стенкам морозильной камеры или содержащимся в ней продуктам мокрыми руками.

- Это может вызвать обморожение.
- Не пользуйтесь и не размещайте вещества, чувствительные к температуре, такие как огнеопасные распылители и другие предметы, сухой лед, лекарства или химические вещества вблизи холодильника. Не храните в холодильнике летучие или огнеопасные предметы либо вещества (бензол, растворитель, пропан, спирт, сжиженный газ и другие подобные продукты).
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищи.
- Это может привести к пожару или взрыву.
- Не храните в холодильнике медицинские, химические или другие чувствительные к изменению температуры вещества.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
- Не помещайте в холодильник морозильную камеру и не пользуйтесь внутри него электрическими приборами, если они не относятся к типу, рекомендованному изготовителем.
- Если вы почувствовали запах

химикалий или дым, немедленно отсоедините вилку шнура питания от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.

- При наличии пыли или воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- В противном случае существует риск возгорания.
- Если обнаружена утечка, в течение нескольких минут избегайте открытого пламени или потенциальных источников воспламенения и воздуха в помещении, где находится прибор.
- Не используйте каких-либо механических устройств или способов для ускорения процесса размораживания, кроме устройств или способов, рекомендованных изготовителем.
- Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- Не распыляйте летучий материал, например, инсектицид, на поверхность прибора.
- Это не только представляет вред для человека, но может привести к поражению электрическим током, пожару или проблемам с изделием.
- Не пользуйтесь в холодильнике феном. Не кладите в холодильник зажженную свечу для удаления неприятных

запахов.

- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Заполняйте емкость для воды, поддон для льда и водяные кубики только питьевой водой (минеральной или очищенной водой).
- Не заполняйте емкость чаем, соком или спортивными напитками, так как это может повредить холодильник.
- Не позволяйте детям висеть на двери. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Существует риск захвата ребенка. Не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.
- Не оставляйте дверь холодильника открытой, когда холодильник находится без присмотра, не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.
- Не позволяйте младенцам или маленьким детям залазить внутрь ящика.
- Это может привести к смерти от удушья из-за захвата, или к травме.
- Не садитесь на дверь морозильной камеры.
- Дверь может сломаться и вызвать травму.
- Не используйте каких-либо механических устройств или способов для ускорения процесса

размораживания, кроме устройств или способов, рекомендованных изготовителем.

- Не допускайте повреждения контура охлаждения.
- Не кладите полку холодильника вверхом вниз. Стопорный механизм полки может не работать.
- Это может привести к травме из-за падения стекла полки.



- В случае утечки газа (например, пропана, сжиженного газа, и т.п.), немедленно проветрите помещение, не касаясь вилки питания.  
Не касайтесь прибора или шнура питания.

- Не используйте вентилятор.
- Возникновение искры может привести к взрыву или пожару.
- Используйте только светодиодные лампы, предоставленные изготовителем или агентом по обслуживанию.
- Убедитесь, что дети не играют вблизи холодильника.
- Будьте осторожны, чтобы пальцы не попали в места "зажемления"; зазоры между дверями и шкафом малы.
- Не позволяйте детям висеть на двери. В противном случае они могут получить серьезные травмы.

- Существует риск захвата ребенка. Не позволяйте детям проникать внутрь холодильника.
- Бутылки следует хранить плотно друг около друга, чтобы они не упали.
- Это изделие предназначено только для хранения продуктов питания в бытовых условиях.
- Никогда не кладите пальцы или другие предметы в отверстие кулера, лоток для льда и корзину льдогенератора.
- Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.
- Не кладите руки, ноги или металлические предметы (например, палочки для еды) под низ или с обратной стороны холодильника.
- Это может привести к поражению электрическим током или травме.
- Острые края могут вызвать травму.



- Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или модифицировать прибор самостоятельно.
- Не пользуйтесь предохранителем, отличным от стандартного (например, медным или стальным проводом).
- Если необходим ремонт или переустановка прибора обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим

током, пожару, взрыву, проблемам с изделием, или травме.



- Если прибор издает странный шум, запах горелого или дыма, немедленно выньте вилку питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Выньте шнур питания из розетки перед заменой внутренних ламп холодильника.
- В противном случае существует риск поражения электрическим током.
- При затруднениях с заменой элементов освещения, обращайтесь к агенту по обслуживанию.
- Если изделия оснащены светодиодной лампой, не разбирайте самостоятельно крышку лампы и светодиодную лампу.
- Обратитесь к своему агенту по обслуживанию.
- Надежно вставляйте вилку питания в стенную розетку. Не пользуйтесь поврежденной вилкой питания или шнуром питания, а также плохо закрепленной стенной розеткой.
- Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не ставьте на прибор контейнеры с жидкостью.

- При проливе существует риск пожара или поражения электрическим током.
- Никогда не смотрите прямо на светодиодную УФ-лампу в течение длительного времени.
- Это может привести к чрезмерному напряжению зрения из-за воздействия ультрафиолетовых лучей.



ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩЕЕ  
ЗНАКИ ПРИ  
ИСПОЛЬЗОВАНИИ



- Для максимально эффективного использования изделия:
- Не кладите продукты питания слишком близко к вентиляционным отверстиям в задней стороне прибора, поскольку это может помешать свободной циркуляции воздуха в холодильной камере.
- Перед помещением в холодильник, оберните надлежащим образом продукт питания или поместите его в герметичный контейнер.
- Не кладите новый продукт питания для заморозки рядом с уже замороженным продуктом.
- Не кладите стаканы, бутылки или газированные напитки в морозильную камеру.
- Емкость может заморозиться и

лопнуть, что может привести к травме.

- Соблюдайте максимальные даты хранения и сроки годности для замороженных продуктов.
- Если вы планируете отствовать менее трех недель, нет необходимости отсоединять холодильник от питания. Однако если вы планируете отствовать дольше, необходимо извлечь все продукты из холодильника. Отключите холодильник, очистите его, промойте и высушите.
- Не кладите газированные или шипучие напитки в морозильную камеру. Не кладите в морозильную камеру бутылки или стеклянные емкости.
- Когда их содержимое заморозится, стекло может лопнуть и вызвать травму или материальный ущерб.
- Не изменяйте функциональное назначение холодильника, не модифицируйте его.
- Выполнение изменений или модификаций может привести к травме и/или материальному ущербу. Любые изменения или модификации, выполненные третьей стороной на этом комплектном приборе, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием Samsung; при этом компания Samsung не отвечает за проблемы, связанные с безопасностью и ущербом, которые могут возникнуть в результате модификации третьей стороны.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Если вентиляционные отверстия заблокированы, особенно пластиковым пакетом, то холодильник может переохладиться.
- Пользуйтесь только тем льдогенератором, который поставляется с холодильником.
- Вытрите влагу внутри прибора и оставьте двери открытыми.
- В противном случае может образоваться неприятный запах и плесень.
- При наличии воды в холодильнике, выньте вилку питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Не храните овощное масло в дверных отсеках холодильника. Масло может загустеть, приобрести неприятный вкус и стать непригодным для использования. Кроме того, открытые емкости могут протекать, а вытекшее масло может привести к появлению трещин на дверных отсеках. После открытия емкости с маслом лучше всего хранить его в прохладном и темном месте, например в кухонном шкафу или кладовой.
- Примеры овощных масел: оливковое масло, кукурузное масло, масло из семян винограда и т. д.



## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ ПРИ ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИИ



- Не разбрызгивайте моющие средства непосредственно на табличку с информацией.
- Печатные буквы на табличке могут стереться.
- Если в прибор попали инородные вещества, например, вода, выньте вилку питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Регулярно удаляйте любые инородные предметы, например, пыль или воду, с клемм вилки питания и точек контакта, пользуясь сухой тканью.
- Выньте вилку питания из розетки и очистите ее сухой тканью.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не очищайте прибор непосредственным распылением воды на него.
- Для очистки не пользуйтесь бензолом, растворителем или хлоридом.
- Они могут повредить поверхность прибора и создать опасность пожара.
- Никогда не кладите пальцы или другие предметы в отверстие кулера.

- Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.



- Перед очисткой или обслуживанием отключите прибор от источника питания.
- Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Для чистки холодильника используйте губку или мягкую ткань, неагрессивное моющее средство и теплую воду.
- Не применяйте абразивные или агрессивные моющие средства, такие как аэрозоли для окон, чистящие составы, горючие жидкости, хлороводородная кислота, чистящий воск, концентрированные чистящие средства, отбелители и чистящие средства с содержанием нефтепродуктов на внешних поверхностях (дверь и корпус), пластиковых элементах, покрытиях дверей и корпуса, а также уплотнениях.
- Использование указанных выше средств может привести к повреждению материалов или возникновению царапин.
- Не мойте холодные стеклянные полки или поверхности теплой водой. В результате резкого изменения температуры или удара/падения стеклянные полки или поверхности могут быть повреждены.



## СЕРЬЕЗНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, СВЯЗАННЫЕ С УТИЛИЗАЦИЕЙ

-  • Не вытаскивайте полки, чтобы дети не смогли залезть внутрь.
- Перед утилизацией убедитесь, что ни одна из трубок сзади прибора не повреждена.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Посмотрите на ярлык компрессора, расположенный сзади прибора, или на паспортную табличку, расположенную внутри холодильника, чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике. Если этот прибор содержит горючий газ (хладагент R-600a), обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу безопасной утилизации этого продукта. В качестве изолирующего продувочного газа используется циклопентан. Газы в изоляционном материале требуют выполнения специальной процедуры утилизации. Обратитесь в местный уполномоченный орган по вопросу экологически безопасной утилизации этого прибора. Перед утилизацией прибора убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений. Трубы следует утилизировать на открытой

местности.

- При утилизации этого продукта или других холодильников, снимите дверь / дверные уплотнения, дверной замок, чтобы дети или животные не могли зайти и закрыться изнутри. Не оставляйте без присмотра детей; не допускайте, чтобы они игрались с прибором.
- При закрывании изнутри, ребенок может получить травму и задохнуться до смерти.
- Утилизируйте упаковочный материал для этого изделия экологически чистым образом.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте, поскольку они могут быть опасны для детей.
- Если ребенок наденет на головку пакет, то это может привести к его удушью.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- При отсутствии электропитания обратитесь в местное отделение электрической компании и узнайте, как долго это будет продолжаться.
- Большинство случаев прекращения

подачи электроэнергии длится не более одного - двух часов, и не влияет отрицательно на температуру внутри холодильника. Тем не менее, во время выключения питания старайтесь открывать двери как можно реже.

- Если отсутствие электропитания длится более 24 часов, выньте все замороженные продукты питания.
- Если для холодильника имеются ключи, то их следует хранить вне досягаемости детей, в стороне от прибора.
- При установке в помещении, температура которого выходит за рамки минимального указанного значения температуры прибора, он может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильной камере).
- Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
- Ваш прибор является ненамораживающим, что означает отсутствие потребности в ручной разморозке, которая выполняется автоматически.
- Повышение температуры в процессе разморозки соответствует требованиям стандарта ISO. Однако если Вы хотите предотвратить

слишком сильное повышение температуры замороженного продукта питания при разморозке прибора, заверните замороженный продукт в несколько слоев в бумагу.

- Любое повышение температуры замороженного продукта питания при разморозке может сократить его срок хранения.
- Не замораживайте повторно замороженные продукты, которые полностью растаяли.
- Температура в секциях класса «две звезды» или отделениях с обозначением в виде двух звезд () немного выше, чем в других отделениях морозильной камеры. Секции или отделения класса «две звезды» определяются согласно инструкции и/или комплекту поставки.

### Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентиляцией. Обеспечьте, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загораживайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остить до

комнатной температуры перед тем, как ставить ее в холодильник.

- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттащить.  
В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов для охлаждения продуктов в холодильной камере.
- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их. Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.
- Рекомендуемый размер зазора :
  - Правая, левая и задняя сторона: более 50 мм
  - Верхняя сторона: более 100 мм
- Для наиболее эффективного использования энергии, пожалуйста, сохраняйте все внутренние элементы, такие как корзины, ящики, полки на своем месте, как поставляется производителем.

**Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, например**

- кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих условиях;
- фермах и для использования клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых условиях;
- в номерах с предоставлением завтрака;
- организациях общественного питания и аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

# Содержание

УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА .....	16
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА .....	20
ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО) .....	26
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	32

## Установка холодильника

### ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Благодарим вас за покупку холодильника Samsung. Надеемся, что вы останетесь довольны множеством современных функций и особенностей данного прибора.

- Перед использованием, этот холодильник должен быть правильно установлен и расположен в соответствии с руководством.
- Используйте данный прибор по назначению, описанному в данном руководстве.
- Любой ремонт данного холодильника должен выполняться квалифицированными специалистами.
- Утилизируйте упаковочный материал для этого изделия экологически чистым образом.

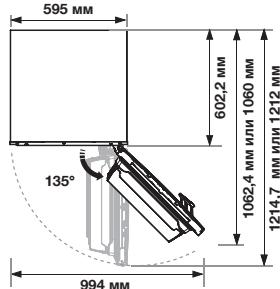
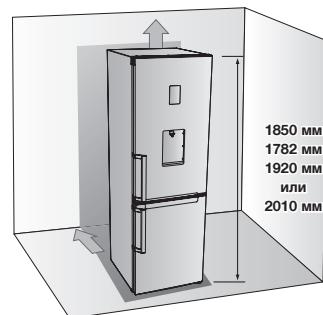


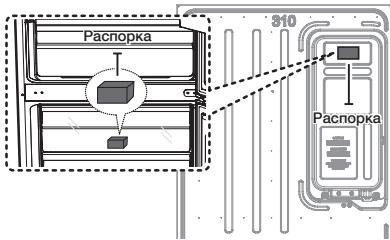
- Выйните шнур питания из розетки перед заменой внутренних ламп холодильника.
- В противном случае существует риск поражения электрическим током.

#### Выбор наилучшего местоположения для холодильника

- Установите холодильник вне зоны действия прямых солнечных лучей.
- Установите холодильник на ровной (или почти ровной) поверхности.
- Обеспечьте достаточно пространства для дверцы холодильника.

- Обеспечьте достаточно места для установки холодильника на плоской поверхности.
- Если холодильник не будет установлен ровно на горизонтальной поверхности, то внутренняя система охлаждения не будет правильно работать.
- Общая площадь, требуемая при использовании. Для получения дополнительных сведений по размещению холодильника см. рисунок с размерами ниже.





- Снимите бумагу на распорке и затем закрепите распорку (серый блок) на обратной стороне холодильника для лучшей работы.

Распорку нужно закрепить так, как показано на рисунке выше, во время установки холодильника.

Это повышает эффективность работы холодильника.  
(Только для моделей класса энергоэффективности A+++)



- При установке холодильника оставьте достаточно пространства справа, слева, сзади и сверху для циркуляции воздуха. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.
- Не устанавливайте холодильник в помещении, где температура будет опускаться ниже 10 °C.
- Необходимо обеспечить возможность свободного перемещения прибора в случае технического или сервисного обслуживания.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время установки, обслуживания или чистки сзади холодильника, по окончании работ тянните холодильник на себя и толкайте обратно только по прямой линии.  
Убедитесь также, что пол выдерживает полностью нагруженный холодильник.  
В противном случае он может повредить пол.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

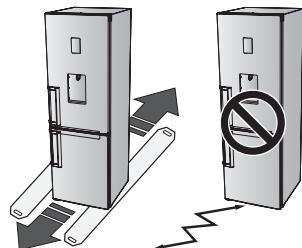
Привяжите лишнюю длину шнура питания к задней стороне холодильника, чтобы шнур не касался пола и не повредился роликами при перемещении.

## ОСНОВАНИЕ

Для правильной установки холодильника нужно обеспечить ровную поверхность из твердого материала той же высоты, что и остальная часть пола. Эта поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдерживать полностью загруженный холодильник (или приблизительно 65 кг). Для защиты покрытия пола, отрежьте большой кусок упаковочного картона и поместите под холодильник, где Вы работаете.



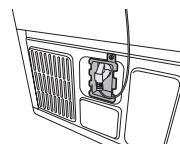
- Вытягивание или толкание холодильника может повредить пол. Перемещение холодильника после установки может повредить пол.



- При перемещении холодильника КАБЕЛЬ питания нужно зафиксировать с помощью фиксатора на задней панели.  
(Фиксатор некоторых моделей находится на нижней части шкафа или на держателе проводов)



[Фиксатор на нижней части шкафа]



[Фиксатор на держателе проводов]

## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

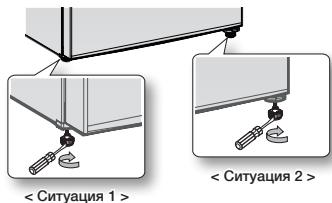
Если передняя часть прибора слегка выше задней части, то дверь можно более легко открывать и закрывать.

Ситуация 1) Прибор наклонен влево.

Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока прибор не выровняется.

Ситуация 2) Прибор наклонен вправо.

Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока прибор не выровняется.

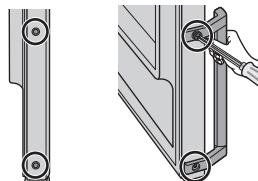


## УСТАНОВКА РУЧЕК (ТОЛЬКО ДЛЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МОДЕЛЕЙ)



Ручки входят в комплект изделия.

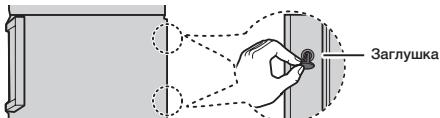
- Совместите отверстия на ручке с соответствующими отверстиями для винтов на двери. Затем закрепите ручку винтами из комплекта (2 шт.) и затяните их с помощью крестообразной отвертки.



- Установите заглушки для ручки (2 шт.) в отверстия для винтов на ручке с обеих сторон.



- Повторите указанные выше шаги для установки ручки на другой двери холодильного или морозильного отделения.
- Установите заглушки (2 шт.) в отверстия на противоположной стороне двери, куда не была установлена ручка.



Соблюдайте осторожность при установке ручки. В противном случае можно поцарапать дверь.

## НАСТРОЙКА ХОЛОДИЛЬНИКА

После того как холодильник установлен, вы можете настроить его и насладиться полной функциональностью прибора.

Чтобы настроить функции холодильника, необходимо выполнить следующие шаги.

В случае некорректной работы прибора проверьте источник питания и электричества или обратитесь к разделу устранения неисправностей в конце данного руководства.

При возникновении дополнительных вопросов обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.

1. Установите холодильник в подходящем помещении, обеспечив достаточное свободное место между прибором и стеной. См. инструкции по установке в данном руководстве.
2. Перед использованием холодильника снимите крышки с углов полки, показанные на рисунке ниже.  
(Данные крышки используются для защиты холодильника при транспортировке.)



3. После включения питания холодильника убедитесь, что при открытии дверцы срабатывает внутреннее освещение.
4. Установите регулятор температуры на минимальное значение и подождите один час.  
Морозильная камера должна немного охладиться, а мотор заработать стablyно.
5. После включения питания холодильнику потребуется несколько часов, чтобы установить соответствующий уровень температуры.  
После того как такой уровень будет установлен, в холодильнике можно размещать продукты и напитки.



После включения питания холодильника звучит сигнал. Нажмите кнопку Freezer (Морозильная камера) или Fridge (Холодильник). (Только в моделях с функцией Coolselect Zone) См. стр. 20 "Использование пульта управления".

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

ТИП А



ТИП В



ТИП С



ТИП Д



Каждый раз при нажатии кнопки звучит короткий звуковой сигнал.



Если не нажимается ни одна кнопка, то светодиоды Freezer, Fridge и CoolSelect Zone выключаются, чтобы свести к минимуму потребление энергии. Но светодиоды Power Freeze и Vacation остаются гореть для соответствующих функций. (Только для модели RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B)



На некоторых моделях светодиодные индикаторы морозильной камеры могут не включаться при открытии двери морозильной камеры.

### Морозильная камера

Нажмите кнопку Freezer, чтобы установить желаемую температуру морозильной камеры в диапазоне от -15 °C до -23 °C. Значение температуры по умолчанию равно -19 °C, и каждый раз при нажатии кнопки Freeze, температура будет изменяться в следующем порядке, а индикатор температуры - отображать желаемую температуру.



Нажмайте эту кнопку 3 секунды для включения функции Power Freeze. Индикатор Power Freeze (⊕) загорается, и холодильник уменьшает время, необходимое для замораживания продуктов в морозильной камере.

Эта функция будет активирована в течение 50 часов, и индикатор морозильной камеры не будет меняться.

Эта функция отключится автоматически.

Когда процесс Power Freeze закончен, индикатор Power Freeze отключается, и морозильная камера переключается обратно на предыдущую установку температуры.

При использовании этой функции, потребление энергии повышается.

Не забывайте отключать ее, если в этом нет необходимости, и возвратить морозильную камеру в исходное состояние.

Для выключения этой функции, нажмите кнопку Freezer 3 секунды. Если нужно заморозить большое количество продуктов, активируйте функцию Power Freeze за 20 часов до этого.

## ② Холодильник

Нажмите кнопку Fridge (Холодильник), чтобы установить желаемую температуру холодильника в диапазоне от 1 °C до 7 °C. Значение температуры по умолчанию равно 3 °C, и каждый раз при нажатии кнопки Fridge, температура будет изменяться в следующем порядке, а индикатор температуры - отображать желаемую температуру.



Нажмите кнопку в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Vacation. Загорается индикатор Vacation (  ), а холодильник устанавливается на температуру ниже 17 °C, чтобы минимизировать потребление энергии, когда вы отправляетесь в длительный отпуск или деловую поездку, и нет необходимости использовать холодильник. Когда активирована функция Vacation, морозильная камера остается включенной. Функция Vacation будет автоматически деактивирована, если вы регулируете температуру холодильника, когда функция Vacation включена. Не забудьте удалить продукты из холодильника перед использованием функции Vacation.



Когда активирована функция Vacation, функция Coolselect Zone не работает. Когда не активирована функция Vacation, функция Coolselect Zone работает.

## ③ Функция Coolselect Zone

Нажмите кнопку Coolselect Zone для включения функции Coolselect Zone.

Загорается индикатор Coolselect Zone (  ), после чего Вы можете хранить мясо и рыбу. Нажмите снова кнопку Coolselect Zone; индикатор Coolselect Zone (  ) гаснет, и Вы можете хранить овощи.

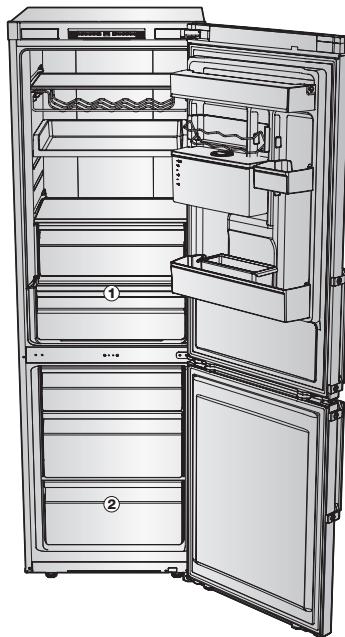


Когда активирована функция Vacation, нажатие кнопки Coolselect Zone выключает работу.

## Сигнал температуры

**(Только в модели с функцией Coolselect Zone, RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\*)**

- Когда морозильная камера слишком теплая из-за сбоя питания, светодиод температуры мигает и эмульсионный сигнал. Нажмите кнопку Freezer или Fridge, чтобы прекратить сигнализацию.
- Это предупреждение может произойти в следующих случаях:
  - При включении холодильника.
  - Когда морозильная камера слишком теплая из-за сбоя питания.



- Некоторые функции, например, емкость для воды и зона Cool Select ( **1** ) могут отличаться, и могут отсутствовать, в зависимости от модели.
- Фрукты или овощи можно замораживать в отделениях Cool Select Zone (Зона выбора охлаждения) и Fresh Zone (Зона свежести). (Дополнительно)
- Для быстрого замораживания большого количества продуктов, пользуйтесь самым нижним ящиком ( **2** ), где продукты замораживаются особенно быстро.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОЛКА



Если имеется дополнительная полка, Вы можете удалить все ящики, за исключением нижнего ящика (2), и установить дополнительную полку прямо над нижним ящиком. Это не повлияет на температурные и механические характеристики прибора.

Указанный объем хранения в морозильной камере соответствует объему при этих вынутых элементах для моделей с дополнительной полкой.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКЛАДНОЙ ПОЛКИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Эту полку можно полностью сложить, что позволяет с удобством разместить габаритные продукты под ней.

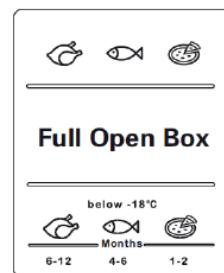
1. Приподнимите полку и задвиньте ее.
2. Чтобы воспользоваться раздвижной полкой, выполните эти действия в обратном порядке.



Полка может выпасть из холодильника, поэтому соблюдайте осторожность при ее использовании и чистке.

## ЭЛЕМЕНТЫ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

### Табличка для замораживаемых продуктов на панели двери



Числа над символами показывают допустимый период в месяцах хранения продуктов. При покупке замороженных продуктов соблюдайте дату изготовления или срок реализации.

### Замораживание продуктов

Замораживайте только свежие, неповрежденные продукты. Храните продукты, которые должны быть заморожены, отдельно от продуктов, которые уже заморожены. Чтобы не допустить потери вкуса или высыхания продуктов, помещайте их в герметичную тару

### Правильная упаковка продуктов:

1. Положите продукты в обертку.
2. Выдавите оттуда весь воздух.
3. Запечатайте обертку.
4. Поместите на обертку этикетку с содержимым и датой.

### Следующая оберточная упаковка не подходит для пищевых продуктов:

Оберточная бумага, жиростойкая бумага, целлофан, мусорные мешки и используемые сумки для покупок.

### Следующая оберточная упаковка подходит для пищевых продуктов:

Пластиковая пленка, полиэтиленовая экструзионная пленка, алюминиевая фольга и жестянки для морозильной камеры. Эти виды упаковки можно приобрести у своего дилера.

### Следующие материалы подходят для запечатывания обернутых пищевых продуктов:

Резиновые ленты, пластиковые зажимы, веревка, морозостойкая клейкая лента или аналогичные материалы. Мешки и полиэтиленовая экструзионная пленка могут быть запечатаны пленочным герметиком.

## Срок хранения замороженных продуктов

Срок хранения зависит от типа продуктов.

При установке температуры -18 °C:

- Свежая птица (целая курица), свежее мясо (стейки, жареное): до 12 месяцев
- Рыба (нежирная рыба, вареная рыба), свежие креветки, гребешки, кальмары: до 6 месяцев
- Пицца, колбаса: до 2 месяцев

Срок хранения указан на Веб-сайте FDA (<http://www.fda.gov/>).

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**
- Если Вы не будете соблюдать этот срок, то получите пищевое отравление.

## Покупка и хранение продуктов глубокой заморозки

При покупке замороженных продуктов соблюдайте следующее:

- Проверьте, чтобы упаковка не была повреждена.
- Проверьте срок реализации.
- Температура морозильника в супермаркете должна быть -18 °C или ниже. В противном случае Срок хранения замороженных продуктов снижается.
- Покупайте продукты глубокой заморозки последними. Оберните их в газету или поместите в теплозащитную сумку, и привезите домой.
- Дома немедленно поместите их в морозильную камеру. Употребляйте замороженные продукты до того, как истечет срок годности.

## Размораживание замороженных продуктов

В зависимости от типа и применения, выберите один из следующих вариантов:

- При комнатной температуре.
- В холодильнике.
- В электрической печи, с / без горячего воздуха от вентилятора.
- В микроволновой печи.



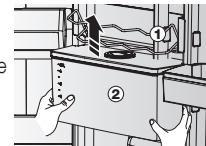
Не замораживайте продукты, которые начали таять, или которые уже оттали. Пищевые продукты нельзя повторно замораживать, пока они не будут подготовлены (вареные или жареные).

Не храните замороженные продукты больше максимального срока хранения.

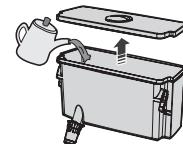
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЕРА ДЛЯ ВОДЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

С помощью кулера можно получать охлажденную воду без необходимости открывать дверцу холодильника.

- Приподнимите держатель (1).
- Приподнимите и вытащите емкость для воды (2).
- Возьмитесь за края емкости для воды, чтобы приподнять ее.
- Перед первым использованием емкости для воды ее необходимо промыть.
- Заполните емкость водой, прочно установив ее на ровной поверхности и обеспечив место для слива лишней воды.
- Емкость для воды рассчитана на 4,5 л. Если воды в емкости больше этого значения, при закрытии крышки лишняя вода может выливаться.
- Если вода капает после первого заполнения водяного бака, то нужно залить снова около 500 мл воды.
- Пока емкость для воды находится в холодильнике, заполнять ее нельзя.
- Способ 1.
- Заполните воду, подняв круглую крышку в направлении стрелки, указывающей открытие.



- Способ 2.
- Заполните воду, подняв и держа большую крышку.



- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**
- При сборке емкости для воды после очистки проверьте, чтобы кранник кулера был собран. Это может привести к утечке воды.

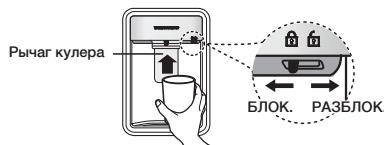
- Закройте дверь холодильника после установки емкости для воды.
- Проверьте, чтобы краник кулерка находился снаружи после закрытия двери.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Надежно закрепите емкость для воды к двери холодильника. В противном случае емкость может неправильно работать. Не пользуйтесь холодильником без емкости для воды. В противном случае это может отрицательно повлиять на эффективность работы.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Заполняйте емкость для воды только минеральной или очищенной водой.

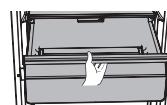
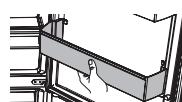
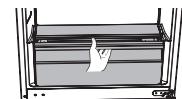
- Поместите стакан под выпуском воды и нажмите слегка стаканом на рычаг кулерка. Стакан должен находиться на одной линии с кулером, чтобы вода не пролилась из стакана.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Проверьте, чтобы блокирующее устройство было установлено на "РАЗБЛОКИРОВАТЬ". Вода может выдаваться только при такой установке.

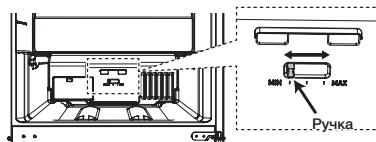


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ COOLSELECT DUO (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

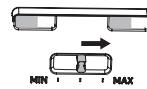
1. Снимите отсек зоны свежести. (В зависимости от спецификации, отсек может быть легко снят при снятии защитного элемента с правой стороны.)



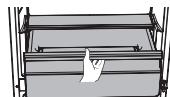
2. Переместите ручку влево или вправо, чтобы вручную установить желаемую температуру. (Температура зоны свежести самая высокая, когда ручка находится слева, и самая низкая, когда ручка находится справа.)



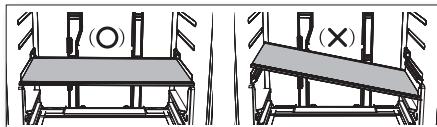
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Если вы установите ручку больше среднего значения, то внутренняя температура зоны свежести может оказаться ниже температуры холодильника, и овощи и фрукты могут быть заморожены.



3. После ручной установки желаемой температуры, поставьте отсек на прежнее место. (Если защитный элемент снят, то поставьте его на первоначальное место.)



## СНЯТИЕ ВНУТРЕННИХ ЭЛЕМЕНТОВ



**ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ** При сборке ставьте полки холодильника в правильное положение, не переворачивайте их сверху вниз. Это может повлечь за собой травму или повреждение оборудования.

 Когда вы кладете полки на место, проверьте, чтобы сторона с табличкой "Front" ("Передняя сторона") находилась на передней стороне холодильника.

### Полки

Аккуратно приподнимайте полку двумя руками и потяните ее на себя.  
(Стеклянная полка)



**ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ** Не ставьте полки сверху вниз или передней частью сзади. Существует риск падения.

### Защитные элементы двери

Крепко захватите защитные элементы двери двумя руками, аккуратно приподнимите и снимите их.



### Емкость для воды

Чтобы снять емкость для воды, приподнимите держатель, затем крепко захватите емкость двумя руками, приподнимите и потяните ее аккуратно на себя.



 В зависимости от модели, емкость для воды может отсутствовать.

### Ящики

Полностью вытяните ящик, затем слегка приподнимите его и выньте.



- Если ящик застревает в двери, то сначала снимите полки.

## ОЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

**ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ** Для очистки не пользуйтесь бензolem, растворителем или Clorox™. Они могут повредить поверхность прибора и создать опасность пожара.

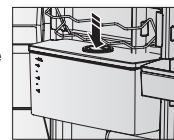
**ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ** Не распыляйте воду на холодильник, когда он подключен к электрической сети, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Не чистите холодильник бензolem, растворителем или моющим средством для автомобилей, поскольку они могут создать опасность пожара.

1. Отсоедините шнур питания холодильника.
2. Слегка смочите мягкую ткань без пуха или бумажную салфетку водой.

 Для очистки холодильника не пользуйтесь никаким моющим средством, поскольку это может привести к обесцвечиванию или повреждению холодильника.

3. Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность холодильника так, чтобы он стал чистым и сухим.
4. Подсоедините к сети шнур питания холодильника.

 Когда из кулера для воды не вытекает вода, слегка нажмите верхнюю часть емкости для воды.



## ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ

Если светодиодная лампа внутри или снаружи не горит, не снимайте самостоятельно крышку лампы и саму лампу.

 Обратитесь к своим агентам по обслуживанию.

# переустановка двери (дополнительно)

## ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ УСТАНОВКИ ДВЕРЕЙ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Перед тем, как изменить сторону установки двери холодильника, выньте вилку питания холодильника. Компания Samsung рекомендует, чтобы изменение стороны открытия дверей выполнялось только сервисной организацией, авторизованной Samsung. Она будет выполняться на платной основе и за счет клиентов.



Любой ущерб, причиненный при попытке изменить сторону открытия дверей, не покрывается гарантией производителя прибора.

Любые затребованные ремонты по этой причине будут выполняться на платной основе за счет клиентов.

1. Перед тем, как изменить сторону открытия дверей холодильника убедитесь, что холодильник отключен от основного источника электроэнергии и все продукты питания убраны изнутри прибора.
2. Если клиент чувствует, что не сможет выполнить инструкции руководства пользователя, то нужно обратиться к квалифицированному специалисту Samsung, чтобы выполнить такое изменение.
3. Не подключайте к питанию холодильник сразу после изменения положения двери, подождите не меньше одного часа.

## Требуемые инструменты

Не поставляются		
Крестообразная отвертка (+)	Отвертка для плоских головок (-)	Ключ 11 мм (для оси петли)
Не поставляются	Дополнительная часть	
Торцовый ключ 8 мм (для болтов)	Крышка петли / Крышка дверцы	

## Демонтаж дверцы холодильника

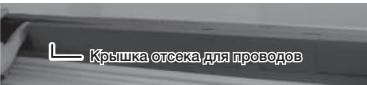
1. Снимите крышку отсека для проводов.



Крышка отсека для проводов



\*Только для модели RB37\*



Крышка отсека для проводов

2. Снимите заглушку.

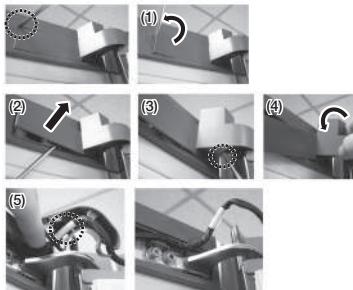


Заглушка



Заглушка

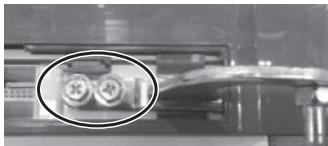
- \*Только для модели RB37\*
3. Снимите крышку петли, чтобы нажать на крючок, как показано на рисунках ниже.
  - Вставьте отвертку с плоским жалом и установите деталь на место, как показано на рисунке 1.
  - Как показано на рисунке 2, поднимите крышку рычагом и нажмите на крючок (см. рисунок 3). (Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить крышку петли, приложив слишком большое усилие)
  - Выполните демонтаж, нажав рукой изображенный на рисунке 4 элемент А (см. рисунок 5).



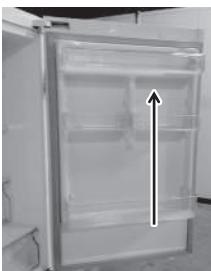
4. Снимите соединительный зажим на дверце холодильника. (Только на моделях с внешним дисплеем).



5. Выкрутите винты.  
(Будьте осторожны, чтобы не уронить дверцу при демонтаже.)



6. Снимите дверцу морозильной камеры со средней петли, аккуратно приподнимая ее вверх строго в вертикальном положении.



**ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ** Дверца тяжелая, поэтому во избежание получения травм при демонтаже следует соблюдать осторожность.

7. Снимите среднюю петлю, выкрутив винты с помощью крестообразной (+) отвертки.



Поддерживайте дверцу морозильной камеры, так как она может выпасть.

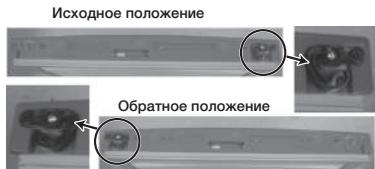
8. Снимите дверцу морозильной камеры с нижней петли, аккуратно приподнимая ее вверх строго в вертикальном положении.



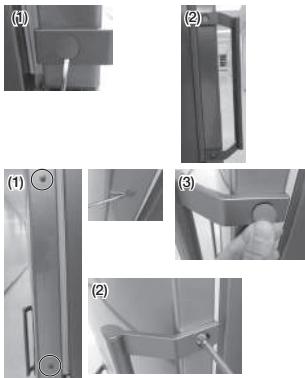
Дверца тяжелая, поэтому во избежание получения травм при демонтаже следует соблюдать осторожность.

9. Переставьте ручки с левой стороны на правую. Выкрутите винт справа внизу дверцы холодильной и морозильной камер. Переставьте рычажный механизм автоматического закрывания справа налево.  
(Рычажный механизм автоматического закрывания с винтовым креплением.)





10. Снимите заглушку ручки и выкрутите винты с помощью отвертки с плоским жалом (-).

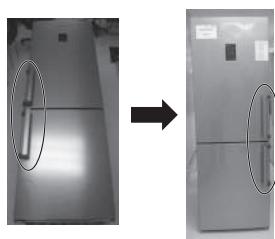


Снимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом (-) и соедините ручку с заглушкой.

Если ручка не устанавливается, пропустите шаги 10 и 11, потому что выполнять указанные в них действия в этом случае не нужно. Применимость действий в указанных шагах зависит от модели.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Будьте осторожны, чтобы, снимая крышку, не поцарапать поверхность.

11. Установите крышку на место.



12. Измените положение винта заглушки и самой заглушки. Чтобы снять ее, воспользуйтесь отверткой с тонким плоским жалом.



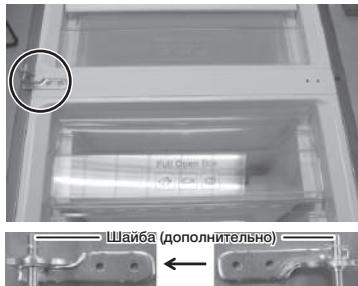
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Во избежание получения травм во время данной операции следует соблюдать осторожность.

13. Осторожно положите холодильник на заднюю стенку. Снимите ножку (выкрутив винты в направлении против часовой стрелки) и петлю внизу.



Во избежание повреждения холодильника отрежьте большой лист упаковочного картона и положите его под холодильник.

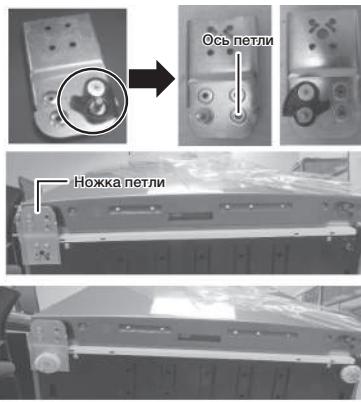
14. Установите на место среднюю петлю с помощью крестообразной (+) отвертки. (Прежде чем монтировать среднюю петлю, установите сверху шайбу.)



15. Измените положение нижней петли и ножки.  
(Справа -> налево)

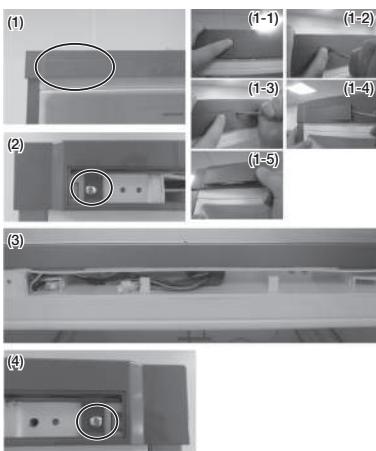
Подсоедините нижнюю петлю после закрепления дверцы холодильника на средней петле.

- Снимите направляющую механизма автоматического закрывания и ось петли.
- Установите ось петли и направляющую механизма автоматического закрывания, как показано на рисунке.



16. Снимите заглушку с панели на крышке, как показано на рисунке (1). Выкрутите винт и снимите панель с крышки (2), проложите провода на дверце холодильника (3) в противоположном направлении (только для моделей с дисплеем на двери).

Закрепите панель управления на крышке с помощью винта, как показано на рисунке (4).



17. Проложите провода на дверце в противоположном направлении, как показано на рисунке.



18. Чтобы отсоединить ось верхней петли, воспользуйтесь 11-мм гаечным ключом. Переверните верхнюю петлю и снова зафиксируйте ось верхней петли на месте.



18-1. С помощью ключа на 11 мм отсоедините гайку и ось верхней петли. Переверните верхнюю петлю и установите ось с гайкой на место.  
(Только для моделей RB33N\*, RB34N\*, RL33N\*.)

Затяните ось (и гайку) до предела с помощью гаечного ключа.

19. Вставьте верхнюю петлю, чтобы немного увеличить отверстие, а затем, вынув верхнюю петлю, установите дверцу холодильника.



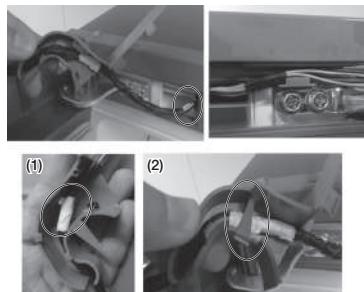
### Этапы установки

- Установите верхнюю петлю на дверце холодильника.
- Установите среднюю петлю на дверце холодильника.
- Вставьте верхнюю петлю в корпус.
- Закрутите винт.

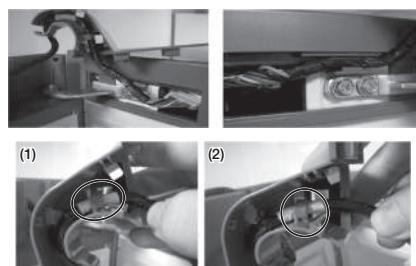
20. Подсоедините провод, а затем вставьте его в панель на крышке дверцы.

Вставьте провод в крышку петли и установите белую втулку, как показано на рисунке ниже (1).

Не снимайте фиксатор, а просто сложите его, как показано на рисунке (2).



\*Только для модели RB37\*

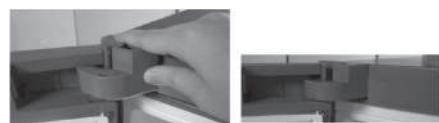


Только на моделях с внешним дисплеем.

21. Установите крышку петли на соответствующее место.



\*Только для модели RB37\*



22. Установите заглушку (дополнительная деталь) на задней стенке.



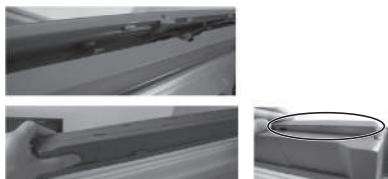
\*Только для модели RB37\*



23. Установите крышку отсека для проводов вверху на дверце холодильника, а затем нажмите на нее для полной фиксации. Проверьте положение провода. Он должен быть расположен на задней стенке крышки отсека для кабелей.



\*Только для модели RB37\*



24. Установите заглушку панели на место.



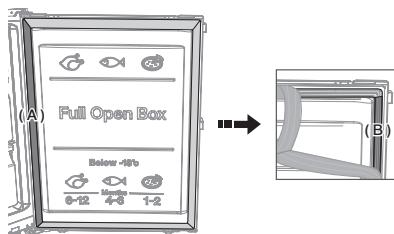
25. Снимите уплотнители холодильника и морозильной камеры и установите их на место, перевернув на 180°.  
Убедитесь, что уплотнители дверцы вставлены надлежащим образом.  
Неправильное расположение уплотнителей может привести к возникновению шума и образованию конденсата, что негативно влияет на работу холодильника.



26. Убедитесь, что дверцы работают надлежащим образом.



При изменении стороны открытия двери морозильной камеры, отсоедините уплотнение двери морозильной камеры и левое внутреннее уплотнение ( **A** ).  
Затем закрепите внутреннее уплотнение справа ( **B** ). Закрепите уплотнение двери морозильной камеры, повернув его на 180°.



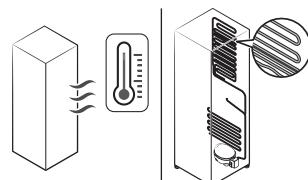
# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с данным разделом. Звонки, связанные с нормальными ситуациями (при отсутствии дефектов оборудования), оплачиваются за счет пользователя.

## Общие неисправности

### Температура

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
<b>Не работает холодильная или морозильная камера. Температура в холодильной или морозильной камере слишком высокая.</b>	• Неправильно подключен кабель питания.	• Подключите кабель питания правильно.
	• Неправильно выполнена регулировка температуры.	• Установите более низкую температуру.
	• Холодильник расположен поблизости от источника тепла или под прямыми солнечными лучами.	• Установите холодильник подальше от источников тепла и в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
	• Зазор между задней и боковыми стенками холодильника и расположенными поблизости объектами слишком мал.	• Убедитесь в том, что зазор между задней и боковыми стенками холодильника и другими объектами составляет не менее 5 см.
	• Включен режим «Vacation (Отпуск)».	• Отключите режим «Vacation (Отпуск)».
	• Холодильник перегружен. Продукты загораживают вентиляционные отверстия холодильника.	• Не перегружайте холодильник. Следите за тем, чтобы продукты не мешали вентиляции.
<b>Холодильная или морозильная камера сильно охлаждает продукты.</b>	• Неправильно выполнена регулировка температуры.	• Установите более высокую температуру.
<b>Внутренняя стенка сильно нагревается.</b>	• Во внутренней стенке холодильника находится теплостойкий трубопровод.	• Для предотвращения образования конденсата холодильник оснащен теплостойким трубопроводом, который находится в передних углах. При повышении температуры окружающей среды эффективность данного оборудования может снизиться. Это не является дефектом системы.



## Запах

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
<b>В холодильнике неприятно пахнет.</b>	• Испорченные продукты.	• Вымойте холодильник и уберите испорченные продукты.
	• Сильно пахнущие продукты.	• Убедитесь, что сильно пахнущие продукты хорошо упакованы.

## Иней

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
<b>Иней вокруг вентиляционных отверстий.</b>	• Продукты загораживают вентиляционные отверстия.	• Убедитесь, что продукты не перекрывают вентиляционные отверстия холодильника.
<b>Иней на внутренних стенах.</b>	• Дверца закрывается недостаточно плотно.	• Убедитесь в том, что продукты не мешают дверце закрываться. Очистите уплотнение дверцы.
<b>Фрукты и овощи замерзают.</b>	• Фрукты или овощи хранятся в зоне свежести / отделении Chef Zone.	• Зона свежести / отделение Chef Zone предназначены только для мяса и рыбы.

## Конденсат

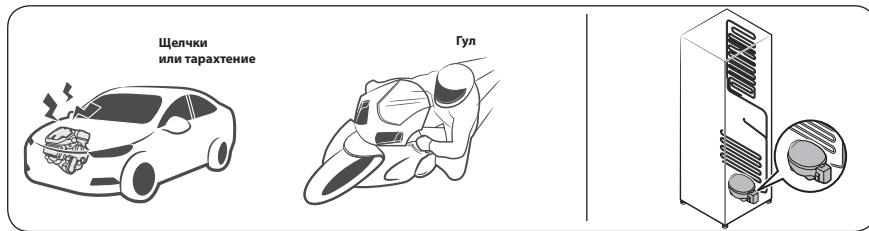
Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
<b>На внутренних стенах образуется конденсат.</b>	• Если оставить дверцу открытой, в холодильник попадает влага.	• Удалите влагу и не открывайте дверцу какое-то время.
	• Продукты с высоким содержанием влаги.	• Убедитесь, что продукты хорошо упакованы.

## **Холодильник издает странные звуки?**

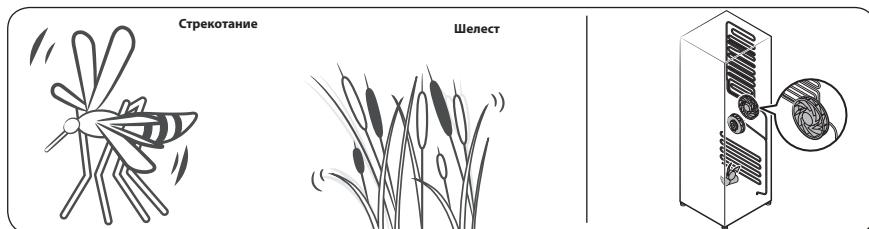
Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с данным разделом. Звонки, связанные с нормальными звуками работы холодильника, оплачиваются за счет пользователя.

### **Следующие звуки являются нормальными:**

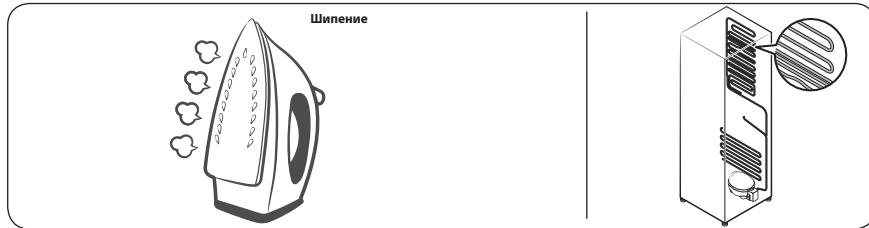
- Начиная или завершая работу, холодильник может издавать звуки, похожие на звук запуска автомобильного двигателя. После стабилизации работы громкость звука снижается.



- При работе вентилятора холодильник может издавать указанные ниже звуки. Когда холодильник достигнет заданной температуры, вентилятор прекратит издавать шум.



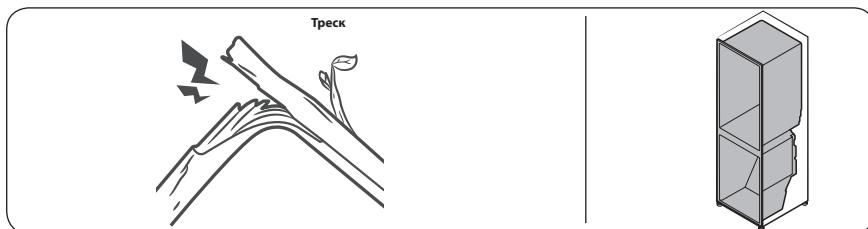
- Во время размораживания на нагреватель может капать вода, издавая шипение.



- В режиме охлаждения и заморозки газообразный хладагент циркулирует по герметичным трубам, издавая булькающие звуки.



- При повышении или снижении температуры холодильника пластмассовые элементы сжимаются или расширяются, издавая стук. Эти звуки также слышны во время размораживания или при работе электронных узлов холодильника.



- Для моделей с льдогенератором: Когда кран подачи воды открывается для заполнения льдогенератора, может раздаваться жужжение.
- При открывании и закрывании дверцы холодильника из-за перепадов давления могут раздаваться шипящие и свистящие звуки.

Информация о классе энергоэффективности (только для России)

ОПИСАНИЕ	МОДЕЛЬ	RB29FE**C**	RB31FE**C**	RB29FE**D**
		RB28FE**C**	RB30FE**C**	RB28FE**D**
		* Звездочки обозначают различные варианты моделей и могут заменяться цифрами (0-9) или буквами (A-Z)		
Изготовитель	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
Тип бытового холодильника		Холодильник с морозильным отделением*** II типа		
Автоматическая система разморозки (No Frost)	Да	Да	Да	
Климатический класс	SN, N, ST, T	SN, N, ST, T	SN, N, ST	
Класс защиты от поражения током	I	I	I	
Полезный объем (литры)	Общий полезный объем (л)	286	304	290
	Общий объем для хранения свежих продуктов (л)	173	191	192
	Отбеленный чугун	15	15	-
	Общий объем для хранения замороженных продуктов (л)	98	98	98
		-	-	-
Номинальное напряжение и частота (В, Гц)	220, 50	220, 50	220, 50	
Полная входная мощность (Ампер)	SN, N : 1.4 ST, T : 1.5	SN, N : 1.4 ST, T : 1.5	SN, N : 1.3 ST : 1.5	
Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)	LED 1.0	LED 1.0	LED 1.0	
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	
Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)	252	257	272	
Мощность замораживания (кг/24ч)	13	13	12	
Символ маркировки самого холодного отделения				
Хладагент и его масса (г)	R-600a, 61	R-600a, 61	R-600a, 61	
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)	37	37	37	
Вес в упаковке (кг)	70	72	70	
Вес без упаковки (кг)	68	70	68	
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	640*760*1860	640*760*1930	640*760*1860	
Габариты без упаковки (ШxГxВ) (мм)	595*647*1780	595*697*1850	595*647*1780	
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357				

Информация о классе энергоэффективности (только для России)

ОПИСАНИЕ	МОДЕЛЬ	RB29FS**D** RB28FS**D**	RB30J***0**	RB31FE**D** RB30FE**D** RB32FE**D**
		* Звездочки обозначают различные варианты моделей и могут заменяться цифрами (0-9) или буквами (A-Z)		
Изготовитель	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
Тип бытового холодильника		Холодильник с морозильным отделением*(***) II типа		
Автоматическая система разморозки (No Frost)	Да	Да	Да	
Климатический класс	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST	
Класс защиты от поражения током	I	I	I	
Полезный объем (литры)	Общий полезный объем (л)	290	311	310
	Общий объем для хранения свежих продуктов (л)	192	213	212
	Отбеленный чугун	-	-	-
	Общий объем для хранения замороженных продуктов (л)	98 	98	98
			-	-
Номинальное напряжение и частота (В, Гц)	220, 50	220, 50	220, 50	
Полная входная мощность (Ампер)	SN, N : 1.3 ST : 1.5	SN, N : 1.3 ST : 1.5	SN, N : 1.3 ST : 1.5	
Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)	LED 1.0	LED 1.0	LED 1.0	
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	
Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)	272	272	280	
Мощность замораживания (кг/24ч)	12	12	12	
Символ маркировки самого холодного отделения				
Хладагент и его масса (г)	R-600a, 61	R-600a, 61	R-600a, 61	
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)	37	37	37	
Вес в упаковке (кг)	70	66	72	
Вес без упаковки (кг)	68	63.5	70	
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	640*760*1860	640*760*1860	640*760*1930	
Габариты без упаковки (ШxГxВ) (мм)	595*647*1780	595*647*1780	595*697*1850	
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357				

поиск и устранение неисправностей \_37

Информация о классе энергоэффективности (только для России)

ОПИСАНИЕ	МОДЕЛЬ	RB31FS**D**	RB37J5**0**	RB33J***0**	RB33J***1**
		RB30FS**D**	RB37J5**1**		
		* Звездочки обозначают различные варианты моделей и могут заменяться цифрами (0-9) или буквами (A-Z)			
Изготовитель	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
Тип бытового холодильника		Холодильник с морозильным отделением*(***) II типа			
Автоматическая система разморозки (No Frost)	Да	Да	Да	Да	
Климатический класс	SN, N, ST	SN, N, ST, T	SN, N, ST	SN, N, ST, T	
Класс защиты от поражения током	I	I	I	I	
Полезный объем (литры)	Общий полезный объем (л)	310	367	328	304
	Общий объем для хранения свежих продуктов (л)	212	269	230	191
	Отбеленный чугун	-	-	-	15
	Общий объем для хранения замороженных продуктов (л)	98 [***]	98	98	98
	[**]	-	-	-	-
Номинальное напряжение и частота (В, Гц)	220, 50	220, 50	220, 50	220, 50	
Полная входная мощность (Ампер)	SN, N : 1.3 ST : 1.5	SN, N : 1.4 ST : 1.6	SN, N : 1.3 ST : 1.5	SN, N : 1.4 ST, T : 1.5	
Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)	LED 1.0	LED 1.0	LED 1.0	LED 1.0	
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A+	
Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)	280	314	280	257	
Мощность замораживания (кг/24ч)	12	12	12	13	
Символ маркировки самого холодного отделения	[***]	[***]	[***]	[***]	
Хладагент и его масса (г)	R-600a, 61	R-600a, 63	R-600a, 61	R-600a, 61	
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)	37	37	37	37	
Вес в упаковке (кг)	72	74	68	72	
Вес без упаковки (кг)	70	72	65.5	69.5	
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	640*760*1930	637*758*2088	640*760*1930	640*760*1930	
Габариты без упаковки (ШxГxВ) (мм)	595*697*1850	595*697*2010	595*697*1850	595*697*1850	
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357					

Информация о классе энергоэффективности (только для России)

ОПИСАНИЕ	МОДЕЛЬ		RB34N5**1** RB34N5**0**  * Звездочки обозначают различные варианты моделей и могут заменяться цифрами (0-9) или буквами (A-Z)
	Изготовитель	SAMSUNG	
Тип бытового холодильника	Холодильник с морозильным отделением*** II типа		
Автоматическая система разморозки (No Frost)	Да		
Климатический класс	SN, N, ST, T		
Класс защиты от поражения током	I		
Полезный объем (литры)	Общий полезный объем (л)	344	
	Общий объем для хранения свежих продуктов (л)	246	
	Отбелённый чугун	-	
	Общий объем для хранения замороженных продуктов (л)	* ***	98
		**	-
Номинальное напряжение и частота (В, Гц)	220, 50		
Полная входная мощность (Ампер)	SN, N : 1.4 ST, T : 1.6		
Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)	R: LED 1.0		
Класс энергетической эффективности	A+		
Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)	306		
Мощность замораживания (кг/24ч)	12		
Символ маркировки самого холодного отделения	* ***		
Хладагент и его масса (г)	R-600a, 63		
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)	37		
Вес в упаковке (кг)	69		
Вес без упаковки (кг)	67		
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	637*718*1993		
Габариты без упаковки (ШxГxВ) (мм)	595*697*1920		
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357			

поиск и устранение неисправностей \_39

Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)

Модель	RB33J34*0** RB33J32*0**	RB30J32*0** RB30J30*0**	RB29FS**D** RB29FE**D**	RB33J33*1**
	значок “**” означает вариации модели и может принимать значения (0-9) или (A-Z)			
Изготовитель	<b>SAMSUNG</b>	<b>SAMSUNG</b>	<b>SAMSUNG</b>	<b>SAMSUNG</b>
Категория	7 (Холодильник-морозильник)			
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A++
Экомаркировка	-	-	-	-
Годовое потребление энергии [кВт·ч/год] основано на результатах стандартного испытания, проводимого в течение 24 ч. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как будет использоваться холодильный прибор, и где он расположен	280	272	272	257
Объем отделений для хранения свежих продуктов [л]	230	213	192	191
Объем отделений для скропортящихся продуктов [л]	-	-	-	15
Объем отделений для хранения замороженных продуктов [л]	четыре звездочки [л]	98	98	98
	две звездочки [л]	-	-	-
Символ маркировки самого холодного отделения				
Расчетная температура “других отделений”	-	-	-	-
Отделения “без инеообразования” (frost -free)	для свежих продуктов, для замороженных продуктов	для свежих продуктов, для замороженных продуктов	для свежих продуктов, для замороженных продуктов	для свежих продуктов, для скропортящихся продуктов для замороженных продуктов
Значение безопасного отключения, определенное как время повышения температуры [ч]	20	20	18	18
Замораживающая способность [кг/24]	12	12	12	13
Климатический класс	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST, T
Корректированный уровень звуковой мощности [дБА при 1 пВ]	39	39	39	39
Возможность встроить	-	-	-	-
Предназначен исключительно для хранения вина	-	-	-	-

Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)

Модель	RB37J5**0** RB37J5**1**	RB34N5**0** RB34N5**1**
значок “**” означает вариации модели и может принимать значения (0-9) или (A-Z)		
Изготовитель	<b>SAMSUNG</b>	<b>SAMSUNG</b>
Категория	7 (Холодильник-морозильник)	
Класс энергетической эффективности	A+	A+
Экомаркировка	-	-
Годовое потребление энергии [кВт·ч/год] основано на результатах стандартного испытания, проводимого в течение 24 ч. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как будет использоваться холодильный прибор, и где он расположен	314	306
Объем отделений для хранения свежих продуктов [л]	269	246
Объем отделений для скоропортящихся продуктов [л]	-	-
Объем отделений для хранения замороженных продуктов [л]	четыре звездочки [л]	98
	две звездочки [л]	-
Символ маркировки самого холодного отделения	<b>* ***</b>	<b>* ***</b>
Расчетная температура “других отделений”	-	-
Отделения “без инеообразования” (frost -free)	для свежих продуктов, для замороженных продуктов	для свежих продуктов, для замороженных продуктов
Значение безопасного отключения, определенное как время повышения температуры [ч]	18	16
Замораживающая способность [кг/24]	12	12
Климатический класс	SN, N, ST, T	SN, N, ST, T
Корректированный уровень звуковой мощности [дБА при 1 пВ]	38	39
Возможность встроить	-	-
Предназначен исключительно для хранения вина	-	-

## Температурные границы окружающей среды

Данный холодильник/морозильная камера предназначены для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его/ее температурному классу, указанному на заводской табличке.

Класс	Символ	Температура окружающего воздуха (°C)
		IEC 62552 (ISO 15502)
Расширенный Умеренный	SN	от +10 до +32
Умеренный	N	от +16 до +32
Субтропический	ST	от +16 до +38
Тропический	T	от +16 до +43



На внутреннюю температуру могут влиять такие факторы как место расположения холодильника/морозильной камеры, температура окружающей среды и частота открывания двери. Отрегулируйте температуру так, чтобы компенсировать эти факторы.

## Правильная утилизация изделия

### (Использованное электрическое и электронное оборудование)

Russian



(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)  
Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов. Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7 лет

Изготовитель : Самсунг Электроникс Поланд Мануфактуринг,

64-510, Ул. Мицкевича 52, Бронки, Польша

Поставщик : ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",

125009 Россия, Москва, ул. Воздвиженка, 10, 4-й этаж

## Свяжитесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

Страна	Контактный центр	Веб-сайт
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	0-800-614-40	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



SEKZ  
SERC

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J\*  
RB33J\*  
RB37J\*  
RB33N\*  
RL33N\*  
RB34N\*

# Тоңазытқыш қолданушы нұсқаулығы

Қазақша

түсінізге енбекен мүмкіндіктер

Samsung бұйымын сатып алғаныңызға алғыс білдіреміз.

Дербес тұратын құрылғы

**SAMSUNG**

# Қауіпсіздік туралы ақпарат



Символ Кедендік одактың 005/2011 техникалық регламентінә сәйкес колданылады және осы өнімнің қанттамасын екінші рет пайдалануға арналғанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қанттамасын азық-түлік өнімдерін сактау үшін пайдалануға тыйым салынады.



Символ қанттаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қанттама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

## ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Құрылғыны іске қосқанға дейін мына нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және қолдану үшін сақтап қойыңыз.
- Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай, бұл құрылғыны тек арналған мақсатына пайдаланыңыз. Мүмкіндігі шектеулі, көру қабілеті нашар немесе ақыл-ойы жетіспейтін немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарды (оның ішінде балаларды) қауіпсіздігіне жауап беретін адамның құрылғыны пайдалануға бақылау жасамауынша немесе үйретпейінше, оларға бұл құрылғыны пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны қауіпсіздік ережелерімен танысқан жасы 8-ге толған балалар мен ересектер, сондай-ақ мүмкіндіктегі шектеулі немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар, құрылғыны қауіпсіз қолдану, оны пайдалану барысында орын алуы мүмкін қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалана алады. Балаларға осы құрылғымен ойнауға тыйым салынған. Балаларға ересектердің бақылауының тазалауға және құрылғыға күтім көрсетуге тыйым салынған.
- Бұл нұсқаулықтағы ескертулер мен маңызды қауіпсіздік нұсқаулары болуы мүмкін барлық жағдайларды қамтывайтын. Құралды орнатқанда, жөндегендеге немесе қолданғанда абай болу өзініздің жауапкершілігіңіз.
- Бұл қолдану нұсқаулары әртүрлі үлгілерге арналғандықтан, сіздің тоқазытқышыңыздың сипаттамалары осы нұсқаулықтағы сипаттамалардан өзгеше болуы мүмкін. R-600a немесе R-134a салқындақтыш құрал ретінде пайдаланылады. Тоқазытқышқа пайдаланылған салқындақтыш құралды көру үшін құрылғының артындағы компрессор жапсырмасын немесе тоқазытқыштың ішкі жағындағы сипаттамалық тақтаны қараңыз. Бұл бұйымда тез тұтанатын газ (R600a салқындақтыш құралы)

болғанда, бұл бұйымды қоқысқа қауіпсіз тастау үшін жергілікті билік органына хабарласыңыз.

- Тоңазыту жүйесінде жылыстау орын алған жағдайда тез тұтанатын газ бен ауаңың араласуына жол бермеу үшін, құрылғы тұрган бөлменің көлемі пайдаланылатын салқыннатқыш құралдың мөлшеріне байланысты болады.
- Ешқашан зақымдалу белгілері бар құрылғыны қоспаңыз. Күмәніңіз болса, делдалға хабарласыңыз. Бөлме өлшемі құрылғы ішіндегі R-600a салқыннатқыштың әр 8 грамына 1 м<sup>3</sup> болуы керек. Белгілі бір құрылғыдағы салқыннатқыш құралының мөлшері құрылғыдағы сипаттамалық тақтада көрсетілген.
- Тұтіктен аққан салқыннатқыш көзді күйдіруі немесе жарақаттауы мүмкін. Салқыннатқыш тұтіктен аққан жағдайда, ашық жалын көздерінің болмауын қадағалаңыз және тұтанғыш заттарды құрылғыдан алыс ұстаңыз, бөлмені бірден желдетіңіз.
- Орындау салдарынан өрттің шығуы немесе жарылыш болуы мүмкін.
- Бұл құрылғыда тұтанғыш зат толтырылған аэрозоль сауыты тәрізді жарылғыш заттарды сақтамаңыз.



Ескерту; Өрт қаупі бар / тұтанғыш материалдар

## Маңызды қауіпсіздік таңбалары мен сақтық шаралары:

	Күрделі адам жарақаты немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіп-қатерлер немесе қауіпті әрекеттер.
	Женіл адам жарақаты немесе мүлктің бүлінуіне себеп болуы мүмкін қауіп-қатерлер немесе қауіпті әрекеттер.
	Әрекет ЖАСАМАҢЫЗ.
	Бөлшектеуші БОЛМАҢЫЗ.
	Ұстамаңыз.
	Нұсқауларды мұқият орындаңыз.
	Электр сымын ток көзінен сурыңыз.
	Ток соқпау үшін құрылғының жерге түйікталғанына көз жеткізіңіз.
	Көмек алу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Назар аударыңыз.

**Бұл ескерту белгілері өзініздің және басқалардың жарақаттануын болдырмау үшін берілген. Оларды мұқият орындаңыз. Бұл бөлімді оқып шықкан соң, кейін қолдану үшін оны қауіпсіз жерде ұстаңыз.**

**ЕСКЕРТУ**

## **ТАСЫМАЛДАУҒА ЖӘНЕ ОРНАЛАСТЫРУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**

- ★** • Күрылғыны тасымалдағанда және орнатқанда, тоқазыттың тізбектің ешқандай бөлшегінің зақымдалмауына көніл бөлу керек.
- Тұтқын жылыстаған салқындағы сұйық жалындауы немесе көзді жарақаттауы мүмкін. Егер жылыстау көзің анықтасаңыз, ашық оттардан немесе күю қаупі бар нәрселерді алыс ұстап, құрылғы түрған бөлмені бірнеше минут желдетіп алышыз.
- Бұл құрылғының құрамында аздаған изобутан салқындағы сұйықтың мөлшері бар (R600a), қоршаған ортамен үйлесімділігі жоғары табиги газ, бірақ тез тұтанғыш келеді. Құрылғыны тасымалдағанда

және орнатқанда, тоқазыту циклындағы бөлшектердің зақымдалмауын қадағалау керек.



### **ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**

- ☒** • Электр бөлшектерінің дұрыс изоляцияланбауы электр тогының соғуына немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Тоқазытқышты күн сәулесі тікелей түсетін жерге орналастырмашыз немесе пештерден, бөлме жылдықтыштардан немесе басқа құрылғыдан келетін жылу көзіне жақын қоймаңыз.
- Бірнеше құралды көп ұялы ұзартқышқа қосуға болмайды. Тоқазытқышты әрдайым техникалық сипаттамасына сәйкес келетін кернеуі бар электр розеткасына жеке қосу керек.
- Осылайша оның жұмысын жақсартып, үйдегі қуат көздерін шамадан тыс жүктеуден туындастын өрт қаупінен сақтануға болады.
- Егер қабырғадағы розетка бос болса, электр ашасын сұқпаңыз.
- Электр тогы соғу немесе өрт шығу

қаупі бар.

- Бойында немесе үшінда жарылған немесе зақымдалған жерлері бар сымды пайдаланбаңыз.
  - Қуат сымын шамадан тыс тартып, майыстырмаңыз.
  - Қуат сымын шамадан бұрап, байламаңыз.
  - Қуат сымын темір нәрсенің үстіне ілменіз, сымның үстіне ауыр нәрсе қоймаңыз, қуат сымын заттардың арасына салмаңыз, немесе құрылғының артына қарай тықпаламаңыз.
  - Тоңазытқышты қозғалтқанда, қуат сымын басып қалмауын қадағалаңыз немесе зақымдан алмаңыз.
  - Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
  - Тоңазытқыштың маңайында аэрозольдар пайдаланбаңыз.
  - Тоңазытқыш маңайында аэrozольдар пайдалану жарылууга немесе өрттің шығуына себел болуы мүмкін.
  - Электр сымын қатты майыстырмаңыз немесе оның үстіне ауыр заттар қоймаңыз.
- 
- ★ • Бұл тоңазытқыш пайдаланылмай тұрып, нұсқаулыққа сәйкес
- дұрыс орнатылуы және орналастырылуы керек.
  - Тоңазытқышты ылғал жерге орнатпаңыз немесе су тиетін жерге орналастырмаңыз.
  - Электр бөлшектерінің дұрыс изоляцияланбауы электр тогының соғуына немесе өрттің шығуына себел болуы мүмкін.
  - Қуат сымын төмен қарай салбыратып, қуат ашасын дұрыстап жалғаңыз.
  - Егер электр ашасының төменгі жағын жоғары қаратып жалғасаңыз, сымы қыыльп, өрттің шығуына не электр тогының соғуына себел болуы мүмкін.
  - Қуат сымын тоңазытқыштың қысып қалмауын немесе зақымдалмауын қадағалаңыз.
  - Тоңазытқышты қозғалтқанда, қуат сымын басып қалмауын қадағалаңыз немесе зақымдан алмаңыз.
  - Оның салдарынан өрт шығады.
  - Орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
  - Балалар басына киіп алса, тұншығып қалу қаупі бар.
  - Бұр құралды қуат көзіне қол оңай жететіндегі етіп орналастыру қажет.
  - Оны орындау салдарынан электр

тогының соғуы немесе электр жылыстау салдарынан өрт шығу қаупі бар.

- Бұл құрылғыны жылу көздеріне немесе тұтанғыш заттарға жақын орнатпаңыз.
- Құрылғыны ылғал, майлы немесе шаң жерге, күн сәулесі тікелей түсетең және су (жаңыр тамшылары) тиетін жерге қоймаңыз.
- Құрылғыны газ жылыстауы болуы мүмкін жерге орналастырмаңыз.
- Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Егер тоқазытқышта шаң немесе су болса, қуат сымын суырып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Олай жасамасаңыз, өрт шығу қаупі бар.
- Құрылғының үстіне шығуға немесе үстіне басқа заттар (жуылған кір, тұтанған май шам, тұтанған шылым, ыдыстар, химиялық азттар, темір заттар) қоюға болмайды.
- Нәтижесінде электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



- Бұл құрылғыны жерге түйіқтау қажет.
- Газ тұтіктері, пластик су

тұтіктері немесе телефон сымы арқылы түйіқтауға болмайды.

- Электр тогының жылыстауы немесе тоқазытқыштың тогының жылыстауынан болатын ток соғуды болдырмау үшін тоқазытқышты жерге түйіқтау керек.
- Нәтижесінде электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы мүмкін.
- Қуат сымын жерге дұрыс түйіқталмаған қуат көзіне жалғамаңыз және қуат көзінің жергілікті және мемлекеттік ережелерге сәйкес орнатылғанын қадағалаңыз.



- Егер қорек сымына зақым келсе, оны қауіп-қатердің алдын алу үшін өндіруші немесе оның қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті адамдар ауыстыруға тиіс.
- Тоқазытқыштың сақтандырғышын білікті техникалық маман немесе қызмет көрсетуші компания ауыстыруы керек.
- Оны орындау салдарынан электр тогының соғуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.
- Құрылғыны орнатқанда, қуат сымына нұқсан келмегеніне немесе оның оратылып қалмағанына көз жеткізіңіз.

- Құрылғының артқы жағына көп ашалы розеткаларды немесе алмалы қуат көздерін қоймаңыз.



## ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ



- Құрылғының желдетілетін жерлерінде немесе орнату құрылымында кедергілер болмасын.
- Орнатқаннан кейін құрылғы 2 сағат тұруы қажет.
- Бұл құрылғыны орнату үшін білікті техникалық маман шақыру немесе қызмет көрсету компаниясына хабарласуға кеңес берілді.
- Олай жасамаған жағдайда, электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.



## ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ



- Розетканы су қолыңызben ұстамаңыз.
- Оның салдарынан электр тогының соғуы немесе өрттің шығуы мүмкін.
- Құрылғының үстіне заттар

қоймаңыз.

- Есігін ашқанда немесе жапқанда, заттар құлап, адамды жарақаттауы және/немесе материалдық шығын келтіруі мүмкін.
- Су толтырылған ыдыстарды тоқазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- Егер төгіліп кетсе, өрт шығуы немесе электр тогының соғуы мүмкін.
- Мұздатқыштың қабырғаларын немесе мұздатқышта сақталған өнімдерді су қолыңызben ұстамаңыз.
- Қолыңызды үсітіп алуыңыз мүмкін.
- Тез жалындайтын шашқыштар немесе заттар, құрғақ мұз, дәрілер немесе химиялық заттар сияқты температураға сезімтал заттарды тоқазытқыш маңайында қолданбаңыз. Тоқазытқыштың ішінде тұтанғыш немесе тез жалындағыш сұйықтар мен заттарды (бензин, еріткіш, пропан газы, спирт, этил спирті, сұйытылған көмірсутек газдары, т.б.) сақтамаңыз.
- Бұл тоқазытқыш тағамдар сақтауға ғана арналған.
- Оның салдарынан өрт шығуы не жарылыс болуы мүмкін.
- Тоқазытқышта фармацевтикалық өнімдерді, ғылыми материалдарды

қауіпсіздік туралы акпарат \_07

- немесе басқа төмен температураға сезімтал заттарды сақтамаңыз.
- Температуралың қатаң бақылауды қажет ететін өнімдер тоңазытқышта сақталмауы керек.
  - Өндіруші ұсынған түрлерінен басқа электр құралдарды тоңазытқышқа/мұздатқышқа қоймаңыз немесе пайдаланбаңыз.
  - Егер фармацевтикалық иіс немесе тұтін иісі шықса, бірден қуат көзінен ажыратып, Samsung Electronics қызмет орталығына хабарласыңыз.
  - Егер тоңазытқышта шаң немесе су болса, қуат сымын ажыратып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
  - Олай жасамасаңыз, өрт шығу қаупі бар.
  - Егер газ жылдыстауын анықтасаңыз, ашық оттың немесе тұтану мүмкіндігін болдырмауды қадағалап, құрылғы түрған бөлмені бірнеше минут желдетіп алыңыз.
  - Еру процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынбаған механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
  - Салқындақтыш құралын бұлдірменіз.
  - Жәндіктерге қарсы құралдар сияқты ұшатын затты құрылғының бетіне шашпаңыз.
- Адамдарға зиян келтіргенімен қоса, электр тогының соғуына, өрттің шығуына немесе өнімнің ақаулықтарына себеп болуы мүмкін.
  - Тоңазытқыштың ішін құрғату үшін шаш құрғататын құралды қолданбаңыз. Жаман іісін шығару үшін тоңазытқыштың ішіне балауыз қоюға болмайды.
  - Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
  - Су ыдысын, мұз науасын, су текшелерін ішуге жарамды (минералды немесе сұзілген) сумен толтырыңыз.
  - Су ыдысына шәй, шырын, немесе спорт сусындарын құюға болмайды, нәтижесінде тоңазытқыш бұллуй мүмкін.
  - Балаларға тоңазытқыштың есігіне асулуға жол берменіз. Қатты жарақат алу қаупі бар.
  - Балалар ішіне қамалып қалуы мүмкін. Балалардың тоңазытқыштың ішіне кіруіне жол берменіз.
  - Тоңазытқыштың есіктерін бақылаусыз ашық қалдырмаңыз және балаларды тоңазытқыштың ішіне кіргізбеніз.
  - Сәбилерді не балаларды мұздатқыш тартпасына кіргізбеніз.

- Қамалып қалып тұншығу қаупі және қатты жарақат алу қаупі бар.
- Мұздатқыштың есігіне отырманыз.
- Есік сиңуы немесе адамды жарақаттауы мүмкін.
- Еру процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынбаған механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Салқындақтың құралын бұлдірменіз.
- Тоңазытқыш сөрелерін теріс салмаңыз. Сөре ұстағыштары жұмыс істемейді.
- Әйнек сөрелері құлап, жарақаттану қауіпін тудыруы мүмкін.



- Газ (пропан, тәмен қысымды газ, т.б.) шықкан жағдайда қуат ашасына тиіспей, бірден желдетініз.  
Кұрылғыга немесе электр шнурына тиіспеніз.
- Желдеткішті пайдаланбаңыз.
- Үшқын жарылысқа немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін.
- Өндіруші немесе қызмет көрсету орталығының мамандары жабдықтаған жарықдиодты шамдарды ғана пайдаланыңыз.
- Балаларға құрылғымен ойнауға болмайтыны қатаң ескертіліп,

- қадағалануы керек.
- Саусақтарыңызы “қысып алуға болатын” аймақтардан қашық ұстаныз: есік пен құрылғының арасы өте тар.
- Балаларға тоңазытқыштың есігіне асулуға жол берменіз. Қатты жарақат алу қаупі бар.
- Балалар ішіне қамалып қалу қауіп бар. Балалардың тоңазытқыштың ішіне кіруіне жол берменіз.
- Бөтегелер құлап кетпеуі үшін бір-біріне жақын қойылуы керек.
- Бұл өнім үй қолданысында тек тағам сақтауға арналған.
- Ешқашан саусақтарыңызы немесе басқа заттарды диспенсер тесігіне, мұз шығатын саңылауға және мұз жасайтын себетке салмаңыз.
- Жарақат алуға немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың артына немесе астына қолыңызы “немесе аяғыңызы” жіберменіз, темір заттарды (айыр сияқты, т.б.) тықпаңыз.
- Оның салдарынан электр тогының соғуы немесе жарақаттану қаупі бар.
- Үшкір жақтары жарақаттауы мүмкін.



- Бұл құралды өзіңіз

- жөндеуге, бөлшектеп немесе өзгертуге әрекеттенбеніз.
- Стандарт төтеп бергіштен басқасын (купер, темір сым, т.б.) қолданбаңыз.
  - Құрылғыны жөндеу немесе қайта орнату қажет болса, жақын жердегі қызмет көрсете орталығына хабарласыңыз.
  - Олай етпеген жағдайда, электр тогының соғуы, өрттің шығуы, жарылуы, өнімнің бұзылуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.
- 
-  • Егер құрылғыдан бір түрлі дыбыс, күйген иіс немесе түтін шықса, дереу электр шнурын суырып, жергілікті қызмет көрсете орталығына хабарласыңыз.
- Орындау салдарынан электр тогының соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
  - Тоңазытқыштың ішкі шамдарын ауыстыру үшін қуат көзінен ажыратыңыз.
  - Олай жасамасаңыз, ток соғу қаупі бар.
  - Егер шамын ауыстырганда қындық туындаса, қызмет көрсете орталығының мамандарына хабарласыңыз.
  - Егер бүйім жарық диодты шаммен жабдықталса, шамның қақпағы
- 
- және жарық диодты шамды өзініз шешпеніз.
- Қызмет көрсете қызметкерлеріне хабарласыңыз.
  - Қуат айырын ток көзіне дұрыстап қосыңыз. Бұлінген қуат айырын, қуат сымын немесе босаған қабырға қуат көзін қолданбаңыз.
  - Оның салдарынан электр тогы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
  - Су толтырылған ыдыстарды тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
  - Егер төгіліп кетсе, өрт шығуы немесе электр тогының соғуы мүмкін.
  - Ультра күлгінді жарықдиодты шамдарына тесіліп ұзак қарауға болмайды.
  - Ультра күлгін сәулелер салдарынан көзге зақым келуі мүмкін.



АБАЙЛАНЫС

## ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



- Бүйімнің жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін,

- Құрылғының артындағы жел кіретін тесіктердің алдына тағамдарды тым жақын қоймаңыз, себебі тоңазытқыш бөлімінде

ауаның еркін айналуына кедергі болуы мүмкін.

- Тоңазытқышқа тағам салмас бұрын оны жақсылап ораңыз немесе аяқ кірмейтін ыдыстарға салыңыз.
- мұздату үшін жаңа салынған тағамды бұрын қойылған тағамның жаңына қоймаңыз.
- Стакан, бөтелке немесе газдалған сусындарды мұздатқышына қоймаңыз.
- Үйдіс қатып, сыннып кетсе, жарақаттану қаупі туындайды.
- Мұздатылған тағамдардың ең ұзақ сақтау уақытын және жарамдылық мерзімдерін көріп алыңыз.
- Егер үш аптадан аз уақыт үйде болмасаңыз, тоңазытқышты қуат көзу ажырату қажеттілігі жоқ. Бірақ, үш апта немесе одан ұзағырақ уақыт үйде болмасаңыз, тамақты алып тастаңыз.  
Тоңазытқышты өшіріңіз және тазалап, шайып, құргатыңыз.
- Газдалған немесе көпіршіме сусындарды мұздатқышқа қоймаңыз. Бөтелкелер немесе әйнек ыдыстарды мұздатқышқа қоймаңыз.
- Ішіндеңісі қатқанда, шыны сыннып, адамды жарақаттауы немесе мұлікті бұлдіруі мүмкін.
- Тоңазытқыштың функцияларын

ауыстырмаңыз немесе өзгертуеніз.

- Өзгерутлер мен жаңартулар жарақаттануға және/немесе мұліктің бүлінуіне себеп болды. Бұл құрылғыда 3-ші тарап жасаған өзгертулерге Samsung кепіл бермейді және 3-ші тарап өзгертулерінің салдарынан болған ақаулықтарға және зақымдарға Samsung компаниясы жауап бермейді.
- Аяқ тесіктерін жаппаңыз.
- Егер аяқ тесіктері, әсіреле, пластикалық пакетпен жабылып қалса, тоңазытқыш салқындауы мүмкін.
- Тоңазытқышпен бірге жабдықталған мұз жасағыштығана пайдаланыңыз.
- Ішінен артық ылғалды сұртіп, есіктерін ашып қойыңыз.
- Әйтпесе, жағымсыз иіс пен өңез көбейіп кетуі мүмкін.
- Егер тоңазытқыш суланса, қуат көзінен ажыратып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тоңазытқыштың есігіндегі себеттерде өсімдік майын сақтауға болмайды. Май қатты қоюланып, дәмі бүлінуі және оны пайдалану қындауы мүмкін. Сонымен қатар, ашық ыдыстан май ағып, ол

- есіктегі себеттің жарылуына себеп болуы мүмкін. Майдың ыдысының ашқаннан кейін ыдысты шкаф немесе шолан сияқты салқын ері қараңғы жерде сақтаған дұрыс.
- Өсімдік майларының түрлері: зәйтүн майы, жүгері майы, жүзім дәнінің майы, т. б.

 АБДАЛАНЫЗ

## ТАЗАЛАУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕУГЕ АРНАЛҒАН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

-  • Тазалағыш заттарды дисплейге тікелей шашпаңыз.
- Дисплейдегі әріптер өшіп қалуы мүмкін.
- Егер құралға су сияқты бөтен зат енсе, қуат көзінен ажыратып, бірден қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Оны орындау салдарынан электр тогының соғуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.
- Қуат айыры мен контакт нүктелерінен құрғақ матаны пайдаланып, шаң немесе су сияқты бөтен заттарды жиі сұртіп алым тұрыңыз.
- Қуар айырын ажыратып алым, құрғақ матамен сұртіп алыңыз.
- Оны орындау салдарынан электр

- тогының соғуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.
- Құрылғыны тазалағанда оған тікелей су шашуға болмайды.
  - Тазалау үшін бензин, еріткіш немесе Clorox, Chloride өнімдерін пайдалануға болмайды.
  - Олар жабдықтың бетіне зақым келтіріп, өрт қаупін тудыруы мүмкін.
  - Ешқашан саусақтарыңызды немесе басқа заттарды диспенсер тесігіне қоймаңыз.
  - Жарақат алуға немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін.

-  • Тазалар алдында немесе жөндер алдында құрылғыны қабырғадағы қуат көзінен ажыратыңыз.
- Оны орындау салдарынан электр тогының соғуы немесе адамның жарақаттануы мүмкін.
- Тоңазытқышты тазалау үшін таза жөкені немесе жұмсақ шұберекті және жылы су араластырылған жұмсақ тазартқыш құралды пайдаланыңыз.
- Терезе жуатын бүріккіш, қырғыш тазартқыш құралдар, тұтандырылған сұйықтықтар, хлорлы сутек қышқылы, тазартқыш балауыз, қойылтылған жуғыш заттар, ағартқыштар сияқты түрлілі

немесе қатты тазартқыштарды немесе құрамында мұнай өнімдері бар тазартқыш құралдарды тоңазытқыштың сыртын (есіктері мен корпусы), пластмасса бөлшектерін, есігі мен ішкі төсемдерін және тығыздағыштарын тазалау үшін пайдалануға болмайды.

- Олар материалға сызат түсіруі немесе бұлдруі мүмкін.
- Шыны сөрелерді немесе қақпақтарды суық күйінде жылы сумен жууга болмайды. Шыны сөрелер мен қақпақтардың температурасы күрт өзгерсе немесе соғылса немесе түсіп кетсе, сынып кетуі мүмкін.

## **ҚОҚЫСҚА ТАСТАУҒА АРНАЛҒАН КҮРДЕЛІ ЕСКЕРТУ ШАРАЛАРЫ**

-  • Балалардың ішіне кіре алмауы үшін сөрелерін қалдырыңыз.
- Құрылғының артындағы тұтіктердің ешқайсысының қоқысқа тастағанға дейін зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- R-600a немесе R-134a мұздатқыш ретінде қолданылады. Тоңазытқышқа пайдаланылған салқыннатқыш құралды көру

үшін құрылғының артындағы компрессор жапсырмасын немесе тоңазытқыштың ішкі жағындағы сипаттамалық тақтаны қараңыз. Егер өнім құрамында тұтанғыш газ болса (R-600a мұздатқышы), бұл өнімді қауіпсіз тастау үшін жергілікті жауапты мекемеге хабарласыңыз. Ажыратқыш газ ретінде ретінде циклопентан қолданылған.

Ажыратқыш материалдағы газдарды тастау ерекше қадамдары талап етеді.

Бұл өнімді қоршаған ортаға зақым келтірмейтін жолмен тастау үшін, жергілікті жауапты мекемеге хабарласыңыз.

Құрылғының артындағы тұтіктердің ешқайсысының қоқысқа тастағанға дейін зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Тұтіктер ашық жерінен сынып кетеді.

Бұл бүйімді немесе басқа тоңазытқыштарды қоқысқа тастағанда, есігін, есік тығыздағышын, есік топсасын алып тастаңыз, осылайша кішкентай балалар немесе жануарларды ішінде қамалып қалудан сақтаңыз.

Балаларға құрылғымен ойнауға болмайтыны қатаң ескертіліп,

қадағалануы керек.

- Егер ішіне қамалып қалса, баланың жарақаттануы немесе тұншығып қалуы мүмкін.
- Бұл өнімнің орам материалын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін жолмен тастаңыз.
- Орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, орам материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін.
- Егер бала пакетті басына киіп алса, тұншығып қалуы мүмкін.

## ДҮРІС ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ҚОСЫМША КЕҢЕСТЕР

- Электр ақаулығы орын алған жағдайда жергілікті қуатпен қамтамасыз етуші компанияға хабарласып, қанша уақытқа созылатынын сұраңыз.
- Бір немесе екі сағат ішінде жөнделген қуат үзіліс тоқаулықтың температурасына қатты әсер етпейді.  
Бірақ, қуат көзі оралғанша тоқаулықтың есігін аса көп аша бермеген дұрыс.
- Қуат көзінің үзілісі 24 сағаттан асатын жағдайда, барлық мұздатылған тағамды шығарыңыз.
- Егер тоқаулықтың бірге кілттер берілсе, кілттерді балалардың қолы жетпейтін жерде және құрылғыдан алыс жерде ұсташа керек.
- Тоқаулықтың ең төменгі температурада ұзақ уақыт тұрса, тұрақты жұмыс істемеуді мүмкін (тоқаулықтың қатырылған тағамдардың еруі және мұздатылған температуралың тым жылдының кетуінен).
- Банан, қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын тағамды сақтамаңыз.
- Құрылғы оңай ериді, бұл құрылғының қолмен ерітудің қажеті жоқ, себебі ол автоматты тұрде орындалады.
- Еріту кезінде көтерілген температура ISO талаптарына сай болуы мүмкін.  
Бірақ, құрылғыны еріту кезінде еріген тағам температурасының шамадан тыс көтерілуіне жол бергінде келмесе, мұздатылған тағамды бірнеше қабат газетпен ораңыз.
- Еріту кезіндегі мұздатылған тағам температурасының көтерілуі оны пайдалану мерзімін қысқартуы мүмкін.
- Толығымен еріген тағамды қайта мұздатпаңыз.

- Екі жүлдүздө (  ) бөлік(тер) дің немесе камера(лар)дың температурасы мұздатқыштың басқа бөлік(тер)іне қарағанда сәл жоғарырақ.  
Екі жүлдүздө бөлік(тер) дің немесе камера(лар)дың орналасатын орындары үлгі түріне байланысты, сондықтан жеткізілген кездегі нұсқауларға және/немесе жағдайларға қараңыз.

## **Куат үнемдеу кеңестері**

- Құрылғыны салқын, құрғақ, желдеткіші дұрыс бөлмеге орнатыңыз.  
Тікелей күн көзінің тұспеуін қадағалаңыз және ашық жылу көздеріне жақын жерге қоймаңыз (радиатор, мысалы).
- Құрылғының тесіктерін немесе торларын жаппаңыз.
- Жылы тағамды құрылғыға салмас бұрын салқындастып алыңыз.
- Қатырылған тағамды жібіту үшін тоқазытқыш бөліміне қойыңыз.  
Қатырылған тағамның төмен температурасын тоғазытқыштағы тағамды салқындастуға қолдануға болады.
- Тағамды алғанда немесе салғанда тоқазытқыштың есігін ұзақ ашық ұстамаңыз. Есікті азырақ ашсаныз,

- мұздатқыштағы мұз мөлшері де аз болады.
  - Орнатқанда жоғарғы, артқы жағынан, сол және оң жағынан бас орын қалдырыңыз.  
Бұл қуат үнемдеуге және қуат төлемін азайтуға үлесін қосады.
  - Бос орынның мөлшері келесідей болуын ұсынамыз :
    - Оң, сол және артқы жағы: 50 мм-ден астам
    - Жоғарғы жағы: 100 мм-ден астам
  - Куатты барынша үнемдеу үшін, барлық ішкі құралдарын, шелектер, тартпалар, сөрелер сияқты, өндіруші жабдықтаған орындарына қойыңыз.
- Бұл құрылғы үйде және сол сияқты, дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас бөлмелерде,**
- кеңселерде және басқа жұмыс орындарында пайдалануға арналған;
  - ферма үйлерінде, қонақ үйдің қонақтары және басқа тұрғында жерлерде;
  - төсек және таңғы аспен жабдықтайтын жерлерде;
  - қоғамдық тағам орындарында және сол сияқты бөлшек сауда жасамайтын жерлерде.

# МАЗМУНЫ

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ	16
ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ	20
ЕСІКТІҢ ОРНЫН АУЫСТЫРУ (ҚОСЫМША)	26
АҚАУЛЫҚТАРЫН ЖОЮ	32

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

### ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУҒА ДАЙЫНДАУ

Samsung тоңазытқышын сатып алуызызben құтықтаймыз.

Бұл күрілғы ұсынатын көптеген жаңа мұмкіндіктер мен тиімділіктерінің қызығын көретінізге сенімдіміз.

- Бұл тоңазытқыш пайдаланылғанға дейін нұсқаулыққа сәйкес дұрыс орнатылуы және орналастырылуы керек.
- Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай, бұл күрілғыны тек арналған мақсаттына пайдаланыңыз.
- Барлық жөндеулерді мамандардың орындағаны дұрыс.
- Бұл енімнің орам материалын қоршаган ортага зиян келтірмейтін жолмен тастаңыз.

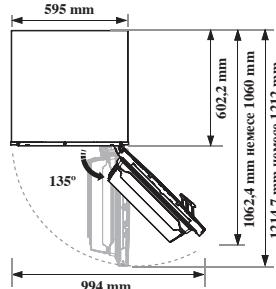
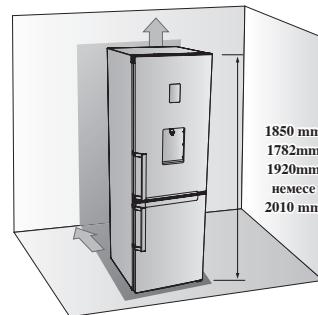


- Тоңазытқыштың ішкі шамдарын ауыстыру үшін қуат көзінен ажыратыңыз.

- Олай жасамасаңыз, ток соғу қаупі бар.

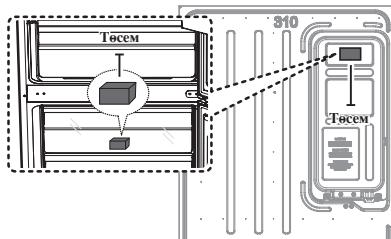
Тоңазытқыш жеткілікті бос орынга қойылмаса, ішкі салқындану жүйесі дұрыс жұмыс істемеуді мүмкін.

Қолданылғанда жалпы кеңістік қажет болады. Төменде берілген өлшемдері мен суреттерін қараңыз.



### Тоңазытқышқа ең ыңғайлы орын таңдау

- Күн сәулесі тікелей түспейтін орынды таңдаңыз.
- Еден беті тегіс (немесе тегістеу) жерді таңдаңыз.
- Тоңазытқыш есіктерінің оңай ашылуына жеткілікті орны бар орынды таңдаңыз.
- Жазық жерге жеткілікті орынға орнатыңыз.



- Жұмысы жақсырақ болу үшін, төсемнің қағазын алып, тоңазытқыштың артқы жағына төсемді (сүр блок) жапсырыңыз. Тоңазытқышты орнатқанда төсемнің төмөндегі суреттегідей жапсырылуын қағағаланыңыз. Бұл тоңазытқыштың жұмысын жақсартады. (RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B, RB37J\*\*\*9\*\*, RB33J\*\*\*9, RB33N\*, RL33N\* үлгісі үшін ғана)



- Орнатқанда жоғарғы, артқы жағынан, сол және оң жағынан желдетуге жеткілікті бос орын қалдырыңыз. Бұл қуат үнемдеуге және қуат төлемін азайтуға үлесін қосады.
- Тоңазытқышты температурасы 10 °C градустан төмен жерге орнатуға болмайды.
- Техникалық қызмет немесе қызмет көрсету жағдайында күралдың еркін жылжуына көз жеткізіңіз.



**АБАЙЛАНЫЗ** Орнатқанда, жөндегендеге немесе тазалағанда, күрілғыны орнынан түзу тартып шығарып, түзу итеріп орнына қойыңыз. Сондай-ақ, еден толық салмақты тоңазытқышты көтере алатынын тексеріңіз. Эйтпегендеге, еден бұлшыні үзгертіңіз.



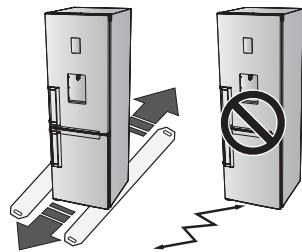
**АБАЙЛАНЫЗ** Қуат сымының артығын тоңазытқыштың арттына қарай жоғары жинап қойыңыз, орнынан қозғаганда жаншылып қалмасын.

## ЕДЕНГЕ ОРНАЛАСТИРУ

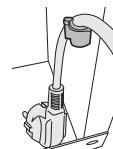
Тоңазытқыш дұрыс орналасу үшін тегіс және едениң қалған жерімен біектігі бірдей, қатты материалдан жасалған беткейге қою керек. Беткей іші толтырылған тоңазытқышты көтере алатын болуы керек (немесе шамамен 65 кг). Едениң жылтыр бетін қорғау үшін картон қағаздың Үлкен бөлігін кесіп алып, тоңазытқыштың астына қойыңыз.



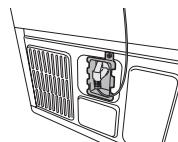
- Тоңазытқышты тарту немесе итеру еденді бұлдіру мүмкін. Орнатылған тоңазытқышты орнынан қозғау еденді бұлдіру мүмкін.



- Тоңазытқышты жылжытқан кезде қуат сымын артқы жағындағы бекіткішпен бекіту керек. (Кейбір үлгілердің бекіткіші корпустың астында жағында немесе сым ұстасында)



[Корпустың астында жағындағы бекіткіш]



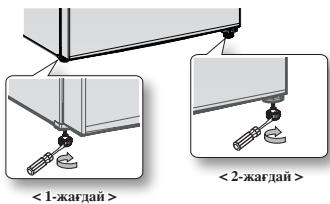
[Сым ұстасындағы бекіткіш]

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТЕҢЕСТИРУ

Егер құрылғының алдыңғы жағы артқы жағынан кішкене жоғары болса, есікті оңайырақ ашып жабуга болады.

1-жагдай) Құрылғы солға қарай төмен енкейіп түр. Реттелетін аяғын жебе бағытымен құрылғы теңелгенше солға қарай бұрыңыз.

2-жагдай) Құрылғы оңға қарай төмен енкейіп түр. Реттелетін аяғын жебе бағытымен құрылғы теңелгенше оңға қарай бұрыңыз.

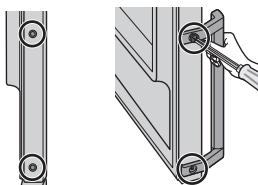


## ТҮТҚАЛАРДЫ ОРНАТУ (ҚОЛЖЕТИМДІ ҮЛГІЛЕРДЕ ҒАНА)



Түтқалар өнім жинағымен бірге жеткізіледі.

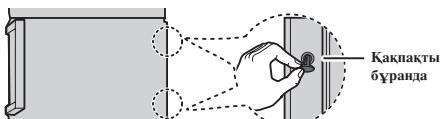
1. Түтқаның әр бұрандасының саңылауын есіктегі соган сәйкес келетін түтқаның саңылауына дәл келтіріңіз.  
Содан кейін берілген бұрандаларды (x2) енгізіп, әмбебап бұранда бұрағышпен бұрап қатайтыңыз.



2. Түтқаның қақпақты бұрандасын (x2) еki жақтағы әр түтқаның саңылауына енгізіңіз.



3. Түтқаны басқа мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың есігіне орнату үшін жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз.
4. Қақпақты бұрандаларды (x2) есіктің қарсы жағындағы түтқа орнатылмаған саңылауларала енгізіңіз.



 АБАЙЛАНЫЗ Түтқаны абайлап орнатыңыз. Есікке сызат түсүі мүмкін.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

Тоңазытқышты орналастырып алған соң, құрылғыны іске қосып, барлық ерекшеліктерінің қызығын көрүіңізге болады.

Келесі қадамдарды аяқтаган соң, тоңазытқыш толығымен жұмыс істеуі қажет.

Егер олай болмаса, алдымен қуат көзін тексеріңіз, одан кейін осы қолданушы нұсқаулығының ақаулықтар бөлімін қараңыз.

Егер ақаулық шешілмесе, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

1. Тоңазытқышты дұрыс жерге және қабырғадан қашығырақ қойыңыз.  
Осы нұсқаулықтың орнату нұсқауларын қараңыз.
2. Тоңазытқышты пайдалану алдында төмөндегі суретте көрсетілген сөре бұрыштарының қақпақтарын алыңыз.  
(Қақпақтар тоңазытқышты қауіпсіз тасымалдау үшін қолданылған).



3. Тоңазытқышты қуат көзіне жалғаған соң, есіргін ашқанды, ішкі шамдарының жануын қағағаланыз.
4. Температуранны ең суық деңгейге қойып, бір сағат күттіңіз.  
Мұздатқыш аздан тоңазып, моторы бір қалыпты жүрүі тиіс.
5. Тоңазытқыш қосылған соң, қажетті температурага жеткенше бірнеше сағат уақыт қажет болады.  
Тоңазытқыштың температурасы қажетті деңгейде суығанда, тағам және сусындарды қоюыңызға болады.



Тоңазытқышты қосқан соң, дыбыс белгісі беріледі. Freeze (мұздату) немесе Fridge (тоңазыту) түймесін басыңыз.  
(Суықтығын таңдау аймағы бар үлгілер үшін фана)  
20-беттегі “Басқару панелін қолдану” бөлімін қараңыз.

# ТОҢАЗЫТҚЫШТАЙ ҚОЛДАНУ

## БАСҚАРУ ПАНЕЛИН ПАЙДАЛАНУ

A түрі



B түрі



C түрі



D түрі



Тұймे басылғаннан кейін қысқа дыбыс естіледі.



Ешқандай тұйме басылмағанда мұздатқыштың жарық диодты шамы, тоңазытқыш және сұықтығын таңдау аймагы қуат үнемдеу мақсатында өшіріледі. Бірақ тоңазытқыштың қосу шамы мен демалыс функциялары осы қызметтер таңдалғандағанда ғана қосылады. (RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B үлгілері үшін ғана)



Мұздатқыштың есігін ашқанда, мұздатқыштың үлгісіне қарай LED индикаторлары жанбауы мүмкін.

### ① Мұздатқыш

Мұздатқыш тұймесін басып, 15 °C және -23 °C градус аралығындағы қажетті температурага қойыныз. Эдепкі температура -19 °C градуска реттелген және мұздатқыш тұймесін басқан сайын, температура берілген ретімен өзгеріп отырады, көрсеткіш таңдалған температуралы көрсетеді.

→ 19 °C — -21 °C — -23 °C — -15 °C — -17 °C

Қатты мұздату функциясын іске қосу үшін осы тұймениң басыныз.

Қатты мұздату көрсеткіші (⊗) жанады және тоңазытқыш мұздатқыштағы өнімдерді мұздату үақытын жеделдедеді.

Бұл функция 50 сағатқа іске қосылады және мұздатқыш көрсеткішінің дисплейі өзгөрмейді. Бұл функция автоматты тұрдеге өshedі.

Қатты мұздату процесі аяқталған кезде қатты мұздату функциясы өшіп, мұздатқыш алдыңғы температура параметріне оралады.

Бұл функцияны пайдаланған кезде қуат тұтыну артады.

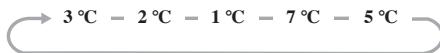
Кәжет болмagan кезде, оны өшіріп, мұздатқышқа бастапқы температура параметріне қайта қоюды ұмытпаңыз. Бұл функцияны өшіру үшін мұздатқыш тұймесін 3 секунд басыныз.

Егер мұздатқышта азық-түлікті көп мөлшерде мұздатқыныз келсе, қатты мұздату функциясын 20 сағат бұрын іске қосыныз.

## ② Тоңазыту

Тоңазытқыш түймесін басып, 1-7 °C аралығындағы өзінізге қажетті температураға қойыңыз.

Әдетті температура 3 °C градусқа реттелген және Fridge (тоңазыту) түймесін басқан сайын, температура берілген ретімен өзгеріп отырады, көрсеткіш таңдалған температураны көрсетеді.



Демалыс функциясын іске қосу үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз.

Демалыс көрсеткіші ( ) жаңады және сіз ұзақ демалысқа не іс-санарға шығатын жағдайда немесе тоңазытқышты пайдалану қажеттігі болмаған кезде тоңазытқыш температураны 17 °C мәніне орнатады.

Демалыс функциясы іске қосулы болғанда мұздатқыш бөліктері қосулы сақталады.

Демалыс функциясы қосулы болғанда тоңазытқыш температурасы реттелген жағдайда демалыс функциясы автоматты тұрға өшеді.

Демалыс функциясын пайдалану алдында тоңазытқыштағы тамақтың алып тасталғанына көз жеткізіңіз.



Демалыс функциясы қосылып тұрғанда, сұықтығын таңдау аймағы жұмыс істемейді. Демалыс функциясы өшірілгенде, сұықтығын таңдау аймағы қосылады.

## ③ Салқын таңдау аймағы

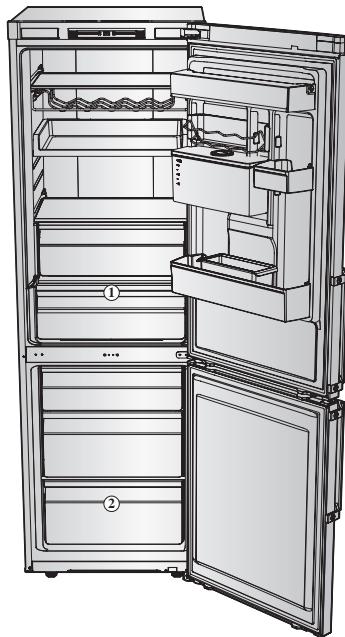
Сұықтығын таңдау аймағын қосу үшін Coolselect Zone (сұықтығын таңдау аймағы) түймесін басыңыз. Сұықтығын таңдау аймағының көрсеткіші ( ) жаңған соң, ет пен балықты сақтауга қоюға болады. Coolselect Zone түймесін қайта басыңыз, Coolselect Zone көрсеткіші ( ) жаңғанда, көкөністерді сақтауга қоюға болады.



Демалыс функциясы қосылып тұрғанда, сұықтығын таңдау аймағының түймесі жұмыс істемейді.

## Температураның дыбыс белгісі (Сұықтығын таңдау аймағы бар үлгілер үшін ғана, RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\*)

- Куат көзі болмағандықтан мұздатқыш бөлімі тым жылынғанда, температура көрсеткіші жыптылықтап, дыбыс белгісі беріледі. Тоқтату үшін, Freezer (мұздату) немесе Fridge (тоңазыту) түймесін басыңыз.
- Бұл ескертулер келесі жағдайларда орын алуы мүмкін:
  - Тоңазытқыш қосылғанда.
  - Куат көзі болмағандықтан мұздатқыш бөлімі тым жылынғанда.



- Су ыдыс және салқын таңдау аймағы ( 1 ) сияқты жабдықтары үлгіге байланысты, болмауы мүмкін.
- Жемістер немесе көкөністер Салқын аумақты таңдау немесе Салқын бөліктегі мұздап қалады. (Қосымша)
- Үлкен мөлшердегі тағамды жылдам тоңазыту үшін, тағамды әсересе жылдам тоңазыттың ең төмөнгі тартпаны ( 2 ) қолданыңыз.

## ҚОСЫМША СӨРЕ



Егер қосымша сөре жабдықталған болса, төменгі тартпадан (2) басқа тартпалардың барлығын алып, қосымша сөрені төменгі тартпаның үстіне қойыңыз.

Бұл терма немесе механикалық ерекшелектеріне әсер етпейді.

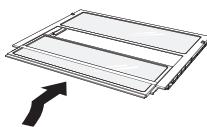
Мұздатқыш бөлімінің мәлімделген өншемі қосымша сөре жабдықталған үлгілері үшін аталған бөлшектерін алғып тастағандағы күйінде есептелген.



## ЖЫЛЖЫМАЛЫ СӨРЕНІ ПАЙДАЛАНУ (ҚОСЫМША)

Бұл сөрені толығымен жинап тастауға болады, бұл оған көлемді азық-түліктерді қиналмай салуға мүмкіндік береді.

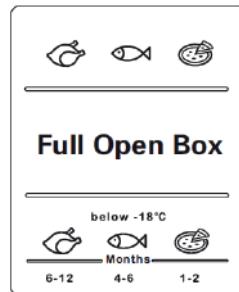
- Сөрені көтеріңкірің дегерін жабыңыз.
- Орнынан қозғалған серені пайдалану үшін осы ерекеттерді кері тәртіппен орындаңыз.



Сөре тоқаудың күлап кетуі мүмкін, сондықтан оны пайдаланған және тазалаған кезде абай болыңыз.

## МҰЗДАТҚЫШ БӨЛІМІНІҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРИ

Есік панеліндегі қатырылған тағам белгісі



Белгілердің үстіндегі суреттер тағамды неше ай сактауға болатынын көрсетеді.

Мұздатылған тағамдарды сатып алғанда, әзірлену немесе сатылу күнін қараңыз.

### Тағамды мұздату

Бұл інбелеген тағамдарды ғана қатырыңыз. Жаңа салынатын тағамдарды қатырылған тағамдардан алыс қойыңыз. Тағамдар иісін немесе ылғалдығын жоғалтпау үшін, бекітілетін ыдыстарға салыңыз.

### Тағамды дұрыс орау:

- Тағамды орап қойыңыз.
- Ауасын шығарыңыз.
- Орамын бекітіңіз.
- Орамдардың күнін жапсырмалармен белгілеп қойыңыз.

### Келесі материалдармен тағам орауга болмайды:

Орайтын қағаз, майға төзімді қағаз, целлофан, қолданылған дүкен пакеттері.

### Келесі материалдармен тағам орауга қолдануға болады:

Жұқа пластик, үрленген полиэтилен, фольга және мұздатқыш қалай ыдыстар. Бұл материалдарды дилдерден сатып алуға болады.

### Келесі материалдармен тағам орамдарын бекітуге болады:

Резенке белбеулер, пластик қысқыштар, жіптер, сұыққа төзімді скотч немесе ұқсас матреиалдар. Дорбалар мен үрленген полиэтиленді пластик бекітілемен жабуга болады.

## Мұздатылған тағамды сақтау мерзімі

Сақтау мерзімі тағамға байланысты.

Температура 18 °C реттеге:

- Тауық еті (тұтас), жаңа сойылған ет (ет жапырақтары): 12 айға дейін
- Балық (майы ажыратылған, пісірілген), асшаяндар, теңіз өнімдері: 6 айға дейін
- Пица, шұжық: 2 айға дейін

Сақтау мерзімі FDA веб-сайтынан алынған (<http://www.fda.gov/>).

- АБАЙЛАНЫС**
- Көрсетілген мерзімнен асыру улануға себеп болады.

## Қатты мұздатылған тағамдарды сатып алу және сақтау

Мұздатылған тағамдарды сатып алғанда келесі нәрселерге мән беріңіз:

- Орамы бүлінбегенін тексеріңіз.
- Сатылу мерзімін тексеріңіз.
- Супермаркет тоқазытқышының температурасы 18 °C немесе одан төмен болуы тиіс. Олай болмаса, тағамды сақтау мерзімі азайтылғаны.
- Мұздатылған тағамды енді сатып алуға болады. Тағамды газетке немесе салқыннатқыш сөмкеге салып, үйге әкеліңіз.
- Үйде тағамды бірден мұздатқыш беліміне қойыңыз. Мұздатылған тағамды көрсетілген мерзіміне дейін қолданыңыз.

## Мұздатылған тағамды еріту.

Түріне және қолданысина байланысты келесі опциялардың бірін таңдаңыз:

- Бөлме температурасында.
- Тоқазытқышта.
- Электр плитада, ыстық ауаның желдектішімен/желдектішісі
- Микротолқын пешінде.



Ери бастаған тағамды қайта мұздатуга болмайды.

Тағамды пісіргенше қайта мұздатуга болмайды (қайнату немесе күзыру керек).

Тоқазытылған тағамды ең үзак сақтау мерзімін асыра сақтауға болмайды.

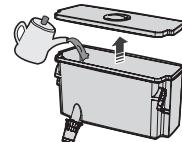
## СУ ДИСПЕНСЕРІН ПАЙДАЛАНУ (ҚОСЫМША)

Су диспенсері арқылы тоқазытқыштың есігін ашпай, салқын су алуға болады.

- Білдіс салынты көтеріңіз (1).
- Су шұнғылын көтеріп, тартып алыңыз (2).
- Су шұнғылын алу үшін екі жағындағы ұстагышынан ұстаныңыз.
- Бірінші рет қолданар алдында су шұнғылын тазалап алыңыз.
- Су шұнғылын орнықты жерге қойып, сумен толтырыңыз.
- 4,5 л су құйыңыз, егер бұл мөлшерден артық болса, қақпағы жабылғанда төгілуі мүмкін.
- Су ыдысын бірінші рет толтырғанда су тамашылап тұрса, ыдыққа қайта шамамен 500 мл су құйыныз.
- Су шұнғылын тоқазытқыштың ішінде толтыру мүмкін емес.
- 1-әдіс
- Суды дөңгелек қақпағын жебе бағытымен жоғары көтеріп құйыңыз.



- 2-әдіс
- Суды үлкен қақпағын ашып, ұстап тұрып құйыңыз.



- АБАЙЛАНЫС**
- Су шұнғылын орнатқанда, шүмелін орнатуды ұмытпаңыз. Нәтижесінде су жылыстауы мүмкін.

- Су шұнғылын орналастырган соң, тоңазытқышты жабыңыз.
- Есікті диспенсер шұмегі сыртында қалатында етіп жабыңыз.

**АБАЙЛАНЫС** Су шұнғылын тоңазытқыш есігіне мықтап бекітіңіз.



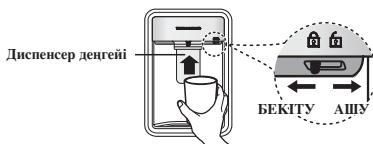
Олай болмаса, су шұнғылы жұмыс істемейді. Тоңазытқышты су шұнғылының қолданбаңыз. Олай болмаса, тиімділігі төмендеуі мүмкін..

**АБАЙЛАНЫС** Су шұнғылына минералды немесе сұзілген судан басқа сұйық құюға болмайды.

- Стаканды шұмектің астына қойыңыз да, диспенсер тұтқышын стаканмен басыңыз. Су ағып кетпес үшін, стаканды диспенсермен қатарластырып қойыңыз.

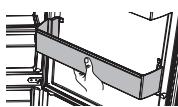
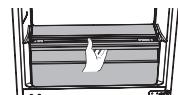
**АБАЙЛАНЫС** Бекіту құралын “АШУ” күйіне қоюды ұмытпаңыз.

Су осы күйге қойылғанда ғана ағады.

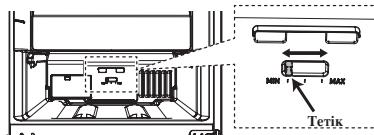


## COOLSELECT DUO ФУНКЦИЯСЫН ПАЙДАЛАНУ (ОПЦИЯ)

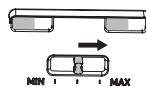
- Салқындау қорабын ағытп алыңыз. (Қорап спецификациясына қарай, оның оң жағындағы қорғағышты алғаннан кейін оны оңай ағытуға болады.)



- Қажетті температуралы қолдан орнату үшін тетікті солға немесе оңға қарай жылжытыңыз. (Тетік сол жақта тұрғанда салқын бөлік температурасы ең жоғары, оң жақта тұрғанда ең төмен қалыпқа қойылады.)



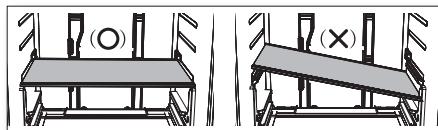
**АБАЙЛАНЫС** Тетікті оргаша мәннен асатын қалыпқа қойсаңыз, салқын бөліктің ішкі температурасы тоңазытқыштың температурасынан төмендеуі және көкөністер мен жемістер қатып қалуы мүмкін.



- Қажетті температуралы қолдан орнатқаннан кейін қорапты бастапқы орнына қойыңыз. (Егер қорғағыш алынып тұрса, оны қайта орнына салыңыз.)



## ШІКІ БӨЛІКТЕРДІ АЛЫП ТАСТАУ



**АБАЙЛАНЫЗ** Орнатқанда, тоңазытқыш сөрелерін көрсетілген орындарына қойыңыз және төмен қаратып салмаңыз. Жаракат алуга немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін.

**СЕРДЕРДІ ОРНЫНА ҚОЙГАНДА** Сөрелерді орнына қойғанда, "алды" деген белгісі бар жағын тоңазытқыштың алдыңғы жағына қаратып орнату қажет.

### Сөрелер

Сөрелерді екі қолмен мүкіят қөтеріп, өзінізге қарай тартыңыз.  
(Эйнек сөресі)



**АБАЙЛАНЫЗ** Сөрелерін төмен қаратып немесе теріс салмаңыз.  
Олай жасамасаңыз, құлап кету қаупі бар.

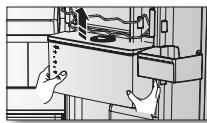
### Есік қорғауыштары

Есік қорғауыштарын алып тастау үшін оны екі қолмен тік ұстап, баппен жоғары қөтеріңіз.



### Су ыдиси

Су ыдистарын алып тастау үшін, ыдис салғышты қөтеріп, су ыдистарын екі қолмен тік қөтеріп, өзінізге қарай тартып шығарып алыңыз.



**СУ ДИСПЕНСЕРДІ ОРНЫНА ҚОЙГАНДА** Улгіге байланысты, су диспенсері болмауы мүмкін.

## ЖӘШІКТЕР

Жәшіктерді алып тастау үшін жәшікті толығымен тартып, аздап жоғары қөтеріңіз.



- Егер тартпалары есікке қысылып қалса, тартпаны қөтеріп, сөрені шығарып алыңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗАЛАУ

**АБАЙЛАНЫЗ** Тазалауға бензин, еріткіш немесе хлор қолданбаңыз.

Құрылғының бетін бұлдыруі мүмкін немесе ертке себеп болуы мүмкін.

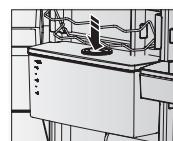
**АБАЙЛАНЫЗ** Тоңазытқыш қосулы болғанда оған су бүрілкеніз, бұл электр тогының согуынна әкелуі мүмкін. Өрт қаупін тудыруы мүмкін болғандықтан, тоңазытқышты бензинмен, еріткішпен немесе автомобиль тазалау құралымен тазартуға болмайды.

- Тоңазытқыштың қуат сымын ажыратыңыз.
- Жұмсақ матаңы немесе қағазды аздап сулан алыңыз.

**АБАЙЛАНЫЗ** Тоңазытқыш тазалағанда ешқандай жүгыш зат қолдануға болмайды, түсін кетіруі мүмкін немесе тоңазытқышты бұлдыреді.

- Тоңазытқыштың іші-сиртын тазалап сұртіп, күргатыңыз.
- Тоңазытқыштың қуат сымын ажыратыңыз.

**АБАЙЛАНЫЗ** Су диспенсерінен су ақпаган жағдайда, су ыдысының үстінен төмен қарай абайлап басыңыз.



## ЖАРЫҚ ДИОДЫ ШАМЫН АУЫСТАРУ

Сыртқы және ішкі жарық диод шамы өшкен кезде, шам қақпағы мен жарық диод шамын өзінізге алуга болмайды.

**СУ ДИСПЕНСЕРДІ ОРНЫНА ҚОЙГАНДА** Қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз.

# ЕСІКТІң ОРНЫН АУЫСТЫРУ (ҚОСЫМША)

## ЕСІКТІ АУДАРЫП САЛУ (ҚОСЫМША)

Тоқауытқыштың есігін аударып салмастан бұрын, тоқауытқышты ток көзінен ажыратыңыз. Samsung есікті аударып салуды тек қана Samsung құптаған қызмет көрсетушілердің іске асыруын талап етеді. Бұл жұмыс ақылы және тұтынушы өзі төлейді.



Есікті өздігінен аударып салуға әрекеттену барысында болған бұзылуарға өндіруші кепілдік бермейді.

Бұл жағдайға қатысты жөндеулердің құнын тұтынушы өзі төлейді.

1. Тоқауытқыштың есіктерін аударып салмас бұрын тоқауытқыштың ток көзінен ажыратылғанына және құрылғының іші барлық тағамнан босатылғанына көз жеткізіңіз.
2. Егер тұтынушы пайдалану нұсқаулықтарын орындау қолынан келеттіннен сенімсіз болса, бұл өзгерісті енгізу үшін Samsung компаниясының білікті инженеріне хабарласу керек.
3. Есіктерін аударып салу аяқталған соң тоқауытқышты ток көзіне қоспай, кемінде бір сағат күтіңіз.

## Қажетті құралдар

Ұсынылмаған		
Phillips басы ұшқір бұрағыш (+)	Басы жалпақ бұрағыш (-)	11 мм кілт (топса білгіне арналған)
Ұсынылмаған	Қосымша болігі	
8 мм гайка кілті (болттарға арналған)	Топса жаппасы / Сантама қақпақшасы	

## Тоқауытқыштың есігін ағыту

1. Есік қақпағының сымын алыңыз.



\* RB37\* Ұлғаси үшін ғана



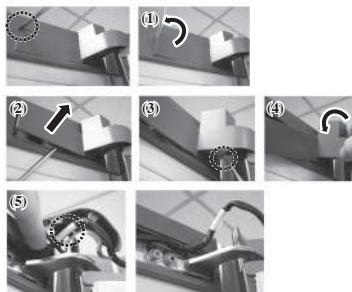
2. Есік тығыздағышының қақпағын ағытыңыз.



\* RB37\* Ұлғаси үшін ғана



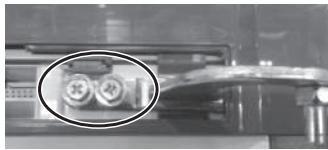
3. Илгекті итеру үшін топсаның қақпағын төмендейдегі суреттерде көрсетілген тәрізді алыңыз.
  - Жалпақ ұшты бұранда бұрағышты салып, 1-ші суретте көрсетілген тәрізді қайта салыңыз.
  - 2-ші суретте көрсетілген тәрізді қақпақты көтеріп, илгекті 3-ші суретте көрсетілген тәрізді итеріңіз.  
(Қақпақ топасының сымын тым қатты басып нұқсан келтірмей үшін абай болыңыз)
  - 4-ші суреттегі A-ны 5-ші суреттегі тәрізді колмен итеріп ағытыңыз.



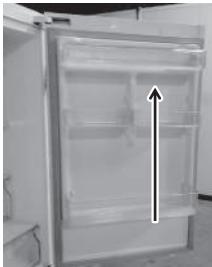
4. Тоңазытқыш есігіндегі қосылым сымын ағытыңыз. (Тек сыртқы дисплейі бар үлгілерде фана).



5. Бұрандаларды алыңыз.  
(Есікті ағытып жатқан кезде түсіріп алмау үшін абай болыңыз.)



6. Тоңазытқыштың есігін ортағы топсадан, есікті абылап тіке жоғары көтеріп алыңыз.



- АБАЙЛАНЫЗ** Есік ауыр, есікті ағыту барысында жарақат алмау үшін абай болыңыз.

7. Ортағы топсаны Phillips бұрагының (+) пайдаланып бұрандаларды ағытып алыңыз.



**МУЗДАТҚЫШТАҢ ЕСІГІ АЛҒА ҚАРАЙ ҚҰЛАП ҚАЛУЫ МҮМКІН, СОНДЫҚТАН ЕСІКТІ СҮЙЕМЕЛДЕП ТҮРҮНЦІЗ.**

8. Мұздатқыштың есігін астыңғы топсадан есікті абылап тіке жоғары көтеріп алыңыз.



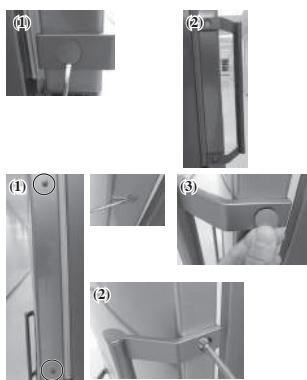
**АБАЙЛАНЫЗ** Есік ауыр, есікті ағыту барысында жарақат алмау үшін абай болыңыз.

9. Тұтқаларын солдан оңға ауыстырып салыңыз.  
Тоңазытқыш пен мұздатқыштың есігінің астыңғы оң жағындағы бұранданы алыңыз.  
Есіктің автоматты стопперін оңдан солға ауыстырыңыз.  
(Есіктің автоматты стопперін, бұрандаларының ерқайсысын)





10. Жалпақ жүзді бұранда бұрағышты (-) пайдаланып Тұтқаның қақпағы мен бұрандаларды алыңыз.

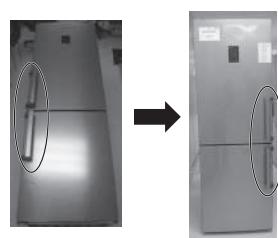


Жалпақ жүзді (-) бұранда бұрағышпен қақпақты алып, тұтқаны және тұтқаның қақпағын орнатыңыз.

Тұтқа орнатылмаган болса 10 және 11 қадамдарын елемеу керек, себебі бұлар қажет емес. Бұл қадамдарың бар болуы немесе болмауы үлгіге байланысты.

Қақпақты ағытып жатқанда сызат түсіріп алмау үшін абай болыңыз.

11. Қақпақты орнатыңыз.



12. Қақпақ бұрандасы мен қақпақтың орнын аудыстырыңыз.  
Жінішке жалпақ бұранда бұрағышты пайдаланып суырып алыңыз.



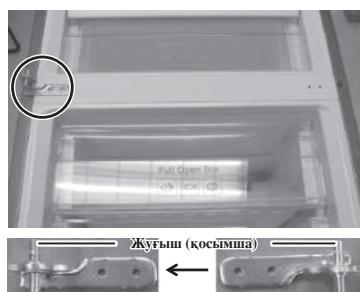
Осы жұмысты орындан жатқанда жаракат абылайызы алып қалмау үшін абай болыңыз.

13. Тоқазытқышты абылап шалқасынан жатқызып қойыңыз. Tiperi (сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз) мен астынғы топсаны ағытыңыз.

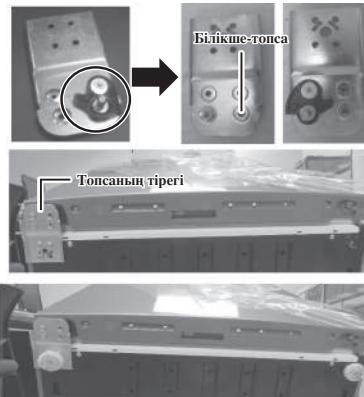


Тоқазытқышты қорғау үшін картонның үлкен бөлігін кесіп алып, тоқазытқыштың астына салыңыз.

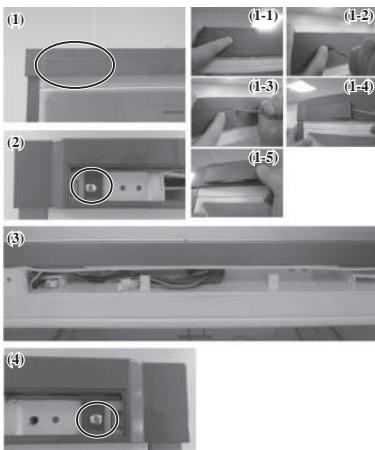
14. Phillips бұрағышын (+) пайдаланып ортаңғы топсаны орнатыңыз. (Жұғышты ортаңғы топсаны орнатпай түріп тігінен орнатыңыз.)



15. Астыңғы топса мен тіректін орнын ауыстырыңыз. (Оң -> Сол)
- Мұздатқыштың есігін ортанды топсаға салғаннан кейін астыңғы топсаны орнатыңыз.
- Автоматты түрде жабатын бағыттағышты және білікшениң топасасын ағытыңыз.
  - Білікшениң топасасы мен автоматты түрде жабатын бағыттағышты осы суреттегі тәрізді орнатыңыз.



16. Тығынды басқару құралын (1) суреттегі тәрізді қақпақты басқару құралынан алыңыз.  
Бұранданы алып, қақпақты басқару құралын (2) ағытыңыз, есік сымының (3) бағытын Тоңазытқыш есігінің (Дисплей тәрізді есіктеғанда) қарма-қарсы жағына орнатыңыз.  
Қақпақты басқару құралы мен бұранданы (4) суретте көрсетілген тәрізді орнатыңыз.



17. Есік сымының бағытын суретте көрсетілген тәрізді қарсы жаққа орнатыңыз.



18. Устіңгі топсаның білікшесін бөлек алу үшін 11 мм гайка кілтін қолданыңыз.  
Устіңгі топсаны айналдырыңыз да, устіңгі топсаның білікшесін қайта бекітіңіз.



- 18-1. Устіңгі топсаның білікшесін және гайканы алу үшін 11 мм гайка кілтін қолданыңыз.  
Устіңгі топсаны айналдырыңыз да, устіңгі топсаның білікшесін және гайканы қайта бекітіңіз.(RB33N\*, RB34N\*, RL33N\* үлгісі үшін ғана)

Гайка кілтімен білікшени (және шайбаны) барынша қатаитыңыз.

19. Тесікті сәл кеңеіту үшін устіңгі топсаны салып, содан кейін тоңазытқыштың есігін орнату үшін устіңгі топсаны альыңыз.



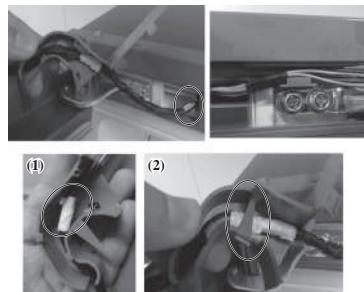
### Орнату қадамдары

1. Тоңазытқыштың есігіне устіңгі топсаны салыңыз.
2. Тоңазытқыштың есігіне ортанды топсаны орнатыңыз.
3. Устіңгі топсаны корпусқа орнатыңыз.
4. Бұранданы бұраңыз.

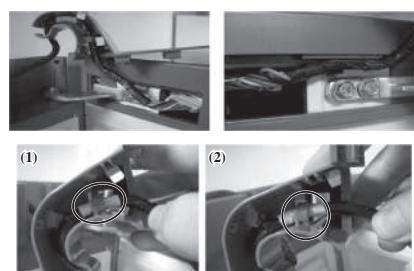
20. Сымды жалғап, содан кейін қақпақты басқару күралын салыңыз.

Сымды қақпақ топсасына салыңыз, ақ жапсырма (1) суретте көрсетілген тәрізді тұруға тиіс.

Бекіткішті (2) суретте көрсетілген тәрізді ағытпау үшін бұктеңіз.



\* RB37\* Үлгісі үшін ғана

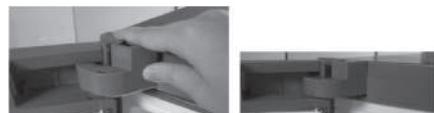


Сыртқы дисплейі бар үлгілер үшін ғана.

21. Топсаның қақпағын топсага сәйкес келтіріп орнатыңыз.



\* RB37\* Үлгісі үшін ғана



22. Есік тығыздағышының қақпағын (қосымша бөлшек) артқы жакқа орнатыңыз.



\* RB37\* Үлгісі үшін ғана

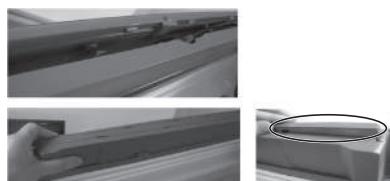


23. Есік қақпағының сымын тоқазытқыш есігінің үстінгі жағына салып, содан кейін толығымен орнату үшін итеріңіз.

Есік сымының қақпағының артқы жағына орнатылуға тиіс сымның орналасуын тексеріңіз.



\* RB37\* Үлгісі үшін ғана



24. Тығынды басқару күралын орнатыңыз.



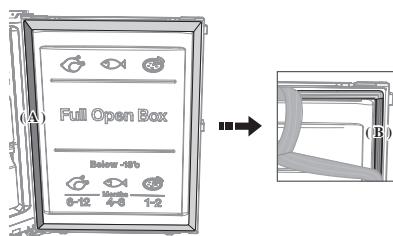
25. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың тығыздығыштарын ағытып, содан кейін оларды 180° градусқа айналдырғаннан кейін салыңыз. Есік тығыздығыштарының дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.  
Егер дұрыс салынбаса, құрылғының жұмысына әсер ететін шуыл не конденсат пайдада болуы мүмкін.



26. Есіктердің дұрыс жұмыс істеп тұрганына көз жеткізіңіз.



Мұздатқыш есігін ауыстырып салғанда, мұздатқыш есігінің нығыздығышын және сол жақ ішкі нығыздығышты алыңыз ( А ). Содан кейін ішкі нығыздығышты он жағына салыңыз ( В ).  
Мұздатқыш есігінің нығыздығышын 180° айналдырып салыңыз.

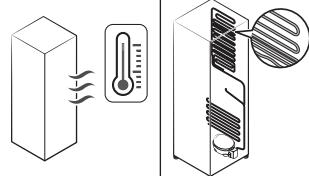


# Ақаулықтарын жою

Қызмет көрсете орталығына қоңырау шалу алдында төмендегі тексерілетін мәселелерді тексеріңіз. Қалыпты жағдайға қатысты жасалған қызмет көрсете жөніндегі қоңыраулар (дефект болмаса) ақысын пайдаланушы төлейді.

## Жалпылама ақпарат

### Температура

Белгісі	Ықтимал себептері	Шешімі
Тоңазытқыш/ мұздатқыш жұмыс істемеіді. Тоңазытқыш/ мұздатқыштың температурасы жылы.	<ul style="list-style-type: none"><li>Куат сымы дұрыс қосылған.</li><li>Температуралы басқару параметрі дұрыс орнатылмаған</li><li>Тоңазытқыш қызу көзіне жақын немесе күн сәулеңі туралы түсетін жерге орнатылған.</li><li>Тоңазытқыш пен бүйір/артқы жақтаңың арасында жеткілікті орын қалдырылмаған.</li><li>Демалыс режимі қосылған.</li><li>Тоңазытқышқа өте көп тағам салынған. Тағам тоңазытқыштың саңылауарын бітеп тұр.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Куат сымын дұрыс қосыңыз.</li><li>Төменірек температуралы орнатыңыз.</li><li>Тоңазытқышты тұра түсетін күннің көзінен немесе қызу көзінен алысқа қойыңыз</li><li>Артқы немесе бүйір жақтарынан кемінде 5 см орын қалдырыңыз.</li><li>Демалыс режимін сөндіріңіз.</li><li>Тоңазытқышты тым толтырмайды. Тағамның желдету саңылауарын бітейіне жол берменіз.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Температуралы басқару параметрі дұрыс орнатылмаған.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Жоғарырақ температуралы орнатыңыз.</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>Конденсаттың пайда болуына жол бермеу үшін тоңазытқыштың алдыңғы бұрыштарына қызуға төзімді тұтік желісі бар.</li></ul>
		

## Істер

Белгісі	Үқтимал себептері	Шешімі
Тоңазытқыштан иіс шығады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тағам бұзылған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқышты тазалаңыз және бұзылған тағамды алыңыз.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Иіс қатты шығатын тағам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Иіс қатты шығатын тағамды міндетті түрде ауа өткізбейтін етіп ораңыз.</li> </ul>

## Қырау

Белгісі	Үқтимал себептері	Шешімі
Саңылаулардың айналасына қырау қатқан.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тағам саңылауларды бітеп түр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыш саңылауларын ешбір тағам бітемей түрғанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>
Ішкі қабырғаларға қырау қатқан.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Есік дүрыс жабылмаган.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Есікке тағам кедергі жасап түрмаганына көз жеткізіңіз. Есіктің тығыздығашыны тазалаңыз.</li> </ul>
Жемістер мен көкөністер мұздатылған.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жемістер мен көкөністер Салқын/Аспаз аумағында сақталады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Салқын/Аспаз аумағы ет/балыққа ғана арналған.</li> </ul>

## Конденсат

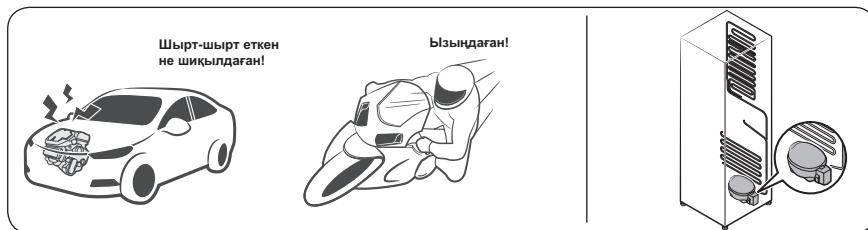
Белгісі	Үқтимал себептері	Шешімі
Ішкі қабырғалар буланады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Есік ашық қалған болса, тоңазытқышқа ылғал кіреді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ылғалды тазалап, есікті ұзақ уақыт ашық қалдырманыңыз.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ылғалы өте көп тағам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тағамды міндетті түрде ауа өткізбейтін етіп ораңыз.</li> </ul>

## Тоңазытқыштан тосын дыбыс естіле ме?

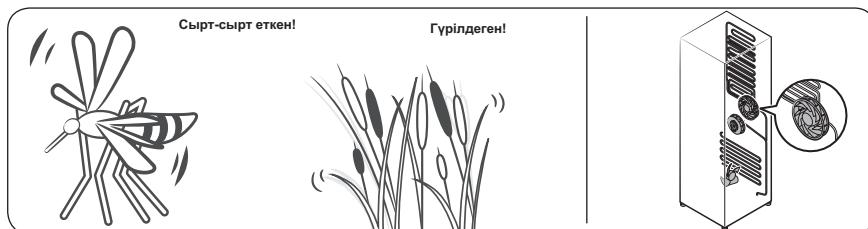
Қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында төмендегі тексерілетін мәселелерді тексеріңіз. Қалыпты дыбыстарға қатысты қызмет көрсету үшін шалынған қоңыраулар ақысын пайдаланушы төлейді.

### Бұл қалыпты дыбыстар.

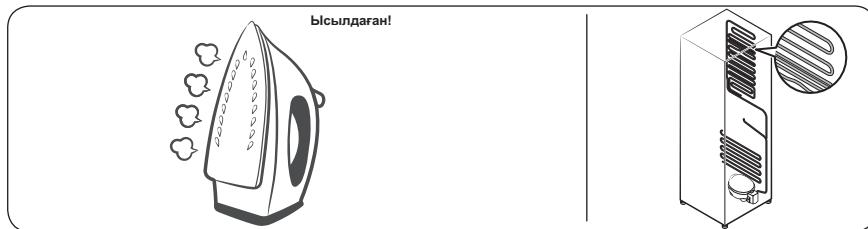
- Жұмысты бастағанда немесе аяқтағанда, тоңазытқыштан көлік қозғалтқышының дыбысына үқас дыбыс естілуі мүмкін. Тұрақты жұмыс істей бастағанда, дыбыстар азайды.



- Желдеткіш жұмыс істеп тұрганда осындағы дыбыстар естілуі мүмкін. Тоңазытқыш орнатылған температуралық жеткенде, желдеткіштен ешбір дыбыс естілмейді.



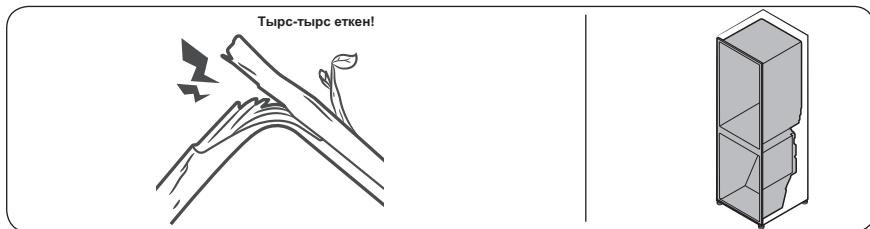
- Жібіту циклы кезінде, қырау қыздыргышқа су тамшылап, ызылдаған дыбыс естілуі мүмкін.



- Тоңазытқыш салқындаған немесе мұздатқан кезде, салқындағыш газ түмшаланған түтіктердің бойымен жылжып, көпіршіктеніп жатқан тәрізді дыбыс естіледі.



- Тоңазытқыштың температурасы жогарылаған немесе төмендеген кезде, пластик бөліктерден тырсылған дыбыстар естіліп, ісініп және тартылуы мүмкін. Бұл дыбыстар қырау жібіту циклы кезінде немесе электронды бөлшектер жұмыс істеп түрғанда естіледі.



- Мұз жасағышы бар үлгілерде: Мұз жасағышты толтыру үшін су клапаны ашылғанда, ызындаған дыбыс естілүі мүмкін.
- Тоңазытқыш есігін ашып-жапқан кезде қысымды тұрақты ету үшін ысылдаған дыбыс естілүі мүмкін.

# жадынама

# жадынама

## Сыртқы бөлме температурасындағы шектеулер

Бұл тоңазытқыш/мұздатқыш сипаттамалық тақтасында көрсетілген сыртқы температураларда жұмыс істеуге арналып жасалған.

Класс	Таңба	Сыртқы температура ауқымы (°C)
		IEC 62552 (ISO 15502)
Ұзартылған температура	SN	+10 бастап +32 дейін
Температура	N	+16 бастап +32 дейін
Субтропикалық	ST	+16 бастап +38 дейін
Тропикалық	T	+16 бастап +43 дейін



Ішкі температурага тоңазытқыш/мұздатқыштың орны, сыртқы температура және есіктің ашылу жүйелігі сияқты факторлар асер етуі мүмкін.

Температурасын осы факторларды ескере отырып реттеңіз.

### Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастау

#### (Қоқысқа тасталатын электр және электроника құрылғысы)

(Жеке қоқысқа тастау жүйесін пайдаланатын елдерге қатысты)

#### Kazakhstan



Өнімдегі, оның керек-жарақтарындағы немесе ілеспе кітапшасындағы белгі, осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядташындар, күлаққабы, USB сымы), қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта немесе адамдардың денсаулығына кептін зиянның алдын алуға және материалдық ресурстарды қайтадан қажетке жаратуға өз үлесінде косу үшін бүндай заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге апарып тапсырыңыз.

Тұрмыстық құрылғыны қолданушылар, осы заттарды қоршаған ортага залалсyz түрде қайта өңдеуден өткізу үшін осы құрылғыны қайда апарып тапсыру, қалай тапсыру туралы ежекей-төгежеілік ақпаратты, осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті мекемеге хабарласып алуына болады.

Коммерциялық мақсатта қолданушылар, өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының талаптарымен танысусы керек. Осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын басқа да коммерциялық өнімдердің қалдықтарымен арапастырып тастанауға болмайды.

## SAMSUNG WORLD WIDE байланыс орталығына хабарласыңыз

Samsung өнімдеріне қатысты сұрақтарыңыз немесе айттың пікіріңіз бар болса, SAMSUNG тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ел	Байланыс орталығы	Веб-сайт
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	0-800-614-40	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



**SEAG**

RB28F\*  
RB29F\*  
RB29H\*  
RB30F\*  
RB31F\*  
RB31H\*  
RB32F\*  
RB33F\*  
RB34F\*  
RB39F\*  
RB30J\*  
RB33J\*  
RB37J\*  
RB33N\*  
RL33N\*  
RB34N\*

# Sovutkich foydalananuvchi qo'llanmasi

O'zbekcha

imkoniyatlarni tasavvur qiling

Samsung mahsulotini sotib olganingizdan minnatdormiz.

**Erkin tik turuvchi jihoz**

**SAMSUNG**

# xavfsizlikka oid ma'lumotlar

## XAVFSIZLIKKA OID MA'LUMOTLAR

- Jihozdan foydalanishdan avval ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va ma'lumot uchun saqlab qo'ying.
- Ushbu jihozdan mazkur ko'rsatmada keltirilgan maqsadlardagina foydalaning. Jismoniy, his qilish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki yetarlicha tajriba va bilimga ega bo'Imagan shaxslar (jumladan bolalar), agar mazkur shaxslarning xavfsizligiga mas'ul bo'lgan kishilar tomonidan shu jihozdan foydalanish bo'yicha nazorat yoki ko'rsatmalar berilmagan bo'lsa, ushbu jihozdan foydalanmasliklari zarur.
- 8 yosh va undan katta bolalar hamda jismoniy, his qilish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki yetarlicha tajriba va bilimga ega bo'Imagan shaxslar, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish va unga bog'liq bo'lgan xavflarni tushunish bo'yicha nazoratga olingan yoki ko'rsatmalar berilgan bo'lsa, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar bu jihoz bilan o'ynashmasliklari kerak. Biror bir nazoratsiz, bolalar jihozni tozalashi yoki unga foydalanuvchi ko'rsatishi

- mumkin bo'lgan texnik xizmatni ko'rsatishi mumkin emas.
- Ushbu qo'llanmadagi Oghohlantirishlar va muhim xavfsizlik ko'rsatmalari sodir bo'lishi mumkin bo'lgan barcha sharoitlar va vaziyatlarni o'z ichiga olmaydi. Jihozni o'rnatishda, unga texnik xizmat ko'rsatishda yoki undan foydalanishda aql-idrokka tayanish, ehtiyyotkorlik va ziyrak bo'lish o'z mas'uliyatingizga kiradi.
- Chunki foydalanish bo'yicha mazkur ko'rsatmalar jihozning turli modellarini ham o'z ichiga oladi, jihozingizning texnik ma'lumotlari ushbu qo'llanmada keltirilgan modellardan biroz farq qilishi mumkin. Sovituvchi moddalar sifatida R-600a yoki R-134a dan foydalilanigan. Sovutkichingiz uchun qanday sovituvchi modda ishlataliganini ko'rish uchun jihoz orqa tarafidagi kompressor yorlig'ini yoki sovitkich ichidagi ma'lumot yorlig'ini tekshiring. Agar bu mahsulot ichida yonuvchan gaz (R-600a sovituvchi moddasi) bo'lsa, ushbu jihozni xavfsiz chiqitga chiqarishda mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.
- Agar sovituvchi modda oqishi kuzatilsa, yonuvchan gazlarning havodagi aralashmasi yuzaga

kelishining oldini olish uchun, jihoz foydalani layotgan xona o'lchamlari undagi sovituvchi modda miqdoriga mos bo'lishi zarur.

- Biror shikastlanish belgisi bor jihozni aslo ishga tushirmang. Agar bunga ikkilansangiz, dilerengiz bilan maslahatlashing. Jihoz ichidagi R600a sovituvchi moddasining har 8 grammiga xonada 1 m<sup>3</sup> joy bo'lishi kerak.  
Aynan sizning jihozingizdagi sovituvchi modda miqdori jihoz ichidagi identifikatsiya yorlig'ida ko'rsatilgan.
- Jihoz naychalaridan chiquchi sovituvchi modda alanganishi yoki ko'zga jarohat yetkazishi mumkin.  
Agar naychaldan sovituvchi modda oqadigan bo'lsa, har qanday ochiq alangaga yo'l qo'y mang va yonuvchan har qanday narsani jihozdan uzoq tuting hamda darhol xonani shamollating.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik yong'in yoki portlashga sabab bo'lishi mumkin.
- Yonuvchan moddalari bor aerosol idishlari kabi portlovchi moddalarni ushbu jihozda saqlamang.



Ogohlantirish; Yong'in xavfi / yonuvchan materiallar

## Muhim xavfsizlik belgilari va ogohlantirishlar:

 OGOHLANTIRISH	<b>Jiddiy tan jarohati yoki o'limga</b> sabab bo'luvchi xavflar yoki xavfsiz bo'lmagan harakatlar.
 DIQQAT	<b>Mayda tan jarohati yoki mulkka zarar yetishiga</b> sabab bo'luvchi xavflar yoki xavfsiz bo'lmagan harakatlar.
	URINMANG
	Qismlarga AJRATMANG
	TEGMANG
	Ko'rsatmalarga jiddiy rioya qiling.
	Elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing.
	Tok urishining oldini olish maqsadida jihoz yerga ulanganiga ishonch hosil qiling.
	Yordam uchun ma'lumotlar markaziga qo'ng'iroq qiling.
	Izoh.

**Bu ogohlantiruvchi belgilari siz va boshqalar jarohatlanishining oldini oladi. Iltimos, ularga qat'iy ryoja qiling. Ushbu bo'limni**

**o'qib bo'lgandan so'ng, keyin  
foydalaniш uchun uni xavfsiz  
joyda saqlang.**



## **TASHISH VA JOYLASHTIRISH BO'YICHA JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**



- Jihozni tashishda yoki o'rnatishda uningsovutish sxemasiga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyyotkorlikka ryoq qilish talab etiladi.
- Jihoz naychalaridan chiquchi sovituvchi modda alanganishi yoki ko'zga jarohat yetkazishi mumkin. Agar shunday oqish holati yuzaga kelgan bo'lsa, jihoz atrofida ochiq alanga yoki ehtimoliy isitish manbalari bo'lishiga yo'l qo'y mang va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa davomida shamollating.
- Bu jihozda oz miqdorda izobutan sovituvchi moddasi (R600a), yuqori darajada ekologik muvofiqlashgan tabiiy gaz bo'lib, u ham yonuvchan hisoblanadi. Jihozni tashishda yoki o'rnatishda uningsovutish sxemasining biror qismiga ham shikast yetkazmaslik uchun ehtiyyotkorlikka ryoq qilish talab etiladi.



## **O'R NATISHDAGI JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**



- Elektrik qismlar izolyatsiyasining yomonlashuvi tok urishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichni quyosh nuri to'g'ridan-to'g'ri tushadigan joyga qo'y mang yoki plita, xona isitkichi yoki shu kabi qizdiruvchi jihozlardan chiqadigan issiqlik ta'sirida qoldirmang.
- Ko'p rozetkali bitta elektr manbasiga bir necha jihozni ulamang. Sovutkich doim o'zining alohida elektr rozetkasiga ulanishi va bu rozetka uchun kuchlanish ko'rsatkichi jihozning texnik ma'lumotlari tushirilgan yorliqqa mos bo'llishi zarur.
- Bu jihozning yaxshi ishlashini ta'minlashi barobarida uydagi elektr simlari qizib ketishi natijasida yong'in xavfini keltirib chiqaruvchi elektr simlarning ortiqcha kuchlanish bilan ishlashining oldini oladi.
- Agar devordagi rozetka juda liqillab qolgan bo'lsa, unga elektr kabeli sanchqisini ulamang.
- Aks holda, tok urishi yoki yong'in chiqishi xavfi bor.
- Yorilgan yoki boshidan oxirigacha shikast yetgan yoki har ikki tomoni

shikastlangan elektr kabelidan foydalanmang.

- Elektr kabelini tortmang yoki haddan ortiq egmang.
- Elektr kabelini eshmang yoki bog'lamang.
- Elektr kabelini metal buyumlarga osmang, uning ustiga og'ir narsalarni qo'y mang, uni ikki buyum orasiga qo'y mang yoki bu elektr kabelini jihoz orqasidagi bo'sh joyga itarib kiritmang.
- Sovutkichni surayotganda uni elektr kabeli ustidan o'tkazib yubormaslik yoki elektr kabeliga shikast yetkazmlaslik uchun ehtiyyot bo'lib harakatlaning.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkich yaqinida aerozollardan foydalanmang.
- Sovutkich yaqinida foydalanilgan aerozollar portlash yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr kabelini haddan ortiq egmang yoki uning ustiga og'ir narsalarni qo'y mang.



- Bu sovutkichdan foydalanishdan oldin uni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq tarzda o'rnatish va joylashtirish zarur.
- Sovutkichni zax yerga yoki suv

tegishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatmang.

- Elektrik qismlar izolyatsiyasining yomonlashuvi tok urishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Elektr kabeli sanchiqisini to'g'ri holatda va u bermalol osilib turadigan holatda ulang.
- Agar elektr kabeli sanchiqisni pastdan yuqoriga qilib ulasangiz, elektr simi uzilishi va yong'in yoki tok urishini keltirib chiqarishi mumkin.
- Elektr kabeli sanchiqisi suvutkich orqasida qisilib qolmagani yoki unga shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling.
- Sovutkichni surayotganda uni elektr kabeli ustidan o'tkazib yubormaslik yoki elektr kabeliga shikast yetkazmlaslik uchun ehtiyyot bo'lib harakatlaning.
- Bu yong'in xavfini keltirib chiqaradi.
- Qadoqlash materiallarini bolalardan uzoqroq saqlang.
- Chunki, ularni boshlariga kiygan bolalarda dimiqishdan o'lib qolish xavfi bor.
- Bu jihoz elektr kabeli sanchqisi rozetkaga oson ulanishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatilishi zarur.
- Ushbu talabga rioya qilmaslik elektr yoki yong'in xavfini keltirib chiqarishi mumkin.
- Bu jihozni isitkich, oson

alanganuvchi modda yaqiniga o'rnatmang.

- Jihozni nam, yog'li yoki chang joyga shuningdek quyosh nuri yo suv (yom'g'ir) to'g'ridan-to'g'ri tushadigan yerga o'rnatmang.
- Bu jihozni gaz chiqishi mumkin bo'lgan joyga o'rnatmang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Agar sovutkich ichida biror chang yoki suv ko'rsangiz, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
- Aks holda, yong'in chiqishi xavfi bor.
- Jihoz ustiga chiqmang yoki uning ustiga turli buyumlarni (kirlar, yonayotgan sham, yondirilgan sigaret, idishlar, kimyoiy moddalar, metal buyumlar va h.k.) qo'y mang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.



- Bu uskuna yerga to'g'ri ulanishi zarur.
- Uskunani yerga ularshda uni gaz quvuri, plastmassa suv quvuri yoki telefon liniyasiga ulab qo'y mang.
- Elektr energiyasining behuda sarflanishi yoki sovutkichdan behuda chiqayotgan elektr toki sababli tok urishining oldini olish uchun sovutkichni yerga ularshingiz zarur.

- Bu tok urishi, yong'in, portlash yoki mahsulotda muammolar yuzaga kelishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Hech qachon to'g'ri tartibda yerga ulanmagan rozetkaga elektr kabeli sanchqisini ulamang va uning ulanishi mahalliy va davlat qonunchiliqiga muvofiq ekanligiga ishonch hosil qiling.



- Xavfning oldini olish maqsadida, agar jihozning elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, u ishlab chiqaruvchi, uning servis xizmatchisi yoki shu soha mutaxassisi tomonidan almashtirlishi zarur.
- Sovutkich saqlagichi malakali usta yoki kompaniya servis xizmati tomonidan almashtirlishi kerak.
- Ushbu talabga riosa qilmaslik tok urishi yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihozni joylashtirishda elektr shnuri ilinib yoki shikastlanib qolmasin.
- Troyniklar yoki ko'chma elektr manbalarini jihozning orqa tomoniga joylashtirmang.



## O'R NATISHDAGI OGOHLANTIRISH BELGILARI



- Jihozning atrofidagi yoki korpusidagi shamollatish teshiklarning yopilib qolishiga

yo'l qoymang.

- Jihozni o'rnatgandan so'ng 2 soat turishini ta'minlang
- Bu jihozni o'rnatish yoki unga har qanday xizmat ko'rsatish malakali usta yoki kompaniya texnik xizmati tomonidan amalga oshirilishi tavsiya etiladi.
- Bunga amal qilmaslik tok urishiga, yong'inga, portlashga, jihozda muammo yuzaga kelishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



## **FOYDALANISHDAGI JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**

- Elektr kabelini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Bu tok urishiga olib kelishi mumkin.
- Jihoz ustida turli buyumlarni saqlamang.
- Jihoz eshigini ochganingizda yo yopganingizda u buyumlar tushib ketishi va tan jarohati va/yoki moddiy zarar ko'rinishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Suv bilan to'ldirilgan idishlarni jihoz ustiga qo'y mang.
- Agar to'kilib ketadigan bo'lsa, yong'in yoki tok urishi xavfi bor.
- Muzlatkichning ichki devorlarini yoki muzlatkichda saqlanayotgan mahsulotlarni xo'l qo'l bilan

ushlamang.

- Bu sovuq urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Haroraga ta'sirchan bo'lgan oson alanganuvchi sepkichlar, oson alanganuvchi buyumlar, quruq muz, dori-darmon yoki kimyoiv moddalar kabilardansovutkich yaqinida foydalanmang yoki uning yoniga qo'y mang.  
Sovutkichda uchuvchan yoki oson alanganuvchan buyumlar yoki moddalarni (benzin, eritgich, propan, spirit, efir, suyultirilgan siqilgan gaz va shu kabi moddalar) saqlamang.
- Sovutkich faqat oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo'ljallangan.
- Bu yong'in yoki portlashni keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichda farmasevtika vositalari, ilmiy tajriba materiallari yoki haroratga ta'sirchan mahsulotlarni saqlamang.
- Harorati qat"iy nazorat talab qilinadigan mahsulotlar sovutkichda saqlanmasligi zarur.
- Sovutkich/muzlatkich ichiga elektr uskunalarni qo'y mang yoki jihoz ichida ulardan foydalanmang, jihoz ishlab chiqargan kompaniya tavsiya qilgan uskunalar bundan mustasno.
- Agar jihozdan biror dori vositasining

hidi kelayotgani yoki tutun chiqayotganini sezsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.

- Sovutkich ichida biror chang yoki suv to'planganini ko'rsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
  - Aks holda, yong'in chiqishi xavfi bor.
  - Agar gaz chiqishi holati yuzaga kelgan bo'lса, jihoz atrofida ochiq alanga yoki ehtimoliy isitish manbalari bo'lishiga yo'l qo'y mang va jihoz turgan xonani bir necha daqqa davomida shamollating.
  - Muzdan tushish jarayonini tezlatish uchun jihozni ishlab chiqqargan kompaniya tavsiya qilgandan boshqa mexanik qurilma yoki boshqa vositalardan foydalanmang.
  - Jihozning sovitish sxemasiga zarar yetkazmang.
  - Hasharotlarga qarshi purkaluvchi vosita kabi uchuvchan moddalarni jihoz yuzasiga purkamang.
  - U kishilar uchun zararli bo'lishi bilan birga tok urishi, yong'in yoki jihozning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.
  - Jihozning ichki tomonini quritish uchun soch qurituvchi uskunadan
- foydalanmang.
- Jihozning ichidan badbo'y islarni ketkazish uchun jihoz ichiga sham tiqmang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
  - Suv idishini, muz idishini va muz katakchalari tayyorlanadigan idishni faqat ichimlik suvi (ma'danli suv yoki tozalangan suv) bilan to'ldiring.
  - U idishlarni choy, sharbat yoki sport ichimliklari bilan to'ldirmang, bu sovutkichning buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.
  - Bolalarni sovutkich eshigiga osilishiga yo'l qo'y mang. Aks holda ular jiddiy jarohatlanishi mumkin.
  - Bolalarning qamalib qolish xavfi. Bolalarni sovutkich ichiga kirishiga yo'l qo'y mang.
  - Sovutkichdan foydalanilmayotgan bo'lса, uning eshiklarini ochiq goldirmang va bolalarning sovutkich ichiga kirishiga yo'l qo'y mang.
  - Chaqolaqlarni yoki bolalarni sovutkich tortmasi ichiga tushib olishiga yo'l qo'y mang.
  - Bu qamalib qolish natijasida dimiqib o'lish yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.
  - Sovutkich eshigiga o'tirmang.
  - Eshik sinishi va tan jarohati olishga sabab bo'lishi mumkin.
  - Muzdan tushish jarayonini tezlatish

uchun jihozni ishlab chiqargan kompaniya tavsiya qilgandan boshqa mexanik qurilma yoki boshqa vositalardan foydalanmang.

- Jihozning sovutish sxemasiga zarar yetkazmang.
- Tokchalarni chappa qilib qo'y mang. Tokchani ushlab turuvchi qurilma ishlamay qolishi mumkin.
- Shisha tokcha tushishi oqibatida bu tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- Agar (propan, suyultirilgan siqilgan gaz va shu kabi) gaz chiqishi holati kuzatilsa, elektr kabeli sanchqisiga tegmagan holda xonani darhol shamollating. Jihozga yoki elektr kabeliga qo'l tekkzimang.
- Shamol parragidan foydalanmang.
- Uchqun portlash yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Faqat ishlab chiqaruvchi yoki xizmat ko'rsatuvchi agent taqdim qilingan LED-chiroqlardan foydalaning.
- Bolalar jihoz bilan o'ynashmasliklari uchun ular nazorat ostida bo'lishlari zarur.
- Barmoqlarni qisib qoladigan joylar – eshiklar va javon orasidagi juda kichik oralqilarga qo'yishdan saqlaning.

- Bolalarni sovutkich eshigiga osilishiga yo'l qo'y mang. Aks holda ular jiddiy jarohatlanishi mumkin.
- Bolalarning qamalib qolish xavfi bor. Bolalarni sovutkich ichiga kirishga yo'l qo'y mang.
- Butilkalar tushib ketmaydigan qilib, bir-biriga jips holda saqlanishi kerak.
- Bu jihoz faqat uy sharoitida oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun mo'ljallangan.
- Dispenser teshigiga, muz tushadigan joyga yoki muz tayyorlovchi chelakchaga barmog'ingiz yoki boshqa buyumlarni tiqmang.
- Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishga sabab bo'lishi mumkin.
- Qo'lingiz, oyog'ingiz yoki metal buyumlarni (jumladan, ovqat yeish tayoqchalarini) sovutkichning tagiga yoki orqasiga tiqmang.
- Bu tok urishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.
- Har qanday o'tkir qirralar tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- O'zingiz jihozni ta'mirlash, qismrlarga ajratish yoki o'zgartirishga urinib ko'rmang.
- Standart saqlagichdan boshqa turdag'i saqlagichdan (jumladan mis,

- po'lat sim va h.k.) foydalanmang.
- Jihozni ta'mirlash yoki qayta o'rnatishga to'g'ri kelsa, sizga eng yaqin bo'lgan servis markaziga murojaat qiling.
- Bunga amal qilmaslik tok urishiga, yong'inga, jihozda muammo yuzaga kelishiga yoki tan jarohatiga sabab bo'lishi mumkin.



- Agar jihozdan g'alati ovoz chiqsa, yonish yoki tutun chiqayotganini sezsangiz, elektr kabel sanchqisini darhol tokdan uzing va sizga eng yaqin bo'lgan servis markaziga murojaat qiling.
- Ushbu talabga riosa qilmaslik elektr yoki yong'in xavfini keltirib chiqarishi mumkin.
- Sovutkichning ichki chiroqlarini almashtirishdan avval elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzib qo'ying.
- Aks holda, tok urishi xavfi bor.
- Agar chiroqni almashtirishda qiyinchilik tug'ilsa, servis agentingizga murojaat qiling.
- Agar jihozga LED-chiroq o'rnatilgan bo'lса, o'zingiz bu chiroqning qopqog'i va LED-chiroqni undan yechib ola ko'rmang.
- Sizga xizmat ko'rsatuvchi agentga murojaat qiling.
- Elektr kabeli sanchqisini devordagi

- rozetkaga yaxshilab ulang. Buzuq elektr kabeli sanchqisi, shikast yetgan elektr kabeli yoki liqillab qolgan devordagi rozetkadan foydalanmang.
- Bu tok urishiga olib kelishi yoki yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Suv bilan to'ldirilgan idishni jihoz ustiga qo'y mang.
- Agar to'kilib ketadigan bo'lса, yong'in yoki tok urishi xavfi bor.
- UV LED-chiroqqa uzoq muddat tikilib turmang.
- Bu ultrabinafsha nur sababli ko'zlarining tinib qolishiga olib kelishi mumkin.



## **FOYDALANISHDAGI OGOHLANTIRISH BELGILARI**



- Jihoz juda yaxshi ishlashi uchun
- Oziq-ovqat mahsulotlarini jihozning orqa tarafidagi shamollatish teshiklariga juda yaqin qo'y mang, chunki ular sovutkich bo'lmasida havoning erkin aylanishiga xalaqit qilishi mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotini sovutkichga qo'yishdan avval uni yaxshilab o'rang yoki qopqog'i zich yopiladigan idishga soling.
- Yangi qo'yilayotgan oziq-ovqat

- mahsulotini muzlatish uchun eskisining yoniga qo'y mang.
- Shisha yoki butilka yoki gazlangan chanqovbosti ichimliklarni muzlatkichga qo'y mang.
  - Idish muzlashi va sinishi mumkin, bu esa jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.
  - Iltimos, muzlagan mahsulotlarning maksimal saqlash muddati va yaroqlilik muddatiga rioya qiling.
  - Agar uch haftadan oz muddatga uydan uzoqda bo'lsangiz, sovutkichni elektr tokidan uzib qo'yishning zarurati yo'q. Uch hafta yoki undan ko'p muddatga uydan ketayotgan bo'lsangiz, barcha oziq-ovqat mahsulotlarini jihoz ichidan olib qo'ying. Sovutkichni tokdan uzing va tozalang, chaying va quriting.
  - Muzlatkich bo'imasiga gazlangan ichimliklarni qo'y mang. Muzlatkichga butilka yoki shisha idishlarni qo'y mang.
  - Chunki uning ichidagi suyuqlik muzlasa, shisha sinishi va kishilarga jarohat yetkazishi va jihozga zarar yetkazishi mumkin.
  - Sovutkichning ishlash tartibini almashtirmang yoki o'zgartirmang.
  - Almashtirish yoki o'zgartirishlar kishilarga jarohat yetkazishi va/yoki jihozga zarar yetkazishi mumkin
- Jihozga zarar yetkazishi mumkin Jihozning ushbu yakuniy ko'rinishiga tashqi tomon tarafidan amalga oshirilgan har qanday almashtirish yoki o'zgartirishlar Samsung kompaniyasi kafolati doirasiga kirmaydi va tashqi tomon tarafidan qilingan o'zgartirishlar natijasida yuzaga keladigan xavfsizlik masalalari va zararlarga Samsung kompaniyasi mas'ul emas.
- Havo teshiklarini yopib qo'y mang.
  - Agar havo teshiklari, ayniqsa, sellofan qopchalar bilan to'silib qolsa, sovutkich haddan ortiq sovib ketishi mumkin.
  - Faqat sovutkichga qo'shib berilgan muz tayyorlagichdan foydalaning.
  - Jihoz ichidagi ortiqcha namlikni artib tashlang va eshiklarini ochiq qoldiring.
  - Aks holda jihozni turli hidlar va mog'or bosishi mumkin.
  - Sovutkich suvdan xo'l bo'lib ketgan bo'lsa, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan sug'uring va Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.
  - Muzlatgich eshidagi savatlarda sabzavot yog'ini saqlamang. Yog' qotib qolib, ta'mi o'zgarishi va ishlatish qiyin bo'lib qolishi mumkin. Bundan tashqari, ochiq idishdan yog' sizib chiqishi va eshik

savatining yorilishiga olib kelishi mumkin. Yog' idishini ochgandan so'ng uni salqin va soya joyda, masalan, shkaf yoki bufetda saqlagan ma'qul.

- Sabzavot yog'iga misol: zaytun yog'i, makkajo'xori yog'i, uzum yog'i va hokazo.



## TOZLASH VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH UCHUN OGohlANTIRISH BELGILARI

- Tozalash vositalarini tog'g'ridan-to'g'ri displayga purkamang.
- Displayda chop qilingan harflar o'chib ketishi mumkin.
- Agar jihoz ichiga suv kabi yot modda kirib ketadigan bo'lsa, elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va sizga eng yaqin servis markaziga murojaat qiling.
- Ushbu talabga riosa qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Elektr kabeli sanchqisi atrofidagi va ulanadigan joylardagi chang yoki suv kabi barcha yot moddalarni quruq latta bilan muntazam tarzda artib turing.
- Elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzing va quruq latta bilan tozalng.

- Ushbu talabga riosa qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Suvni to'g'ridan-to'g'ri purkagan holda jihozni tozalamang.
- Tozalash uchun benzin, eritgich, Clorox (oqartirgichning bir turi) yoki xloriddan foydalanmang.
- Ular jihoz yuzasiga zarar yetkazishi va yong'in keltirib chiqarishi mumkin.
- Dispenser teshigiga hech qachon barmog'ingizni yoki boshqa buyumlarni tiqmang.
- Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishga sabab bo'lishi mumkin.



- Tozalash yoki texnik xizmat ko'rsatishdan oldin jihozni rozetkadan uzing.
- Ushbu talabga riosa qilmaslik tok urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.
- Muzlatkichni tozalash uchun toza gubka yoki yumshoq latta bilan iliq suvda yumshoq yuvish vositasi ishlating.
- Abraziv yoki dag'al tozalash vositalari, masalan, oyna tozalagich, tozalovchi birikma, yonuvchan suyuqliklar, xlorid kislota, tozalovchi mum, to'yintirilgan vositalar, oqartirgich, tarkibida neft bo'lgan tozalash vositalarini tashqi sirtni

(eshiklar va korpus), plastik qismlari, eshik va ichki tomoni va qistirmalarni yuvishda ishlatmang.

- Bular materialni tirmashi yoki shikast yetkazishi mumkin.
- Shisha tokchalar yoki qopqoqlar sovuq bo'lgan holatida issiq suv bilan yuvmang. Shisha tokchalar va qopqoqlar haroratning keskin o'zgarishida yoki urib yuborilsa yoki tushib ketsa, sinishi mumkin.



## **CHIQITGA CHIQARISHDAGI JIDDIY OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**

- Jihoz tokchalarini o'z joyidan olmang, chunki shunda bolalar jihoz ichiga oson tirmshib chiqa olmaydilar.
- Chiqitga chiqarishdan avval jihozning orqa tomonidagi biror naychasiga ham shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling.
- Sovituvchi moddalar sifatida R-600a yoki R-134a dan foydalanilgan. Sovutkichingiz uchun qanday sovituvchi modda ishlatilganini ko'rish uchun jihoz orqa tarafidagi kompressor yorlig'ini yoki sovitkich ichidagi ma'lumot yorlig'ini tekshiring.
- Agar bu mahsulot ichida yonuvchan

gaz (R-600a sovituvchi moddasi) bo'lsa, ushbu jihozni xavfsiz chiqitga chiqarishda mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

Purkalayotgan gazni izolyatsiya qilish uchun siklopendandan foydalaniladi.

Izolyatsiya qilinadigan materialdagi gazlar chiqitga chiqarilishida maxsus talablar mavjud.

Bu mahsulotni ekologik jihatdan xavfsiz chiqitga chiqarish uchun mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

Chiqitga chiqarishdan avval jihozning orqa tomonidagi biror naychasiga ham shikast yetmaganiga ishonch hosil qiling. Naychalar ochiq maydonda sindirilishi zarur.

- Ushbu yoki boshqa sovitkichni chiqitga chiqarishda eshikni/eshik zichlagichlarini, eshik zulfinini olib tashlang, toki uning ichida bolalar yoki jonivorlar qamalib qolishmasin. Bolalar jihoz ichiga tushmasliklari va u bilan o'yashmasliklari uchun ular nazorat ostida bo'lishlari zarur.

- Agar bola uning ichida qamalib qolsa, unga tan jarohati yetishi va dimiqib o'lib qolishi mumkin.

- Ushbu jihozning qadoqlash materiallarini ekologik jihatdan xavfsiz usul bilan chiqitga chiqaring.

- Barcha qadoqlash materiallarini

bolalardan uzoq saqlang, chunki qadoqlash materiallari bolalar uchun xavfli bo'lishi mumkin.

- Agar bola xaltani boshiga kiyib olsa, bu dimiqishga olib kelishi mumkin.



## TO'G'RI FOYDALANISH UCHUN QO'SHIMCHA MASLAHATLAR

- Agar tarmoqda elektr toki uzilishu ro'y bersa, siz mahalliy elektr tarmoqlari korxonasiga qo'ng'iroq qilib, bu qancha vaqt davom etishini so'rang.
- Bir yoki ikki soatgacha ulanadigan aksar elektr toki uzilishlari sovutkichingiz haroratiga ta'sir qilmaydi.  
Shunga qaramay, elektr toki yo'q bo'lgan vaqtida siz muzlatkich eshigini kamroq ochishingiz zarur.
- Lekin elektr toki uzilishi 24 soatdan ko'p davom etsa, barcha muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini jihoz ichidan olib tashlang.
- Aga muzlatkich kalitli bo'lsa, uning kaliti bolalardan uzoqroq joyda saqlanishi va jihozga yaqin yerda bo'lmasligi zarur.
- Agar jihoz o'zining ishlashi mo'ljallangan me'yoriy harorat oralig'idagi sovuq chegaradan past

haroratda uzoq muddat ishlab turgan bo'lsa, uning nosoz ishlashi (jihoz ichidagi mahsulotlarning muzdan tushishi yoki muzlagan mahsulotlar bo'lmasisidagi harorat isib ketishi) kuzatilishi mumkin.

- Past haroratda tez yomon bo'lib qoluvchi banan, qovun kabi mahsulotlarni jihozda saqlamang.
- Jihozingiz muzlatilishdan xoli, ya'ni, uni qo'lida muzdan tushirish shart emas, u avtomatik tarzda bajariladi.
- Muzdan tushirish davomidagi harorat ko'tarilishi ISO talablariga mos keladi.  
Lekin jihoz muzdan tushishi davomida siz muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlari uchun harorat oshib ketishining oldini olishni xohlasangiz, muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini bir necha qavat gazeta bilan o'rab qo'ying.
- Muzdan tushirish davomida muzlatilgan oziq-ovqat mahsuloti uchun har qanday harorat ko'tarilishi bu mahsulotning saqlash muddatini qisqartiradi.
- To'liq muzdan tushgan muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini qayta muzlatmang.
- Muzlatkichning ikki yulduzli bo'limidagi (bo'limlaridagi) yoki ikki yulduz (⊗⊗) belgisi bor bo'lmasisidagi (bo'lmalaridagi)

harorat muzlatkichning boshqa bo‘lmasidagi (bo‘lmalaridagi) haroratdan sal yuqoridir. Muzlatkichning ikki yulduzli bo‘limidagi (bo‘limlaridagi) yoki bo‘lmasidagi (bo‘lmalaridagi) harorat jihozga qo‘sib berilgan ko‘rsatma va/yoki yo‘riqnomaga asoslanadi.

### **Energiyani tejash bo‘yicha maslahatlar**

- Jihozni salqin, quruq va yetarlicha shamollatiladigan xonaga o‘rnating. U to‘g’ridan-to‘g’ri quyosh nuri tushadigan joyda bo‘lmasligi va bevosita issiqlik manbai (masalan, isitkich) yaqiniga aslo qo‘yilmasligiga ishonch hosil qiling.
- Jihozning biror shamollatish teshigi yoki panjarasini to‘sib qo‘ymang.
- Issiq oziq-ovqat mahsulotini jihozga solishdan avval uni soviting.
- Sovutkichdagi muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini muzdan tushiring. So‘ngra siz muzlatilgan mahsulotlarni sovutkichda sovitish uchun quyi haroratdan foydalanishingiz mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotini jihozga qo‘yayotganda yoki undan olayotganda jihoz eshigini uzoq muddat ochib turmang. Eshik qancha oz muddat ochiq tursa, muzlatkichda shuncha oz

- muz hosil bo‘ladi.
- Jihozni o‘rnatishda uning o‘ng, chap, orqa va yuqori tarafida yetarlicha bo‘sh joy bo‘lishini ta’minlang. Bu elektr toki iste‘molining qisqarishi va elektr toki uchun xarajatlarning kamroq bo‘lishiga yordam beradi.
- Oraliq qiymatlari quyidagicha bolishini tavfsiya qilamiz :
  - Ong, chap va orqa tomonida: 50 mm dan koproq
  - Yuqori tomonida: 100 mm dan koproq
- Energiyadan eng samarali tarzda foydalanish uchun jihozning savatchalar, tortmalar, tokchalari kabi ichki qismlarini zavod yetkazib bergen holatda bo‘lishini ta’minlang.

### **Ushbu jihoz uyda va shu kabi joylarda ishlatalish uchun mo‘ljallangan, masalan:**

- do‘kon, ofis yoki boshqa ishxonalardagi xodimlar oshxonasiда;
- daladagi uychalarda yoki mehmonxona va shu kabi vaqtinchalik turar-joylarda mijozlar tomonidan;
- yotoqxona va nonushta qilinadigan joylarda;
- basket va shu kabi chakana xizmatda foydalanishda;

SOVUTKICHINGIZNI SOZLASH .....	16
SOVUTKICHINGIZNI ISHLATISH .....	20
ESHIK HOLATINI O'ZGARTIRISH (ALOHIDA XARID QILINADI) .....	26
NOSOZLIKLARNI TUZATISH .....	32

## sovutkichingizni sozlash

### SOVUTKICHNI O'R NATISHGA TAYYORGARLIK

Samsung sovutkichini sotib olgанингиз билан табриклияймиз.  
Ушбу янги жиҳоз тақлиф қилиши мумкин бо'лган ко'плаб замонавиј функсијалар ва қулајликлар сизга юқади деб умид қиласиз.

- Bu sovutkichdan foydalanishdan oldin uni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq tarzda o'matish va joylashtirish zarur.
- Ushbu jihozdan mazkur ko'rsatmada keltirilgan maqsadlardaғина foydalaning.
- Ushbu jihozga ko'rsatiladigan har qanday xizmat malakali usta tomonidan ko'rsatilishi zarurligini qat'iy tavsiya қиласиз.
- Ushbu jihozning qadoqlash materialларини экологик жиҳатдан xavfsiz usul bilan chiqitga chiqaring.

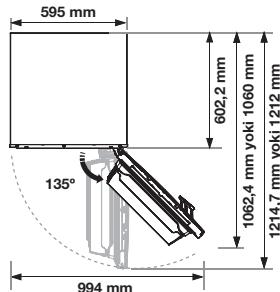
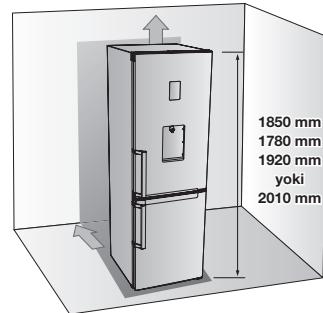
- OGOHLANIRISH**
- Sovutkichning ichki chiroqlarini almashtirishdan aval elektr kabeli sanchqisini rozetkadan uzib qo'ying.
  - Aks holda, tok urishi xavfi bor.

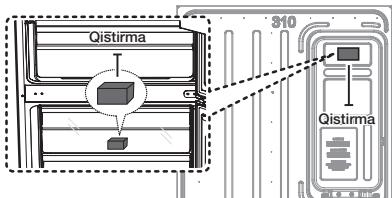
#### Sovutkich uchun eng yaxshi joy tanlash

- Quyosh nuri to'g'ridan-to'g'ri tushmaydigan joy tanlang.
- Tekis (deyarli tekis) pol qoplamlari joy tanlang.
- Sovutkich eshiklari oson ochilishi uchun yetarlicha bo'shilq bo'lgan joy tanlang.
- Sovutkich tekis yuzada joylashishi uchun yetarli

bo'sh joy bo'lsin.

- Agar sovutkichingiz tekis turmasa, ichki sovitish tizimi yaxshi ishlamasligi mumkin.
- Foydalanish uchun har tomonidan bo'shilq bo'lishi talab qilinadi.  
Quyida keltiriladigan chizma va o'lchamlarga amal qiling.





- Jihoz ish samarasini oshirish uchun qistirmadagi qog'ozni olib tashlang so'ng qistirmani (kulrang blok)sovutkichning orqa tarafiga yopishtiring. Muzlatkichni o'rnatishda qistirmani yugoridagi rasmidagidek qilib mahkamlanishiga ishonch hosil qiling. Bu sovutkichning ish samaradorligini oshiradi.  
(Faqat RB31F\*\*\*B, RB29F\*\*\*B, RB37J\*\*\*9\*\*, RB33J3\*\*9, RB33N\*, RL33N\* modellari uchun)



- Havo aylanishi uchun jihozning o'ng, chap, orqa va yuqori tarafida yetarlichcha joy qoldiring.  
Bu elektr toki iste'molining qisqarishi va elektr toki uchun xaratatlarning kamroq bo'lismiga yordam beradi.
- Harorat 10°C dan past bo'lgan joyga sovutkichni o'rnatmang.
- Jihozga texnik xizmat ko'rsatilishga to'g'ri kelganda uning oson surilishi mumkin bo'lishi uchun imkoniyat yaratting.



Jihoz orqasida o'rnatish, texnik xizmat ko'rsatish yoki tozalash ishlarini amalga oshirayotganda, uni to'g'ri tortib olib, ishni yakunlagandan so'ng joyiga to'g'ri kiritib qo'ying.  
Shuningdek, jihoz ichi to'la bo'lgan holatida polning chidamlili ekanligiga ishonch hosil qiling.  
Aks holda bu polga shikast yetishiga sabab bo'ladi.



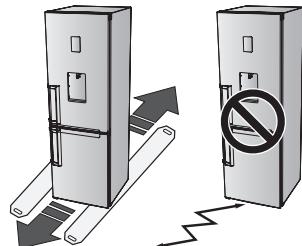
Elektr kabelining ortiqcha qismini polga tegmasligi uchun sovutkich orqa tarafiga ilib, bog'lab qo'ying, chunki jihoz joyi o'zgartirilayotganda jihoz g'ildirakchalari elektr kabeliga zarar yetkazishi mumkin.

## POL QOPLAMASI

Qoidasi bo'yicha o'rnatilishi uchun ushbu sovutkich pol qoplamasini balandligi xona bo'ylab bir xil bo'lgan qattiq qoplamlami tekis yuzaga yoylashtirilishi zarur. Pul yuzasi jihoz ichi to'la bo'lgan holatida (yoki taxminan 65 kg) ko'tara olishi uchun yetarli darajada mustahkam bo'lishi zarur. Pol qoplamasini himoya qilish maqsadida karton qog'ozdan katta bo'lak qirqib oling va ishlayotgan joyingizda sovutkich tagiga ushbu karton bo'lagini qo'ying



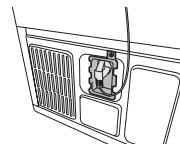
- Sovutkichni tortish yoki itarish pol qoplamasiga shikast yetkazishi mumkin.  
O'rnatilgandan so'ng jihozni surish polga shikast yetkazishi mumkin.



- Sovitkichni ko'chirsangiz, elektr shnurini orqa tomondagи mahkamlagichga qotrish lozim.  
(Ayrim modellarda mahkamlagich korpus tagi yoki sim tutkichda bo'ladi)



[Korpus tagidagi mahkamlagich]



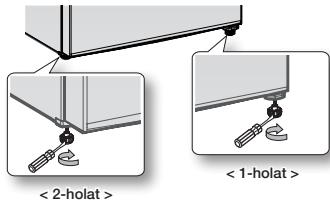
[Sim tutkichdagi mahkamlagich]

## SOVUTKICHNI TEKIS JOYLASHTIRISH

Agar jihozning old tomoni orqa tarafidan sal yuqoriroq bo'lsa, eshik ancha oson yopilishi va ochilishi mumkin.

1-holat) Jihoz chap tomonga pastga egilmoqda. Chap sozlovchi oyoqchani strelka yo'nalishi bo'ylab jihoz tekis holatga kelguncha aylantiring.

2-holat) Jihoz o'ng tomonga pastga egilmoqda. O'ng sozlovchi oyoqchani strelka yo'nalishi bo'ylab jihoz tekis holatga kelguncha aylantiring.

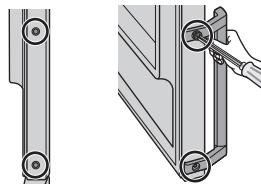


## TUTQICHLARNI O'R NATISH (TEGISHLI MODELLARDA)

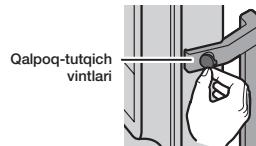


Tutqichlar to'plam tarkibida keladi.

1. Tutqichning vint teshiklarini eshikdag'i teshiklarga to'g'rilang. Keyin vintlarni (x2) kirgizib, plusli buragich bilan qotiring.

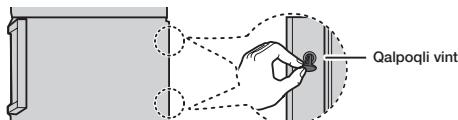


2. Qalpoq-tutqich vintlarini (x2) ikkala tomondagi tutqich teshiklariga kirgizing.



3. Boshqa muzlatgich yoki sovitgich eshigiga tutqish o'rnatish uchun shu bosqichlarni takrorlang.

4. Qalpoqli vintlarni (x2) eshikning tutqich o'rnatilmagan teskarri tomonidagi teshiklarga kirgizing.



Tutqichni o'rnatishda ehtiyoj bo'ling. Eshik qirilishi mumkin.

## SOVUTKICHNI TOZALASH

Mana endi, yangi sovutkichingizni o'rnatib bo'ldingiz va bu jihozniing barcha qulayliklari va funksiyalarini sozlash va ulardan foydalanish uchun tayyorsiz.

Ushbu bosqichlarni muvaffaqiyatli yakunlash bilan sovutkich to'liq ishchi holatiga o'tadi.  
Agar ishga tushmagan bo'lsa, birinchi navbatda elektr toki ta'minotini va elektr manbaini tekshiring yoki ushbu qo'llanma oxirida keltirilgan nosozliklarga barham berish bo'limiga murojaat qiling.  
Agar boshqa savollaringiz bo'lsa, Samsung Electronics servis markaziga murojaat qiling.

1. Sovutkichni qulay joyga qo'ying va devor va sovutkich orasida yetarlicha bo'sh joy qolsin. Ushbu qo'llanmada keltirilgan o'rnatish ko'rsatmalariga amal qiling.
2. Sovutkicdan foydalanishdan oldin pastdagi rasmda ko'rsatilgandek, tokcha burchaklaridagi o'ramlarni olib tashlang.  
(Bu o'ramlar tashish vaqtida sovutkichni mustahkam bo'lishini ta'minlashda foydalilanadi.)



3. Sovutkich elektr tokiga ulanganidan so'ng, eshikni ochganingizda uning ichki chiroqlari yonishiga ishonch hosil qiling.
4. Haroratni nazorat qilish tizimini eng sovuq haroratga qo'ying va bir soat kuting. Muzlatkich ozroq sovishi va motor ravon ishlashi lozim.
5. Sovutkich ishga tushirilgandan so'ng tegishli haroratga yetishi uchun bir necha soat kerak bo'ladi. Sovutkich harorati yetarlicha soviganidan so'ng siz sovutkich ishiga oziq-ovqat mahsulotlari va ichimliklarni qo'yishingiz mumkin.



Sovutkich yoqilganidan so'ng ovozli signal chalinadi. Freezer (muzlatkich) yoki Fridge (sovutkich) tugmasini bosing. (Faqat Coolselect zone (sovutqilknani tanlash zonasasi) funksiyasi bor modelda) 20-sahifadagi "Boshqaruv panelidan foydalanish" bo'limiga qarang.

# sovutkichingizni ishlatalish

## BOSHQARUV PANELIDAN FOYDALANISH

A TURDAGI



B TURDAGI



C TURDAGI



D TURDAGI



Har safar boshqaruv panelidagi biror tugmani bosganiegizda siz qisqa signal tovushini eshitasiz.



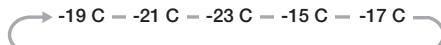
Biror tugmani bosmasangiz, Freezer (muzlatkich), Fridge (sovutkich) va Coolselect Zone (sovutkichni tanlash zonası) LED-chiroqlari eng oz energiya iste'mol qiliish uchun o'chgan bo'ladi. Biroq Power Freeze (kuchli muzlatish) va Vacation (dam olish) tugmalarining LED-chiroqlari tegishli funksiyalarga moslangan holda yoniq turadi.  
(Faqt RB29\*\*\*B, RB31\*\*\*B, RB32\*\*\*B modellar uchun)



Modeliga qarab, muzxona eshigi ochilganida LED indikatorlari yonmasligi mumkin.

### ① Freezer (muzlatkich)

Muzlatkichni -15°C dan -23°C gacha haroratdagi ko'zlangan haroratga sozlash uchun Freezer (muzlatkich) tugmasini bosing. Standart harorat sifatida -19°C belgilangan va har safar Freeze (muzlatish) tugmasini bosganiegizda harorat quyidagi tartibda o'zgaradi va harorat ko'rsatkichi ko'zlangan haroratni ko'rsatib turadi.



Power Freeze (kuchli muzlatish) funksiyasini ishga tushirish uchun bu tugmani bosib 3 soniya ushlab turing.

Power Freeze (kuchli muzlatish) indikatori (Ⓐ) yonadi va sovutkich muzlatkich bo'lmasisidagi muzlatilishkerak bo'lgan mahsulotlarning muzlash muddatini tezlashtiradi.

Bu funkisyda 50 saat faol bo'ladi va muzlatkich indikatori ko'rsatkichi o'zgarmaydi.

Bu funksiya avtomatik tarzda o'chadi.

Power Freeze (kuchli muzlatish) jarayoni yakunlangandan so'ng Power Freeze (kuchli muzlatish) indikatori o'chadi va sovutkich avval o'rnatilgan harorat sozlamasiga qaytadi.

Ushbu funksiyadan foydalananotganiningizda muzlatgichning energiya sarfi ortadi.

U sizga kerak bo'lmaganda uni o'chirib qo'ying va muzlatish kamerasini dastlabki harorat sozlamasiga qaytaring. Bu funksiyani o'chirish uchun, Freezer (muzlatkich) tugmasini 3 soniyaga bosib ushlab turing.

Agar ko'p mijordordagi oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish zarurati tug'ilsa, Power Freeze (kuchli muzlatish) funksiyasini 20 saat avval ishga tushirib qo'ying.

## ② Sovutkich

Muzlatkichni -1°C dan 7°C gacha haroratdagi ko'zlangan haroratga sozlash uchun Fridge (sovutkich) tugmasini bosing. Standart harorat sifatida 3°C belgilangan va har safar Fridge (sovutkich) tugmasini bosgанингизда harorat quyidagi tartibda o'zgaradi va harorat ko'sratkichi ko'zlangan haroratni ko'rsatib turadi.



Vacation (dam olish) funksiyasini ishga tushirish uchun bu tugmani bosib 3 soniya ushlab turing. Vacation (dam olish) indikatori (☞) yonadi va siz uzoq dam olishga yoki xizmat safariga ketayotganda yoki sovutkichdan foydalanish zarurati bo'lmaganda sovutkich harorati sarflaringizni kamaytirish uchun 17°C dan past qilib sozlanadi. Vacation (dam olish) funksiyasi faollashirilganda muzlatkich bo'lmasi yoniqligicha qoladi. Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turgan paytda sovutkich haroratini sozlaydigan bo'lsangiz, bu Vacation (dam olish) funksiyasi avtomatik tarzda o'chadi. Vacation (dam olish) funksiyasidan foydalanishdan avval sovutkich bo'lmasidan barcha oziq-ovqat mahsulotlarini olganingizga ishchonch hosil qiling.



Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turganda, Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) funksiyasi ishlamaydi. Vacation (dam olish) funksiyasi o'chirilganda, Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) funksiyasi ishga tushadi.

## ③ Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi)

Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) funksiyasi ishga tushirish uchun Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) tugmasini bosing.

Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) indikatori (☞) yonadi va so'ngra siz go'sht va baliqni sovutkich ichiga qo'yishingiz mumkin.

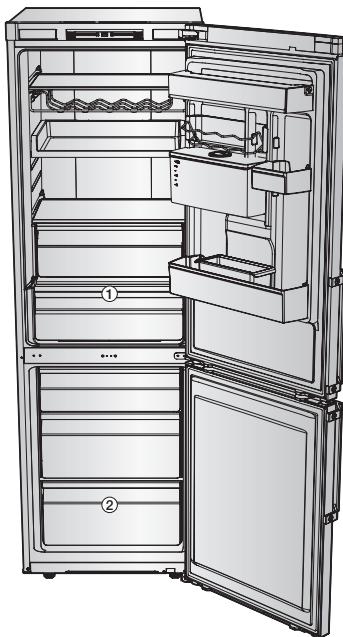
Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) tugmasini yana bir marta bosing, Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) indikatori (☞) o'chadi va so'ngra siz sabzavotlarni sovutkich ichiga qo'yishingiz mumkin.



Vacation (dam olish) funksiyasi faol bo'lib turganda, Coolselect Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) tugmasini bossa, u ishlamaydi.

## Haroratni bildiruvchi signal (Faqat Coolselect zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) funksiyasiga ega bo'ilgan RB37J5\*\*9\*\*, RB37J5\*\*5\*\* modellar uchun)

- Elektr toki uzilganligi sabab muzlatkich bo'lmasi juda isib ketsa, haroratni anglatuvchi LED-chiroq lipillaydi va signal chalinadi. Ularni to'xtatish uchun Freezer (muzlatkich) yoki Fridge (sovutkich) tugmasini bosing.
- Ushbu ogohlantirish chiqishi mumkin:
- Muzlatkich ishga tushirilganda.
- Elektr ta'minotidagi uzilishi sababli muzlatkich bo'lmasi juda isib ketgan.



- Ba'zi xususiyatlар, jumladan Water tank (suv idishi) va Cool Select Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) (1) funksiyalari jihoz modeliga qarab farqlanishi va ba'zilarida bo'lmaslig'i ham mumkin
- Select Zone (sovuoqlikni tanlash zonasasi) va Fresh Zone (Barra mahsulotlar hududi) funksiyalarida meva va sabzavotlar muzlab qolishi mumkin. (Alohida xarid qilinadi)
- Ko'p miqdordagi oziq-ovqat mahsulotlarini tez muzlatish uchun, bunday mahsulotlari juda tez muzlaysidan eng pastdagisi tortmadan (2) foydalaning.

## QO'SHIMCHA TOKCHA



Agar alohida xarid qilinadigan qo'shimcha tokcha ham olgan bo'lsangiz, eng pastki tortmadan (**2**) boshqa barcha tortmalarni olib tashlab, bu qo'shimcha tokchani o'sha eng pastki tortmaning shundoqqina ustiga joylashtiring.

Bu sovutkichning issiqlik va mexanik xususiyatlari ta'sir qilmaydi.

Muzlatkichning e'lon qilingan hajmi keltirilgan modellarning qo'shimcha tokchasi uchun olingan shu qismlar bilan hisoblangan.



## YIG'ILUVCHI TOKCHADAN FOYDALANISH (QO'SHIMCHA XARID QILINADI)

Agar uzunroq idish yoki mahsulotlarni muzlatkichdag'i bu yig'iluvchi tokcha ustiga qo'ymoqchi bo'lsangiz, uni tagidan qo'yishingiz mumkin.

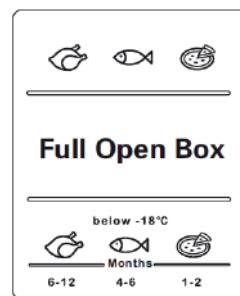
1. Tokchani sal ko'targan holda uni ichkariga suring.
2. To'liq ochilgan tokchadan foydalanmoqchi bo'lsangiz, yig'ilgan tokchani shunchaki tortishingiz mumkin.



Yig'iluvchi tokcha sovutkichdan tushib ketishi mumkin, undan foydalanayotganda va uni tozalayotganda ehtiyyot bo'ling.

## MUZLATKICH BO'LMASINING XUSUSIYATLARI

Eshik panelida Frozen-food (muzlagan oziq ovqat mahsuloti) belgisi



Yugorida ko'rsatilgan raqamlar mahsulotning mumkin bo'lgan saqlanish muddatini bildiradi. Muzlatilgan mahsulot sotib olayotganda u mahsulotning ishlab chiqarilgan sanasi yoki sotilishi mumkin bo'lgan sanani tekshiring.

### Oziq ovqat mahsulotlarini muzlatish

Yangi, aynimaydigan oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatling. Muzlatilishi kerak bo'lgan oziq-ovqat mahsulotini muzlatib bo'ling mahsulotlardan uzozroqda saqlang. Oziq-ovqat mahsulotlarining ta'mini yo'qotishi yoki qurib qolishining oldini olish uchun ularni zich yopiladigan idishlarga qo'ying.

### Oziq-ovqat mahsulotini to'g'ri qadoqlash:

1. Oziq-ovqat mahsulotini paketga soling.
2. Ichidan barcha havosini chiqarib tashlang.
3. O'ramni zichlab mahkamlang.
4. O'ram ustiga mahsulot nomi va sana yozilgan yorliq yopishting.

Quyidagi materiallar bilan oziq-ovqatlarni o'rash tavsiya qilinmaydi:

Qadoqlash qog'ozi, yog' o'tmaydigan qog'oz, sellofan, chiqindi qopchasi va ishlatalgan do'kon xaltalari.

Quyidagi materiallar bilan oziq-ovqatlarni o'rash tavsiya qilinadi:

Plastik pylonka, polietilen pylonka, alyumin folga va muzlatkich konserva idishlari. Ushbu mahsulottarni dilleringizdan sotib olish mumkin.

Quyidagi materiallar bilan o'ralgan oziq-ovqatlarni zichlab mahkamlash mumkin:

Rezina tasmalar, plastmassa qisoqlilar, sovuqqa chidamli yopishhqoq tasma yoki shu kabi materiallar. Xalta yoki polietilen puflab ochiladigan pylonkalar pylonka germetikasi yordamida zich yopilishi mumkin.

## Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini saqlash muddati

Saqlash muddati oziq-ovqat mahsulotining turiga bog'liq. Sozlangan -18°C haroratda:

- Yangi tovuq go'shti (butun jo'ja go'shti), yangi so'yilgan go'sht (lahm, qo'g'iirlgan): 12 oygacha
- Baliq go'shti (yog'siz baliq go'shti, pishirilgan baliq), yangi mayda qisqichbaqa, mollyuska, kalmar: 6 oygacha
- Pitsa, sosiska: 2 oygacha

Saqlash muddatini quyidagi FDA veb-saytidan ko'rish mumkin (<http://www.fda.gov/>).



- Agar siz bu muddatlarga riosa qilmasangiz, ovqatdan zaharlantishingiz qiyinoq kechadi.

## O'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini sotib olish va saqlash

Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini sotib olayotganda quyidagilarga riosa qiling:

- Qadog'i buzilmaganini tekshiring.
- Sotilish kunini tekshiring.
- Supermarket muzlatkichi harorati -18 C yoki undan past bo'lishi zarur. Agar bunday bo'limasa, muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotining saqlanish muddati qisqaradi.
- O'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini oxirgi tartibda sotib oling. Oziq-ovqat mahsulotini gazetaga yoki sovuq paketga o'rang va uya olib keling.
- Uyda o'ta muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini darhol muzlatkich bo'limasiga qo'ying. Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini saqlanish muddatigacha iste'mol qiling.

## Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotini muzdan tushirish

Qo'llash turiga ko'ra, quyidagliardan birini tanlagan holda bajaring:

- Xona haroratida.
- Sovutkich ichida.
- Elektr plitada, issiq havo purgagan yoki purkamagan holda.
- Mikro'lqinli pech ichida.



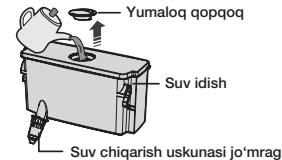
Muzdan tushishi boshlangan yoki muzdan tushib bo'lgan oziq-ovqat mahsulotini qayta muzlatmang.  
Ovqat tayyorlab (qaynatib yoki qovurilib) bo'lmagunga qadar uni qayta muzlatib bo'lmaydi.

Muzlatilgan mahsulotlarni eng ko'p saqlash muddatidan ortiqcha muddat saqlamang.

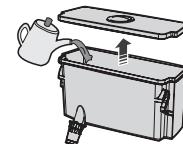
## SUV CHIQARISH USKUNASIDAN FOYDALANISH (ALOHIDA XARID QILINADI)

Suv chiqarish uskunasi yordamida siz muzlatkich eshigini ochmay osongina sovuq suv olishingiz mumkin.

- Stakan turuvchi taglikni (1) teparoqqa ko'taring.
- Suv idishini (2) teparoqqa ko'tarib, chiqarib oling.
- Suv idishni chiqarib olish uchun uning har ikki tomonidagi dastasidan ushlab torting.
- Birinchi marta ishlatishdan oldin suv idishning ichini tozalang.
- Suv idishni suv bilan to'ldiring, uning mustahkam turganiga ishonch hosil qiling, chunki undan uzoq muddat suv olishda foydalilanadi.
- 4,5 litr suv quyying. Agar bundan ko'p suv quyilsa, uning qopqoq'i yopilganda, suv toshib ketishi mumkin.
- Agar birinchi to'ldirilganda suv toma boshlasa, idishga taxminan 500 ml cha suv quyying.
- Suv idishi sovutkichda turganida uni suv bilan to'ldirish mumkin emas.
- 1-usul.
- Strelka yo'nalishida ochiladigan yumaloq qopqoqni ko'tarib suv to'ldirish.



- 2-usul
- Katta qopqoqni ushlab, ko'targan holda suv to'ldiring.



Suv idishini tozalab bo'lib, uni o'matayotganda suv chiqarish uskunasi zinch yopilganiga ishonch hosil qiling.. U suv oqishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Suv idishni o'rnatib bo'lqandan so'ng sovutkich eshigini yoping.
- Eshikni yopgandan so'ng suv chiqarish uskunasi jo'mragi tashqarida ekanligini tekshiring.



**DIQQAT** Suv idishni sovutkich eshigiga yaxhilab o'rnating.



Aks holda, suv idishi yaxshi ishlamasligi mumkin. Suv idishisiz sovutkichni ishlatmang. Aks holda, bu uskunadan samarasiz foydalanish muammosini keltirib chiqarishi mumkin.

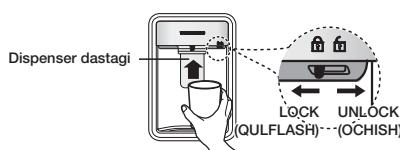


**DIQQAT** Suv idishini ma'danli suv yoki tozalangan svudan boshqa suyuqlik bilan to'ldirmang.

- Suv chiqadigan jo'mrak tagiga stakan ni qo'ying va ushbu stakan bilan asta suv chiqarish uskunasi dastasini bosing. Suv sachrab ketmasligi uchun stakan suv chiqarish uskunasiga to'g'ri qo'yilganiga ishonch hosil qiling.

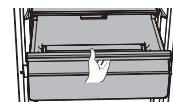
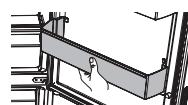


**DIQQAT** Quiflovchi qurilma "UNLOCK" (OCHIQ) holatga sozlang. Suv faqat shu sozlamadagina chiqishi mumkin.

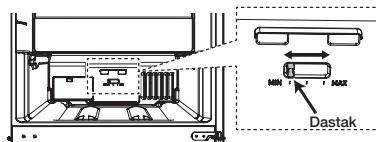


## COOLSELECT DUO ISHLATISH (IXTIYORIY)

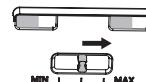
- Salqin kamera qutisini yechib oling. (Xarakteristikasiga qarab, o'ng tomondagi to'siq olib tashlansa, qutini bemalol yechib olish mumkin.)



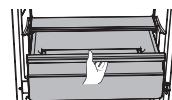
- Kerakli haroratni qo'yish uchun dastakni chap yoki o'ngga suring. (Dastak chap tomonda bo'lsa, salqin kamera harorati eng yuqori, o'ng tomonda bo'lsa, eng past bo'ladi.)



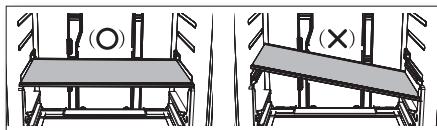
**DIQQAT** Dastakni o'rtacha qiymatdan yuqoriga qo'ysangiz, Salqin kamera ichki harorati sovitkich haroratidan past bo'lishi va meva-sabzavotlar muzlatilishi mumkin.



- Kerakli harorat qo'lda belgilansa, qutini o'z joyiga qaytarib qo'ying. (Agar to'siq olib tashlansa, o'z joyiga qaytaring.)



## ICHKI QISMLARNI OLIB TASHLASH



Yig'ish vaqtida sovutkich tokchalarini to'g'ri holatda qo'ying va ularni chappa qilib qo'yamang. Bu tan jarohati yoki uskunaning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.



Tokchalarni o'rniga qo'yishda "Front" (old tomoni) yorlig'i bor qismi sovutkichning old qismiga qaratilishiga ishonch hosil qiling.

### Tokchalar

Ikkala qo'lingiz bilan tokchalarini tepaga ko'taring va o'zingizga torting. (Shisha tokcha)



Tokchalarni chappa qilib yoki teskaril qilib qo'yamng.

Tushib ketish xavfi bor.

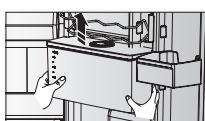
### Eshikning himoya materiali

Eshik himoya materialini ikki qo'llab yaxshilab ushlang va sekin tepaga ko'tarib, ularni chiqarib oling.



### Suv idish

Stakan turuvchi taglikni teparoqqa ko'taring va suv idishni ikki qo'llab yaxshilab ushlab, sal tepaga ko'targan holda o'zingizga torting va u suv idishni chiqarib oling.



Sovutkich modeliga qarab suv idishi bo'lishi yoki bo'imasligi mumkin.

## Tortmalar

Barcha tortmalarni to'liq tortgan holda, ko'tarib chiqarib oling.



- Agar tortmalar eshikka tijilib qolsa, tokchalarni olgandan so'ng u tortmani teparoqqa ko'targan holda chiqarib oling.

## SOVUTKICHNI TOZALASH



OGOLNATIRISH

Tozalash uchun benzin, eritgich, Clorox™ dan (oqartirgichning bir turi) foydalamanmag. Ular jihoz yuzasiga zarar yetkazishi va yong'in keltirib chiqarishi mumkin.



DIQQAT

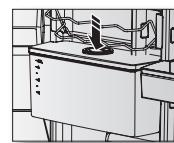
Sovutkich elektr tokiga ulangan holatda turganda, unga suv purkamang, chunki bu tok urishiga sabab bo'lishi mumkin. Jihozni benzin, eritgich yoki avtomobil yuvish vositasidan foydalangan holda tozalamang, chunki yong'in xavfi bor.

- Sovutkich elektr kabelli sanchqisini rozetkadan uzing.
- Yumshoq tuksiz lattani yoki qog'oz sochiqni suvda namlang.



Sovutkichni tozalash uchun hech qanday tozalash vositasidan foydalamanmag, chunki u sovutkich rangini ketkazishi yoki unga shikast yetkazishi mumkin.

- Sovutkichning ichkari va tashqari qismlarini toza bo'lguncha artib chiqing va quriting.
- Sovutkich elektr kabelli sanchqisini rozetkaga ulang.



Suv chiqaruvchi uskunadan suv chiqmayotgan bo'lsa, suv idishining tepe qismini sekin bosing.

## LED-CHIROQNI ALMASHRIRISH

Ichki yoki tashqi LED-chiroqlar kuyadigan bo'lsa, bu chiroq qopqog'i yoki LED-chiroqning o'zingiz chiqarib olmang.



Sizga xizmat ko'rsatuvchi agentlarga murojaat qiling..

# eshik holatini o'zgartirish (alohida xarid qilinadi)

## ESHIK HOLATINI O'ZGARTIRISH (ALOHIDA XARID QILINADI)

Sovutkich eshigi holatini o'zgartirishdan oldin sovutkichni rozetkadan uzganiningizga ishonch hosil qiling. Samsung kompaniyasi eshik ochilish holatini o'zgartirish faqat Samsung kompaniyasi ma'qullagan servis xizmatlari tomonidan amalga oshirilishi zarurligini tavsya qiladi. Bu pulli xizmat bo'lib, uning haqini mijozning o'zi to'laydi.



Eshik ochilish holatini o'zgartirishga qilingan harakat tufayli yuzaga keladigan har qanday shikastlanishlar zavodning jihoga beradigan kafolati doirasiga kirmaydi.

Bu holat sababli so'ralgan har qanday ta'mirlash ishlari mijozning hisobiga pulli tarzda amalga oshiriladi.

1. Eshik ochilish holatini o'zgartirishga harakat qilishdan avval sovutkichning elektr tarmog'iidan uzilganiga va sovutkich ichidagi barcha oziq-ovqat mahsulotlari olib qo'yilganiga ishonch hosil qiling.
2. Agar mijoz ushbu qo'llanmada keltirilgan ko'rsatmalarni bajara olishda o'ziga ishonmasa, Samsung kompaniyasining malakali servis muhandisiga bu ishni amalga oshirishini so'rab murojaat qilinishi zarur.
3. Eshik holati o'zgartirilishi zahoti sovutkichni rozetkaga ulamang va kamida bir soat kuting.

### Kerakli asboblar

Keltirilmagan		
Uchi qo'shish ishorasi shaklidagi buragich (+)	Uchi ayirish ishorasi shaklidagi buragich (-)	11 mm kalit
Keltirilmagan	Qo'shimcha qism	
8 mm naychali kalit (boltlar uchun)	Oshiq-moshiq qopqog'i / Eshik oralig'i qopqog'i	

### Sovutkich eshigini yechish

1. Eshikning simlar bo'lmasi qopqog'ini oling.



#### Faqat "RB37\*" modeli



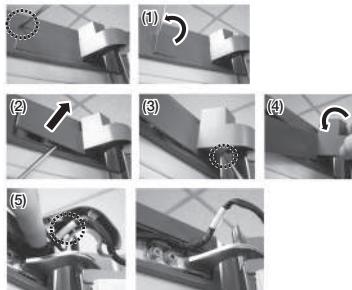
2. Eshik oralig'i qopqog'ini chiqaring.



#### Faqat "RB37\*" modeli



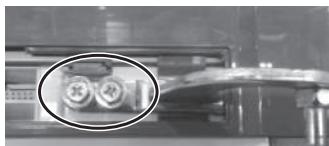
3. Quyidagi rasmida ko'rsatilgandek ilgakni itarish uchun oshiq-moshiq qopqog'ini oling.
  - Uchi ayirish ishorasi shaklidagi buragichni tijib, 1-rasmda ko'rsatilgandek uni joyiga qo'ying.
  - 2-rasmda ko'rsatilganidek, qopqoqni tepega burab chiqarib, 3-rasmda ko'rsatilganidek ilgakni bosing.  
(Qoplama oshiq-moshiq simini qattiq bosib, shikast yetkazib qo'ymaning)
  - 4-Rasmdagi A ni bosgan holda 5-rasmdagidek qo'il bilan chiqarib oling.



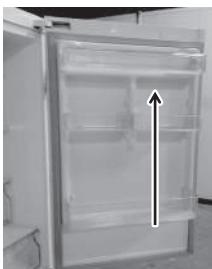
4. Sovutkich eshigiga kelgan simlarni uzing. (Faqt tashqi displayi bor modellar uchun).



5. Burama mixni chiqarib oling.  
(Eshikni yechayotganda uni tushirib yuborishdan ehtiyoj bo'ling.)



6. Eshikni tepaga ehtiyojkorlik bilan ko'targan holda o'tradagi oshiq-moshiqdan sovutkich eshigini chiqarib oling.



Eshik og'ir, uni olishda o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyoj bo'ling.

7. Uchi qo'shish ishorasi shaklidagi buragich yordamida o'tradagi oshiq-moshiq burama mixlarini buragan holda uni chiqarib oling.



Sovutkich eshigi oldinga qulab tushishi mumkin, shuning uchni uni ushlab turing.

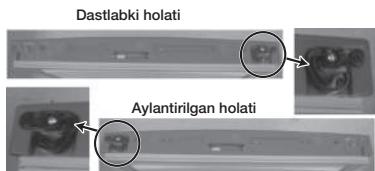
8. Eshikni tepaga ehtiyojkorlik bilan ko'targan holda pastki oshiq-moshiqdan sovutkich eshigini chiqarib oling.



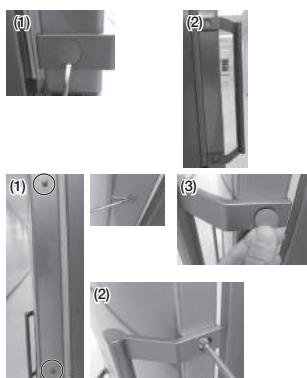
Eshik og'ir, uni olishda o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyoj bo'ling.

9. Dastasini chapdan o'ng tarafga oling.  
Sovutkich va muzlatkich eshigining pastki o'ng qismidan burama mixlarni chiqarib oling. Auto Closer (avtomatik yopqich) dastagini o'ngdan chap tarafga o'tkazing.  
(Auto Closer (avtomatik yopqich) dastagi, har birining burama mixlari)





10. Uchi ayirish ishorasi shaklidagi (-) buragich yordamida dastadagi mix qopqog'ini va burama mixlarni chiqarib oling.

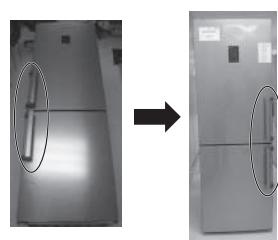


Uchi ayirish ishorasi shaklidagi (-) buragich yordamida mix qopqog'ini chiqarib oling va dasta hamda dasta qopqo'gini o'rnatung.

Tutqich o'rnatilmagan bo'lsa, 10-11-bosqichlarni tashlab keting, chunki ularga hojat yo'q. Bu bosqichlarni mavjudligi modelga bog'liq.

DIQQAT Mix qopqog'ini olishda tirmashdan ehtiyyot bo'ling.

11. Mix qopqog'ini joyiga qo'ying.

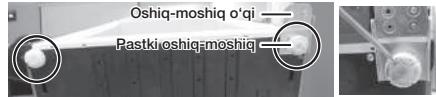


12. Burama mix va uning qopqo'gi holatini o'zgartiring.  
Uchi ayirish ishorasi shaklidagi ingichka buragich yordamida uni chiqarib oling.



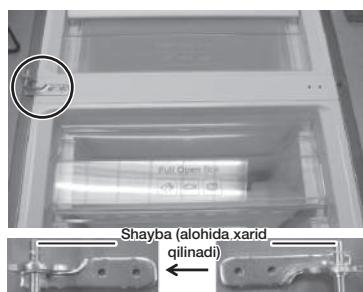
DIQQAT Uni bajarish davomida o'zingizga jarohat yetishidan ehtiyyot bo'ling/

13. Sovutkichni ehtiyyotkorlik bilan orqasiga yotqizing.  
Oyog'i ni va pastki oshiqq-moshiqni chiqarib oling (burama mixlarini soat strelkasiga qarshi tomonga burang).

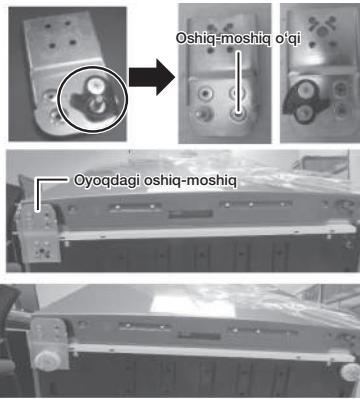


Sovutkichni shikastlanishdan himoya qilish maqsadida karton qog'ozdan katta bo'lak qirqib oling vasovutkich tagiga ushbu karton bo'lagini qo'ying

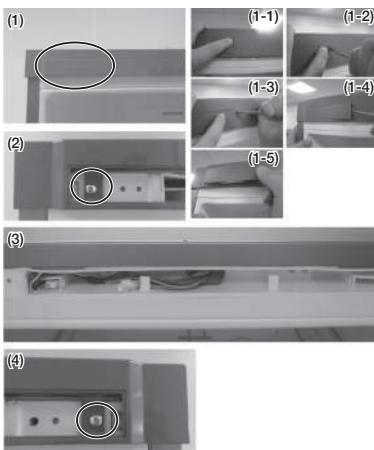
14. Uchi qo'shish ishorasi (+) shaklidagi buragich yordamida o'tradagi oshiqq-moshiqni qo'ying.  
(O'tradagi oshiqq-moshiqni qo'yishdan avval shaybani ko'ndalang holda o'mating.)



15. Pastki oshiq-moshiq va oyoq holatini almashtiring. (O'ng-> Chap)  
Sovutkich eshigini o'tradagi oshiq-moshiqqa qo'ygandan so'ng pastki oshiq-moshiqni qo'ying.
- Avtomatik yopqich yo'naltirgichi va oshiq-moshiq o'qini yechib oling.
  - Oshiq-moshiq o'qini va avtomatik yopqich yo'naltirgichini ushbu rasmdagidek o'rnatung.



16. (1) rasmdagidek, nazorat yopqichi ustidan nazorat qopqoqchani olib tashlang.  
Burama mixni chiqaring va nazorat yopoichini (2) chiqarib oling, eshikning simlar bo'lmasini (3) sovutkich eshigiga qarama-qarshi tomonga yo'naltirgan holda almashtiring (faqt eshidiga display bor modellar uchun).  
(4) rasmdagidek nazorat yopqichini burama mix yordamida o'rnatung.



17. Rasmdagidek, eshikning simlar bo'lmasini sovutkich eshigiga qarama-qarshi tomonga yo'naltirgan holda almashtiring.



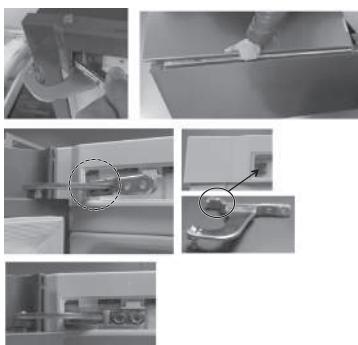
18. Yuqoridagi oshiq-moshiq o'qini ajratib olish uchun 11 mm li kalitdan foydalaning.  
Yuqoridagi oshiq-moshiqni aylantiring va uning o'qini joyiga qo'ying.



- 18-1. Yuqori oshiq-moshiq o'qi va gaykasini chiqarish uchun 11 mm klyuch ishlating.  
Yuqori oshiq-moshiqni aylantirib, o'qini va gaykasini qayta joylashtiring. (Faqt RB33N\*, RB34N\*, RL33N\* modellarida)

Oshiq-moshiq (va gaykani) klyuch yordamida iloji boricha qotiring.

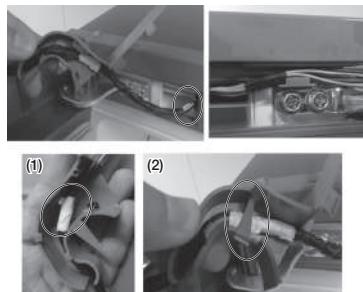
19. Teshikni kattalashtirish uchun yuqoridagi oshiq-moshiqni kiriting va sovutkich eshigini o'matish uchun yuqoridagi oshiq-moshiqni oling.



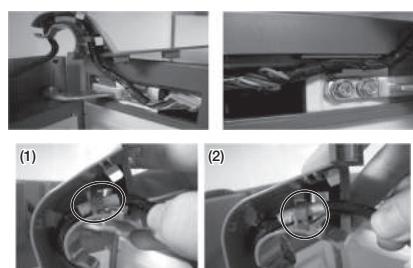
### O'rnatish bosqichlari

1. Yuqoridagi oshiq-moshiqni sovutkich eshigiga o'rnatung.
2. O'tradagi oshiq-moshiqni sovutkich eshigiga o'rnatung.
3. Yuqoridagi oshiq-moshiqni joyiga kiriting.
4. Burama mixni joyiga burab kiriting.

20. Simni ulang va uni nazorat yopqichi ichiga kriting.  
 Oshiq-moshiq qopqog'i ichiga simlarni kriting va oq lentali qism (1) rasmdagidek joylashishi zarur,  
 Mahkamlagichni (2) rasmida ko'rsatilgandek qilib yig'ib qo'y mang.



Faqat "RB37\*" modeli

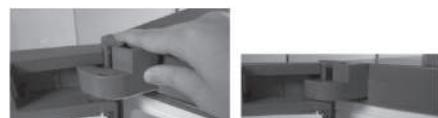


Faqat tashqi displayi bor modellar uchun.

21. Oshiq-moshiqni bir-birga moslash uchun oshiq-moshiq qopqog'inini yig'ing.



Faqat "RB37\*" modeli



22. Orqa tarafdagisi eshik oralig'i qopqog'ini (qo'shimcha qism) o'rnatting.



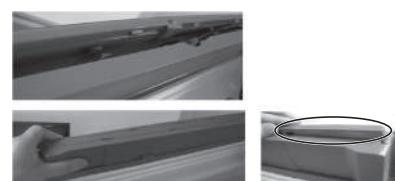
Faqat "RB37\*" modeli



23. Eshikdagi simlar bo'lmasi qopqoqni sovutkich eshigining yuqori qismiga qo'ying va uni mustahkam o'nashishi uchun bosit qo'ying. Simlar eshikdagi simlar bo'lmasining orqa tarafida joylashgan bo'lishi zarur.



Faqat "RB37\*" modeli



24. Nazorat qopqog'ini joyiga qo'ying.



25. Sovutkich ma muzlatkich qistirmalarini yechib oling va uni  $180^{\circ}$  ga aylantirgandan so'ng joyiga qo'ying.

Eshik qistirmalari yaxshi joylashganiga ishonch hosil qiling.

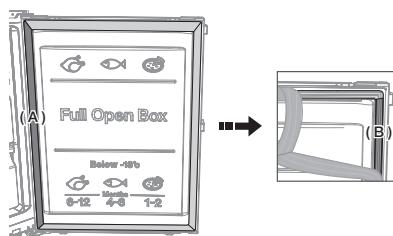
Aks holda shovqin chiqishi yoki shabnam hosil bo'lishi mumkin va bular jihozning yaxshi ishlashiga salbiy ta'sir qiladi.



26. Eshiklar yaxshi ishlayotganiga ishonch hosil qiling.



Sovutkich eshigini aylantsangiz, muzlatkich eshigi qistirmasini va ichki chap qistirmani (**A**) olib tashlang.  
So'ngra, ichki qistirmani o'ng tarafga (**B**) o'rnatung.  
 $180^{\circ}$  ga burgandan keyin muzlatkichning eshik qistirmasini qistiring.

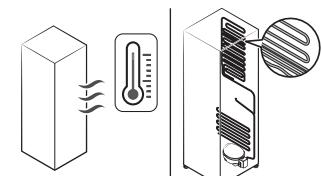


# nosozliklarni tuzatish

Markazga qo'ng'iroq qilishdan oldin quyida keltirilgan masalalarni ko'rib chiqing. Normal holatdan tashqari har qanday chaqiruv uchun (Nosozlik yo'qligi) foydalanuvchidan to'lov olinadi.

## Umumiy

### Harorat

Alomat	Ehtimoliy sabablari	Yechim
<b>Muzlatgich/ muzxona ishlamayapti. Muzlatgich/ muzxona harorati iliq.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Elektr shnuri to'g'ri tiqilmagan.</li><li>Harorat to'g'ri qo'yilmagan.</li><li>Muzlatgich issiqlik manbai yaqinida yoki quyosh tig'ida qolgan.</li><li>Muzlatgichning yon/orqa taraflarida yetarlicha bo'shilq yo'q.</li><li>Ta'til rejimi yoqilgan.</li><li>Muzlatgichga haddan tashqari ko'p mahsulot solingen. Muzlatgich tirqishlarini mahsulotlar to'sib qo'ygan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Elektr shnurini to'g'ri tiqing.</li><li>Pastroq haroratga qo'ying.</li><li>Muzlatgichni quyosh nurlari yoki issiqlik manbaidan uzorqoqda tuting.</li><li>Orqasi va yonlarida kamida 5 sm oraliq qolsin.</li><li>Ta'til rejimini o'chiring.</li><li>Muzlatgichni haddan ortiq yuklamang. Mahsulotlar havo aylanishini to'sib qo'ymasin.</li></ul>
<b>Muzlatgich/ muzxona qattiq sovitib yubormoqda.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Harorat to'g'ri qo'yilmagan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Balandroq haroratga qo'ying.</li></ul>
<b>Ichki devori qizib ketdi.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Muzlatgichning ichki devorida issiqliq chidamli quvurlar joylashgan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kondensat hosil bo'lishining oldini olish maqsadida, old burchaklarda issiqlikka bardosh beruvchi naychalar o'nataligan. Agar atrofdagi harorat oshsa, ushbu qurilma samarali ishlamasligi mumkin. Bu tizimdagи xatolik emas.</li></ul> 

## Noxush hid

Alomat	Ehtimoliy sabablari	Yechim
<b>Muzlatgichda noxush hid bor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzilgan oziq-ovqat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muzlatgichni tozalab, eski mahsulotlarni olib tashlang.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuchli hid chiqaradigan taomlar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuchli hid chiqaradigan taomlar yaxshilab o'ralgan bo'lsin</li> </ul>

## Qirov

Alomat	Ehtimoliy sabablari	Yechim
<b>Tirqishlar atrofida qirov yig'ilgan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirqishlarni mahsulotlar to'sib qo'ygan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muzlatgich tirqishlarini mahsulotlar to'sib qo'ymasin.</li> </ul>
<b>Ichki devorlarda qirov bor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshik to'g'ri yopilmagan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mahsulotlar eshikka tijilib qolmasin. Eshik zichlagichini tozalang.</li> </ul>
<b>Meva-sabzavotlar muzlagan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meva-sabzavotlar Yangi mahsulotlar/Oshpaz hududida saqlangan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yangi mahsulotlar/Oshpaz hududi faqat go'sht/baliqqa mo'ljallangan.</li> </ul>

## Kondensat

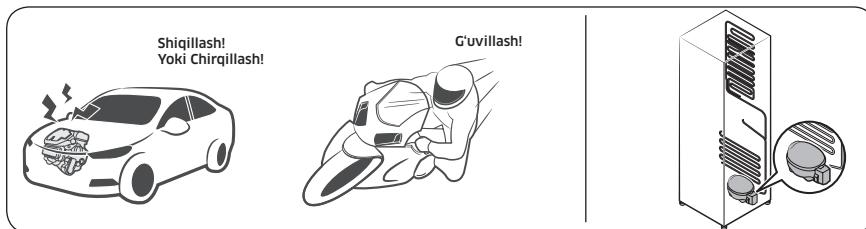
Alomat	Ehtimoliy sabablari	Yechim
<b>Ichki devorlarda kondensat hosil bo'lmoqda.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshik ochiq qolsa, muzlatgichga namlik kiradi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namlikni artib tashlang, eshikni uzoq vaqt ochiq qoldirmang.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkibida namlik yuqori bo'lgan taom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taomlar yaxshilab o'ralgan bo'lsin.</li> </ul>

## Muzlatgichdan g'ayrioddiy shovqin chiqmoqdamasi?

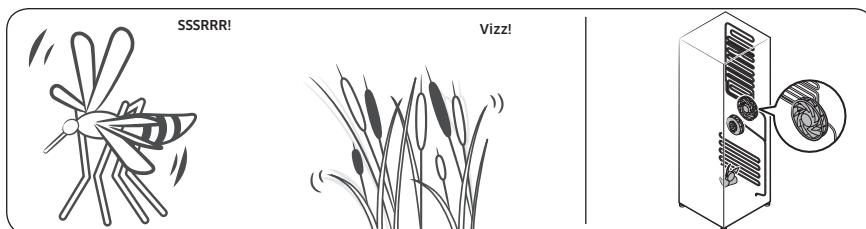
Markazga qo'ng'iroq qilishdan oldin quyida keltirilgan masalalarni ko'rib chiqing. Oddiy shovqinga bog'liq chaqiruvlar uchun foydalanuvchidan to'lov undiriladi.

### Bu tovushlar normal holatdir.

- Amalni boshlash yoki tugatishda muzlatgich avtomobil o't olayotganiga o'xshash shovqin chiqarishi mumkin. Amal bajarilayotgan paytda tovushlar pasaydi.



- Ventilyator ishlayotganida shunday tovushlar chiqishi mumkin. Muzlatgich belgilangan haroratga yetgach, ventilyator tovushi chiqmaydi.

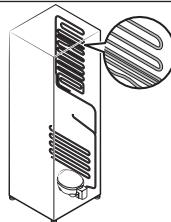


- Muzdan tushirish sikli davomida isitgichga suv tomchilashi mumkin, natijada jizillash eshitiladi.



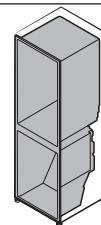
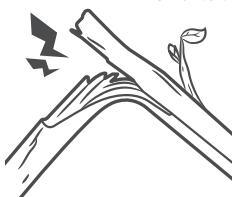
- Muzlatgich sovitish yoki muzlatishi davomida sovitish moddasi quvurlardan o'tadi, natijada qaynash tovushi eshitiladi.

Qaynash!



- Muzlatgich harorati oshishi yoki kamayishi mobaynida plastik qismlar qisqaradi yoki kengayadi, natijada tigillagan tovush eshitiladi. Bunday shovqinlar muzdan tushirish sikli davomida yoki elektron qismlar ishlayotgan paytda chiqadi.

Chirsillash!



- Muz tayyorlagichli modellarda: Muz tayyorlagichini to'ldirish uchun suv klapani ochilsa, g'uvillash tovushi eshitilishi mumkin.
- Muzlatgich eshigini ochish yoki yopishda bosim o'zgarishi tufayli hushtak ovozi eshitilishi mumkin.

## Xona harorati chegaralari

Bu sovutkich/muzlatkich jihozning texnik ma'lumotlari tushirilgan yorliqda ko'rsatgan harorat sinfiga mos ravishda xona haroratida ishslash uchun mo'ljallangan.

Sinf	Belgi	Atrof muhit harorati (°C)
		IEC 62552 (ISO 15502)
Cho'ziqmo'tadil	SN	+10 dan +32 gacha
Mo'tadil	N	+16 dan +32 gacha
Subtropik	ST	+16 dan +38 gacha
Tropik	T	+16 dan +43 gacha



Ichki haroratga sovutkich/muzlatkichning joylashuvi, atrof-muhit harorati va eshkni oshib turishingiz chastotasi kabi omillar ta'sir qilishi mumkin.

Bu omillarni kompensatsiya qilish uchun tegishli tarzda haroratni sozlang.

### *Usbu sovutgichni to'g'ri chiqitga chiqarish (Elektr va elektronika jihozlari chiqindisi)*

#### *(Chiqindilarini ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)*

#### **Uzbek**



Mahsulot, aksessuarlar yoki bosma nashrlardagi ushbu markirovka ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurilmasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatlarini o'tab bo'lganlaridan keyin boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmasligini ko'rsatadi. Keraksiz buyumlarni nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhitga yoki odamlarning salomatliliklariga yetkazilishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun ko'rsatilgan elementlarni tashlab yuborilayotgan qurilmaning boshqa qismalaridan ajratib oling va moddigi resurslardan oqilonla tarzda takroran foydalishiga ko'maklashish uchun ulardan qayta foydalaning.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalish uchun ushbu qurilmalarni qaerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlarini ushbu mahsulotni xarid qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat ofisiga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar o'zlarining ta'minotchilari bilan bog'lanishlari va xarid shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini tashlab yuboriladigan boshqa tijoriy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

## Butun dunyo bo'ylab SAMSUNG bilan bog'laning

Agar Samsung mahsulotlari to'g'risida savol yoki fikrlaringiz bo'lsa, SAMSUNG kompaniyasining xaridorlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Mamlakat	Aloqa markazi	Veb-sayt
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru/support">www.samsung.com/ua_ru/support</a> (Russian)
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	0-800-614-40	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



DA68-02833R-28